POWERSHRED® 73Ci

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Deze instructies voor gebruik lezen.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Slänga inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si pročtěte tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

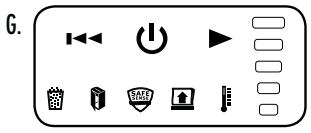
Fellowes

Quality Office Products Since 1917

KEY

A. See safety instructions
B. Paper entry
C. SafeSense® Technology
D. Pullout bin
E. Casters
F. Disconnect power switch
- O 1. OFF
- I 2. ON

G. Control Panel and LEDs
- 1. Reverse (blue)
- 2. ON/OFF (blue)
- 3. Forward (blue)
- 4. Bin full (red)
- 5. Bin open (red)
- 6. SafeSense® indicator (yellow)
- 7. Remove Paper (red)
- 8. Overheat (red)



- Control panel features multi-touch back-lit controls
- When shredder is off, control panel will not be visible

CAPABILITIES

Will shred: Paper, credit cards, staples, small paper clips and CD/DVDs

Will not shred: Adhesive labels, continous form paper, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above

Paper shred size:
Cross-Cut.....4mm x 38mm

Maximum:
Sheets per pass 12*
CDs/Cards per pass 1*
Paper entry width..... 230mm

*A4 (70g), paper at 220-240V, 50/60 Hz, 2.0Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Recommended daily usage rates: 300 sheets, 25 credit cards; 10 CD/DVDs; 12 sheets per pass.

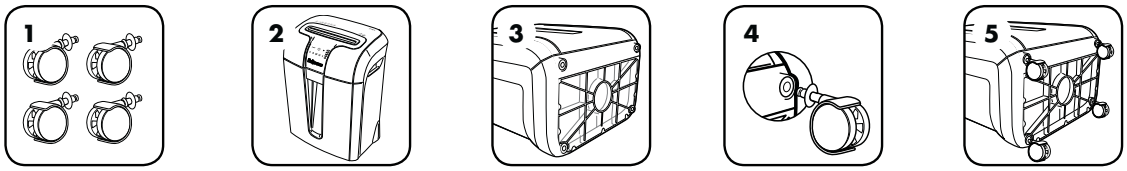
Fellowes SafeSense® shredders are designed to be operated in home and office environments ranging between 50 – 80 degrees Fahrenheit (10 – 26 degrees Celsius) and 40 – 80% relative humidity.

⚠WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects – gloves, jewelry, clothing, hair, etc. – away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (◀◀) to back out object.
- Never use aerosol products, petroleum based lubricants or other flammable products on or near shredder. Do not use canned air on shredder.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.
- This shredder has a Disconnect Power Switch (F) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (O) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD – Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

BASIC SET UP

CASTER INSTALLATION

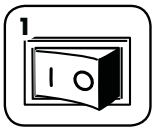


BASIC SHREDDING OPERATION

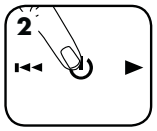
Continuous operation:
10-minute maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 10-minutes will trigger 20-minute cool down period.

PAPER OR CD/CARD



Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position

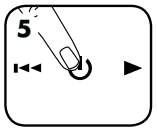


Press (⏻) ON to activate (blue)

Feed paper straight into paper entry and release

or

Hold CD/card at edge, feed into right side of entry and release



When finished shredding set to OFF (⏻)

ADVANCED PRODUCT FEATURES

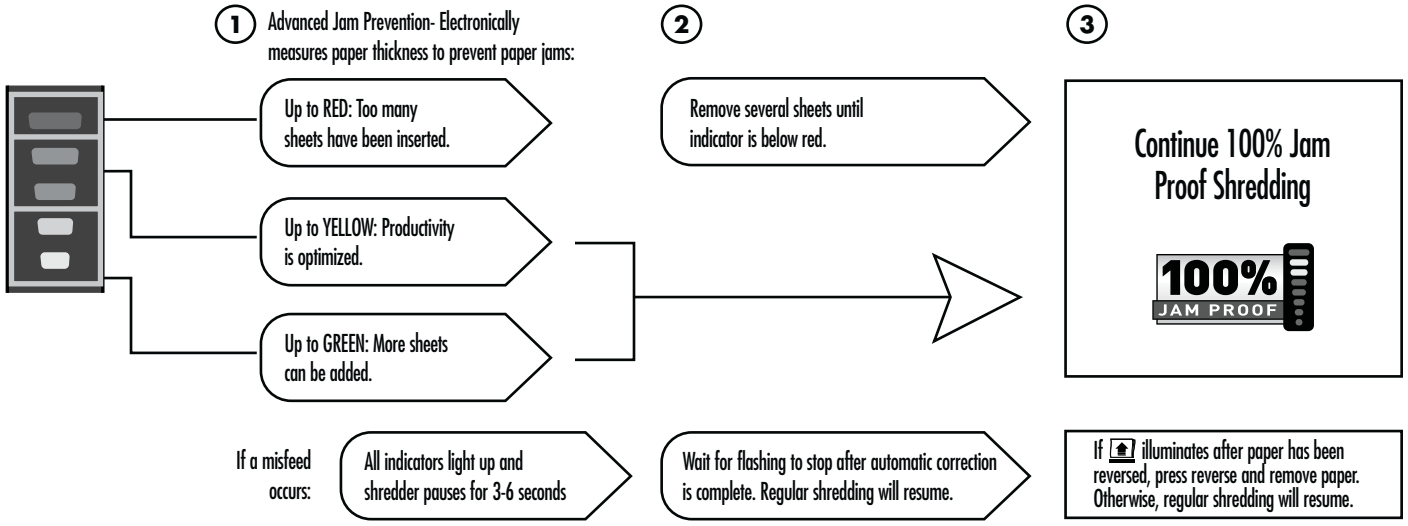
Jam Proof System
Elimimates paper jams and powers through tough jobs.

Patented SafeSense® Technology
Stops shredding immediately when hands touch the paper opening

Energy Saving System
Optimal energy efficiency 100% of the time – in use and out of use.

JAM PROOF SYSTEM OPERATION*

Eliminates paper jams and powers through tough jobs.

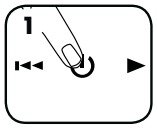


***100% Jam Proof when used in accordance with user manual**

SAFESENSE® TECHNOLOGY

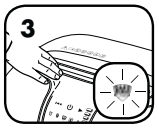
Stops shredding immediately when hands touch the paper opening.

SET-UP AND TESTING



Turn the shredder ON (⏻) to activate SafeSense®

Touch test area and look for the SafeSense® indicator to illuminate



SafeSense® is active and working properly

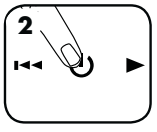
ENERGY SAVING SYSTEM

Optimal energy efficiency 100% of the time – in use and out of use.

- Saves energy in four ways: energy-efficient electronics, jam prevention, standby mode and sleep mode.
- Sleep Mode shuts down shredder after 2 minutes of inactivity.

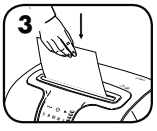
WHEN IN SLEEP MODE

In sleep mode



To get out of sleep mode touch control panel

or



insert paper

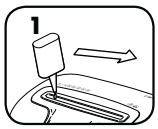
For more information about all of Fellowes Advanced Product Features go to www.fellowes.com

PRODUCT MAINTENANCE

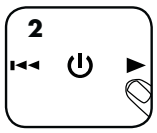
OILING SHREDDER

All cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding, and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.

FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



*Apply oil across entry



Press and hold forward (►) 2-3 seconds

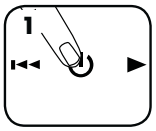
CAUTION ***Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250***

CLEANING AUTO-START INFRARED SENSORS

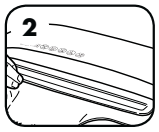
Paper detection sensors are designed for maintenance free operation. However, on rare occasions the sensors may become blocked by paper dust causing the motor to run even if there is no paper present.

(Note: two paper detection sensors are located in the center of the paper entry).

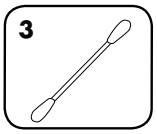
TO CLEAN THE SENSORS



Turn off and unplug shredder



Locate Auto-start infared sensor



Dip cotton swab in rubbing alcohol

Using cotton swab, wipe away any contamination from the paper sensors

TROUBLESHOOTING

Overheat Indicator: When the Overheat Indicator is illuminated, the shredder has exceeded its maximum operating temperature and needs to cool down. This indicator will remain illuminated and the shredder will not operate for the duration of the recovery time. See Basic Shredding Operation for more information about the continuous operation and recovery time for this shredder.

Bin Open: The shredder will not run if the bin is open. When illuminated, close the bin to resume shredding.

Bin Full: When illuminated, the shredder waste bin is full and needs to be emptied. Use Fellowes waste bag 36052.

Remove Paper: When illuminated, press reverse (|◄◄) and remove paper. Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry.

SafeSense® Indicator: If hands are too close to the paper entry, the SafeSense® indicator will illuminate and the shredder will stop shredding. If SafeSense® is active for 3 seconds, the shredder will automatically turn off and the user must press the power button on the control panel to resume shredding.

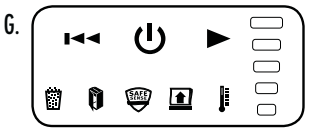
LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

LÉGENDE

A. Voir les consignes de sécurités
B. Insertion du document
C. Technologie SafeSense®
D. Corbeille amovible
E. Roulettes
F. Interrupteur d'alimentation
  ○ 1. ARRÊT
  | 2. MARCHE

G. Panneau de commande et voyants DEL
  1. Marche arrière (bleu)
  2. MARCHE/ARRÊT (bleu)
  3. Marche avant (bleu)
  4. Corbeille pleine (rouge)
  5. Corbeille ouverte (rouge)
  6. Indicateur SafeSense® (jaune)
  7. Retirer le papier (rouge)
  8. Surchauffe (rouge)



- Le panneau de commande comporte un écran tactile multipoint rétroéclairé
- Lorsque le destructeur est arrêté, le panneau de commande n'est plus visible

CARACTÉRISTIQUES

Détruit : le papier, les cartes bancaires, les agrafes, les trombones de petite taille et les CD/DVD.

Ne détruit pas : les étiquettes autocollantes, le papier en continu, les transparents, les journaux, le carton, les trombones de grande taille, les documents laminés, les dossiers, les radiographies ou les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus

Format de coupe :
Coupe croisée ..... 4 mm x 38 mm

Maximum:
Feuilles par cycle 12*
CD/cartes par cycle 1*
Largeur de fente d'insertion ..... 230 mm

*A4 (70 g) à 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A ; un papier plus lourd, l'humidité ou une tension autre que la tension nominale peuvent réduire la capacité de destruction. Taux d'utilisation quotidienne recommandé : 300 feuilles, 25 cartes bancaires ; 10 CD/DVD; 12 feuilles par cycle.

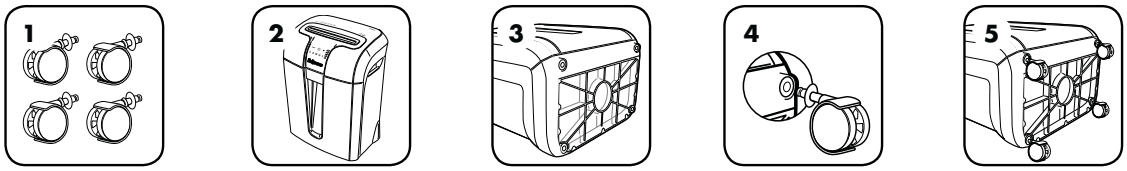
Les destructeurs Fellowes SafeSense® sont conçus pour une utilisation en milieu domestique et professionnel à une température variant entre 10 et 26 °C et une humidité relative comprise entre 40 et 80 %.

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire avant toute utilisation !

- Les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que les exigences d'entretien sont couvertes dans le manuel de l'utilisateur. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser les destructeurs.*
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la machine. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.
- Garder les corps étrangers (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, basculer l'interrupteur sur Marche arrière (◀◀) pour le retirer.
- Ne jamais se servir d'aérosols, de lubrifiants à base de pétrole ni d'autres produits inflammables sur ou à proximité du destructeur. Ne pas utiliser d'air comprimé sur le destructeur.
- Ne pas utiliser si le destructeur est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.
- Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (F) qui doit être en position MARCHE (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (O). Cette action arrête le destructeur immédiatement.
- Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.
- Le destructeur doit être branché à une prise murale correctement mise à la terre avec la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette. La prise mise à la terre doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.
- RISQUE D'INCENDIE – Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.
- Pour un usage intérieur uniquement.
- Débrancher le destructeur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

CONFIGURATION DE BASE

INSTALLATION DES ROULETTES



DESTRUCTION DE BASE

Fonctionnement en continu : 10 minutes au maximum.

REMARQUE : le destructeur tourne un bref instant après chaque cycle pour dégager l'entrée. Un fonctionnement en continu de plus de 10 minutes enclenche une période de refroidissement de 20 minutes.

PAPIER OU CD/CARTE

1. Brancher et mettre l'interrupteur d'alimentation en position MARCHE (I)
2. Appuyer sur (⏻) MARCHE pour activer le destructeur (bleu)
3. Insérer le papier bien droit dans l'entrée papier et le lâcher

ou

4. Tenir le CD/la carte par l'extrémité, l'insérer dans le côté droit de la fente d'insertion et lâcher
5. À la fin de la destruction, appuyer sur ARRÊT (⏻)

FONCTIONNALITÉS AVANCÉES

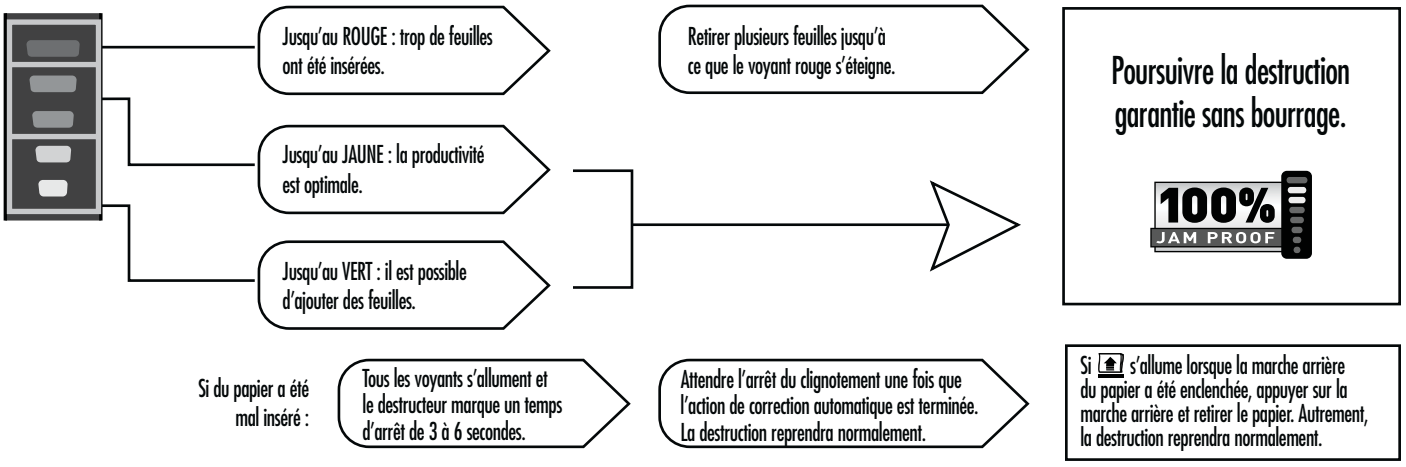
Système anti-bourrage
Élimine les bourrages de papier et permet de réaliser des destructions plus compliquées.

Technologie brevetée SafeSense®
La destruction s'arrête immédiatement lorsque les mains touchent l'ouverture d'insertion du papier.

Système d'économie d'énergie
Efficacité énergétique optimale en permanence : en utilisation et hors utilisation.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-BOURRAGE*

Élimine les bourrages de papier et permet de réaliser des destructions plus compliquées.



***100 % anti-bourrage s'il est utilisé conformément au manuel d'utilisation**

TECHNOLOGIE SAFESENSE®

La destruction s'arrête immédiatement lorsque les mains touchent l'ouverture d'insertion du papier.

RÉGLAGE ET TEST

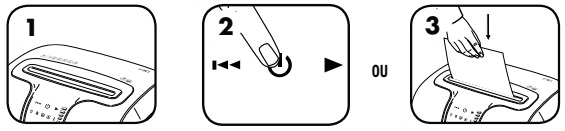
1. Allumer le destructeur en appuyant sur (⏻)MARCHE pour activer la technologie SafeSense®
2. Toucher la zone de test et regarder si le voyant SafeSense® s'allume
3. SafeSense® est activé et fonctionne correctement

SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Efficacité énergétique optimale en permanence : en utilisation et hors utilisation.

- Vous permet d'économiser l'énergie de quatre manières : une conception électronique écoénergétique, la prévention des bourrages, un mode attente et un mode veille.
- Le mode veille arrête le destructeur au bout de 2 minutes d'inactivité.

EN MODE VEILLE



1. En mode veille
2. Pour sortir du mode veille, toucher le panneau de commande

ou

3. insérer du papier

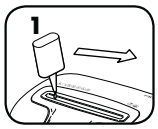
Pour plus d'informations sur tous les fonctionnalités avancées des produits Fellowes, visitez www.fellowes.com

ENTRETIEN DU PRODUIT

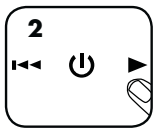
HUILAGE DU DESTRUCTEUR

Tout destructeur à coupe croisée nécessite de l'huile pour assurer des performances optimales. S'il n'est pas huilé, l'appareil pourrait avoir une capacité réduite, faire des bruits dérangeants lors de la destruction et, finalement, s'arrêter de fonctionner. Pour éviter ces problèmes, nous recommandons de graisser le destructeur à chaque fois que la corbeille est vidée.

SUIVRE LA PROCÉDURE DE GRAISSAGE CI-DESSOUS ET LA RÉPÉTER DEUX FOIS



*Mettre de l'huile en travers de l'insertion



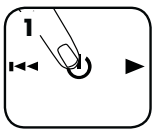
Appuyer et maintenir le bouton de marche avant (►) enfoncé pendant 2 à 3 secondes.

⚠ ATTENTION **** N'utiliser que de l'huile végétale dans un conteneur à long col sans aérosol telle que l'huile Fellowes 35250***

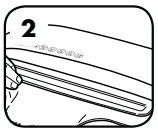
NETTOYAGE DES CAPTEURS INFRAROUGE DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Les capteurs de détection du papier sont conçus pour un fonctionnement sans maintenance. Toutefois, dans de rares cas, les capteurs peuvent être bloqués par de la poussière de papier et entraîner le fonctionnement du moteur même en l'absence de papier. (Remarque : Deux capteurs de détection du papier se trouvent au centre de la fente d'insertion du papier.)

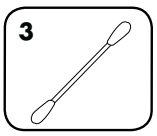
POUR NETTOYER LES CAPTEURS



Éteindre et débrancher le destructeur



Repérer le capteur infrarouge de démarrage automatique



Tremper un coton-tige dans de l'alcool à brûler

Nettoyer toutes les saletés des capteurs de papier avec le coton-tige

DÉPANNAGE

Indicateur de surchauffe : l'indicateur de surchauffe s'allume lorsque le destructeur a dépassé sa température de fonctionnement maximum et a besoin de refroidir. Cet indicateur reste allumé et le destructeur ne fonctionne pas pendant la période de refroidissement. Voir la partie Destruction de base pour plus d'informations sur le fonctionnement en continu et la période de refroidissement de ce destructeur.

Corbeille ouverte : le destructeur ne fonctionne pas si la corbeille est ouverte. Lorsque cet indicateur est allumé, fermer la corbeille pour reprendre la destruction.

Corbeille pleine : lorsque cet indicateur est allumé, cela signifie que la corbeille est pleine et qu'elle être vidée. Utiliser le sac en plastique Fellowes n° 36052.

Retirer le papier : lorsque cet indicateur est allumé, appuyer sur (|◄◄) et retirer le papier. Réduire la quantité de papier à un nombre de feuilles acceptable et l'introduire à nouveau dans la fente d'insertion.

Indicateur SafeSense® : si des mains sont trop proches de la fente d'insertion de papier, l'indicateur SafeSense® s'allume et le destructeur s'arrête. Si SafeSense® reste activé pendant 3 secondes, le destructeur s'éteint automatiquement et l'utilisateur doit appuyer sur le bouton d'alimentation sur le panneau de commande pour reprendre la destruction.

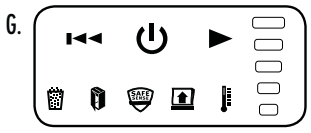
GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date de l'achat initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 5 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvaise utilisation, mauvaise manipulation, non respect des normes d'utilisation du produit, utilisation du destructeur avec une alimentation inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou réparation non autorisée. Fellowes se réserve le droit de facturer au client tous les frais supplémentaires auxquels Fellowes doit faire face pour fournir des pièces ou obtenir des services hors du pays dans lequel le destructeur a été initialement vendu par un revendeur agréé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉEDÉFINIECI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, exceptéx en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prendre contact avec nous ou avec votre revendeur.

COMPONENTES

A. Ver las instrucciones de seguridad
B. Entrada del papel
C. Tecnología SafeSense®
D. Papelera extraíble
E. Rueditas
F. Interruptor de encendido/apagado
   ○ 1. APAGADO
   I 2. ENCENDIDO

G. Panel de control e indicadores LED
   1. Retroceso (azul)
   2. ENCENDIDO/APAGADO (azul)
   3. Avance (azul)
   4. Papelera llena (rojo)
   5. Papelera abierta (rojo)
   6. Indicador SafeSense® (amarillo)
   7. Retirar papel (rojo)
   8. Sobrecalentado (rojo)



- El panel de control presenta controles multitáctiles con retroiluminación
- Cuando la destructora está apagada, el panel de control no es visible

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Destruye: papel, tarjetas de crédito, grapas, sujetapapeles pequeños y CD/DVD

No destruye: etiquetas adhesivas, papel continuo para impresora, transparencias, periódicos, cartón, clips grandes, laminados, carpetas de documentos, radiografías ni otros tipos de plásticos además de los mencionados

Tamaño del papel destruido:
Corte cruzado..... 4 mm x 38 mm

Máximo:
Hojas por pasada..... 12*
CD/Tarjetas por pasada 1*
Ancho de entrada de papel ..... 230 mm

*Papel A4 (70 g) a 220-240 V, 50/60 Hz, 2.0 A; el papel de gramaje superior, la humedad o un voltaje diferente al nominal puede reducir la capacidad. Tasas diarias de uso recomendadas: 300 hojas; 25 tarjetas de crédito; 10 CD/DVD; 12 hojas por pasada.

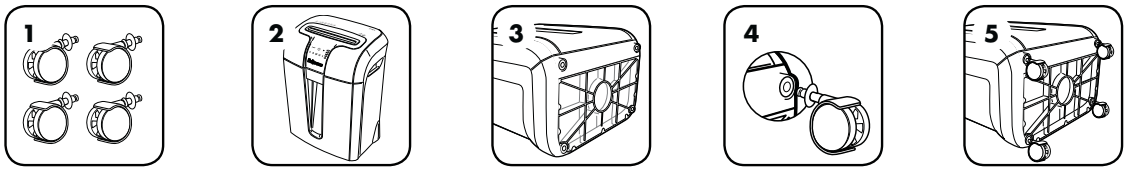
Las destructoras Fellowes SafeSense® están diseñadas para utilizarse en un entorno doméstico y de oficina entre 10 y 26 grados centígrados y entre 40 y 80% de humedad relativa.

⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – ¡Léalas antes de usar la destructora!

- Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destructoras de papel.
- Mantenga la destructora fuera del alcance de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.
- Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de las entradas de la destructora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, active la función de retroceso (◀◀) para retirar el objeto.
- No utilice aerosoles, lubricantes con base de petróleo u otros productos inflamables sobre la destructora o cerca de ella. No aplique aire a presión sobre la destructora.
- No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destructora. No la coloque ni cerca de ni sobre una fuente de calor o agua.
- Esta destructora tiene un interruptor de desconexión de la alimentación (F) que debe estar en la posición de encendido (I) para que la máquina funcione. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá inmediatamente la destructora.
- Evite tocar las cuchillas expuestas situadas debajo de la cabeza de la destructora.
- La destructora debe estar enchufada en un enchufe de pared puesto a tierra correctamente y del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe puesto a tierra debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben de usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables extensibles.
- PELIGRO DE INCENDIO – NO destruya tarjetas de saludo que posean chips de sonido o pilas.
- Para uso en interiores únicamente.
- Desenchufe la destructora antes de limpiarla o darle servicio de mantenimiento.

INSTALACIÓN BÁSICA

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS



FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN

Funcionamiento continuo: máximo de 10 minutos

NOTA: la destructora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 10 minutos activará el período de enfriamiento de 20 minutos.

PAPEL O CD/TARJETA

1. Enchufe la destructora y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO (I).
2. Pulse la tecla (⏻) de ENCENDIDO para activarla (azul)
3. Introduzca el papel recto en la entrada de papel y suéltelo

o

4. Sujete el CD o la tarjeta por el borde, insértelo en el lado derecho de la entrada y suéltelo.
5. Cuando haya terminado, APAGUE (⏻) el equipo.

FUNCIONES AVANZADAS DEL PRODUCTO

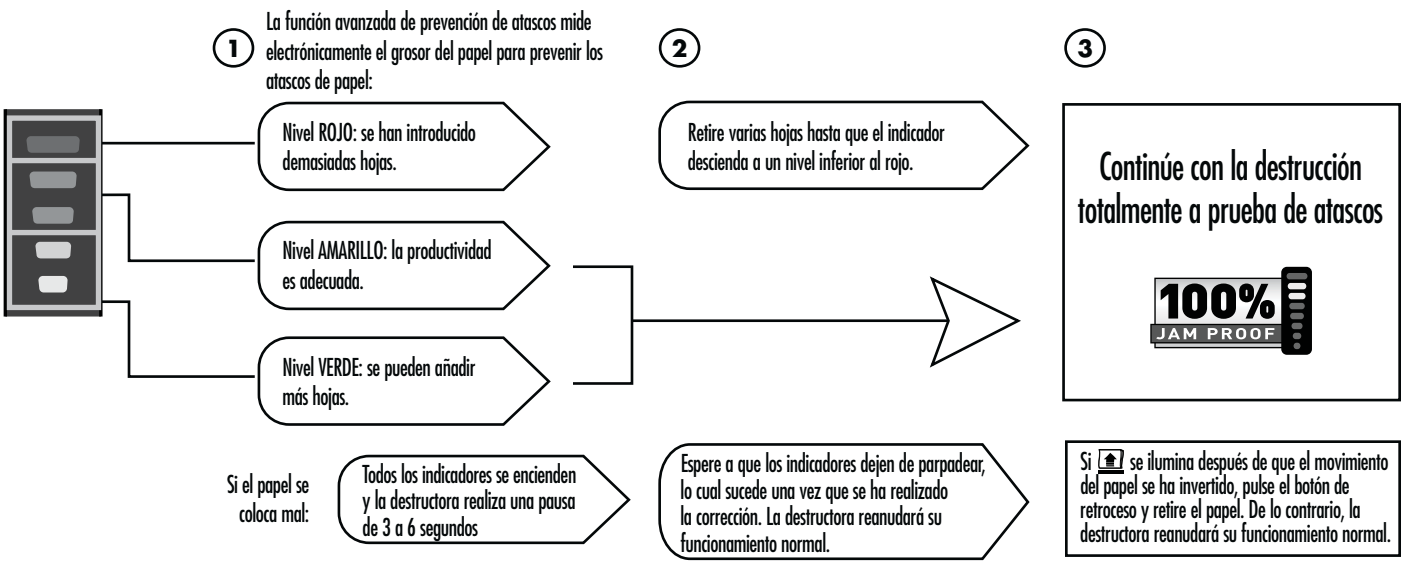
Sistema a prueba de atascos
Elimina los atascos de papel y hace pasar el papel difícil.

Tecnología patentada SafeSense®
Detiene la destrucción inmediatamente cuando las manos tocan la entrada del papel.

Sistema de ahorro energético
Óptima eficiencia energética todo el tiempo, al usarse y al no usarse.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA A PRUEBA DE ATASCOS*

Elimina los atascos de papel y hace pasar el papel difícil.



***Totalmente a prueba de atascos cuando se utiliza según el manual del usuario**

TECNOLOGÍA SAFESENSE®

Detiene la destrucción inmediatamente cuando las manos tocan la entrada del papel.

CONFIGURACIÓN Y PRUEBA

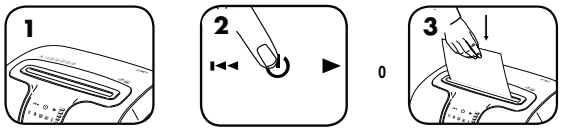
1. ENCIENDA (⏻) la destructora para activar SafeSense®
2. Toque el área de prueba y observe si se ilumina el indicador SafeSense®
3. La función SafeSense® está activada y funciona adecuadamente

SISTEMA DE AHORRO ENERGÉTICO

Óptima eficiencia energética todo el tiempo, al usarse y al no usarse.

- Cuatro formas de ahorrar energía: componentes electrónicos de bajo consumo, prevención de atascos, modo en espera y modo latente.
- El modo latente apaga la destructora después de 2 minutos de inactividad.

SI EL MODO LATENTE SE ACTIVA



1. En modo latente
2. Toque el panel de control para salir del modo latente

o

3. inserte papel

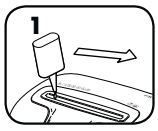
***Si desea obtener más información acerca de todas las funciones avanzadas de los productos Fellowes, visite* www.fellowes.com**

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

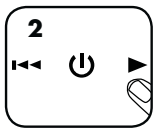
ENGRASE DE LA DESTRUCTORA

Todas las destructoras de corte en partículas necesitan aceite para funcionar al máximo rendimiento. Si no se engrasan, podría verse reducido el número de hojas que pueden triturar, podría aparecer un ruido molesto durante su funcionamiento e, incluso, podrían dejar de funcionar. Para evitar estos problemas, recomendamos engrasar la destructora cada vez que se vacíe la papelera.

REALICE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO DE ENGRASE Y REPÍTALO DOS VECES



*Aplique aceite en la entrada



Mantenga pulsada la tecla de avance (►) durante 2 o 3 segundos.

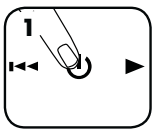
⚠ PRECAUCIÓN **** Use sólo aceite vegetal, pero no en formato de aerosol sino en un contenedor de boquilla larga, como el Fellowes N° 35250***

LIMPIEZA DE LOS SENSORES INFRARROJOS DE INICIO AUTOMÁTICO

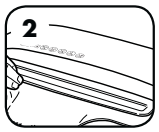
Los sensores de detección de papel están diseñados para funcionar sin ningún mantenimiento. Sin embargo, en raras ocasiones los sensores podrían bloquearse debido a polvo de papel que hace que el motor siga funcionando aún cuando no haya papel.

(Nota: en el centro de la entrada de papel se encuentran dos sensores de detección de papel).

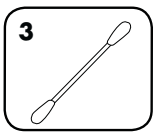
PARA LIMPIAR LOS SENSORES



Apague y desenchufe la destructora.



Localice el sensor de infrarrojos de inicio automático.



Impregne un bastoncillo de algodón con alcohol.

Limpie los sensores de papel con el bastoncillo de algodón.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Indicador de recalentamiento: cuando se ilumina el Indicador de recalentamiento, la destructora ha sobrepasado su temperatura máxima de funcionamiento y tiene que enfriarse. Este indicador permanecerá iluminado y la destructora no funcionará durante la duración del tiempo de recuperación. Vea Operación de destrucción básica para obtener más información sobre el funcionamiento continuo y el tiempo de recuperación para esta destructora.

Papelera abierta: la destructora no se pondrá en marcha si la papelera está abierta. Cuando se ilumine, cierre la papelera para continuar triturando.

Papelera llena: cuando está iluminada, la papelera de la destructora está llena y hay que vaciarla. Utilice bolsas de residuos Fellowes 36052.

Retirar el papel : cuando está iluminado, pulse invertir (|◄◄) y retire el papel. Reduzca la cantidad de papel a un número de hojas que sea aceptable y vuelva a colocarlo en la entrada de papel

Indicador SafeSense® : si las manos están demasiado cerca de la entrada del papel, el indicador SafeSense® se ilumina y la destructora detiene la destrucción. Si SafeSense® está activo durante 3 segundos, la destructora se apagará automáticamente y el usuario debe pulsar el botón de encendido en el panel de control para continuar destruyendo.

GARANTÍA LIMITADA

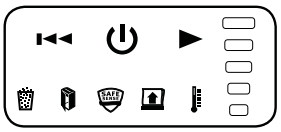
Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía queda invalidada en casos de abuso, manipulación indebida, incumplimiento de las normas de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de alimentación inapropiada (distinta de la indicada en la etiqueta) o reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrarles a los consumidores cualquier coste adicional en que haya incurrido Fellowes para proporcionar piezas o servicios fuera del país en el que un revendedor autorizado haya vendido inicialmente la destructora. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuírsele a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

*Die maximale Geräuschabstrahlung dieses Geräts beträgt 70 dB(A).

LEGENDE

A. Siehe Sicherheitshinweise
B. Papiereinzug
C. SafeSense®-Technologie
D. Herausziehbarer Abfallbehälter
E. Rollen
F. Netz-Trennschalter
- ○ 1. AUS
- I 2. EIN

G. Bedienfeld und LEDs
- 1. Rückwärts (blau)
- 2. EIN/AUS (blau)
- 3. Vorwärts (blau)
- 4. Abfallbehälter voll (rot)
- 5. Abfallbehälter offen (rot)
- 6. SafeSense®-Anzeige (gelb)
- 7. Papier entfernen (rot)
- 8. Überhitzen (rot)



- Das Bedienfeld enthält hinterleuchtete Multi-Touch-Bedienelemente
- Bei ausgeschaltetem Aktenvernichter ist das Bedienfeld nicht sichtbar

LEISTUNGSMERKMALE

Zerkleinert: Papier, Kreditkarten, Heftklammern, kleine Büroklammern und CDs/DVDs

Zerkleinert nicht: Klebeetiketten, Endlosformulare, Folien, Zeitungspapier, Karton, große Büroklammern, Laminate, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststoff, außer den oben genannten Gegenständen

Schnittgröße:
Partikelschnitt ..... 4 mm x 38 mm

Maximum:
Blätter pro Arbeitsgang..... 12*
CDs/Karten pro Arbeitsgang 1*
Papiereinzugsbreite ..... 230 mm

*A4 (70 g) Papier bei 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere als die zugelassene Spannung können die Leistung reduzieren. Empfohlene tägliche Benutzungsraten: 300 Blätter, 25 Kreditkarten, 10 CDs/DVDs, 12 Blätter pro Arbeitsgang.

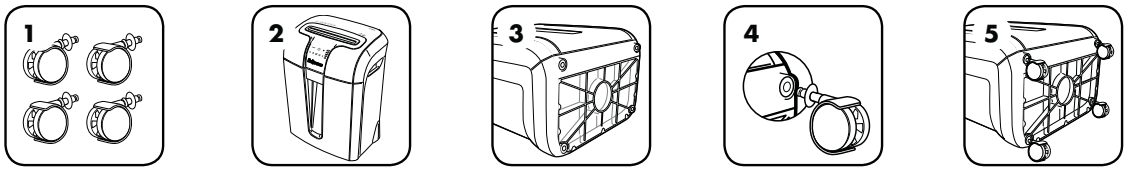
Fellowes SafeSense®-Aktenvernichter wurden für den Gebrauch zu Hause und in Büroumgebungen konzipiert, in denen die Temperatur 10 - 26 Grad Celsius und die relative Luftfeuchtigkeit 40 - 80 % nicht übersteigt.

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - Vor Gebrauch lesen!

- Betrieb, Wartung und Serviceanforderungen werden in der Bedienungsanleitung behandelt. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Aktenvernichters die ganze Bedienungsanleitung durch.
- Von Kindern und Haustieren fernhalten. Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.
- Fremdkörper - Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haar usw. - vom Papiereinzug fernhalten. Drücken Sie auf Rückwärts (⏮), falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, um es rückwärts zu entfernen.
- Kein Aerosol, keine Produkte auf Petroleumbasis und keine entflammbaren Gegenstände am Aktenvernichter oder in seiner Nähe verwenden. Keine Luftkonserven am Aktenvernichter verwenden.
- Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinander nehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.
- Dieser Aktenvernichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (F), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.
- Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.
- Der Aktenvernichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energieumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.
- BRANDGEFAHR – KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktenvernichter geben.
- Nur zur Verwendung im Innenbereich.
- Den Stecker vor der Reinigung oder Wartung des Aktenvernichters herausziehen.

GRUNDLEGENDE EINRICHTUNG

ROLLENINSTALLATION

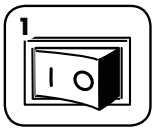


GRUNDLEGENDER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB

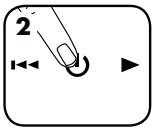
Dauerbetrieb:
Maximal 10 Minuten

HINWEIS: Der Aktenvernichter läuft nach jedem Arbeitsgang kurz weiter, um den Einzug frei zu machen. Bei einem Dauerbetrieb von mehr als 10 Minuten wird eine Abkühlzeit von 20 Minuten ausgelöst.

PAPIER ODER CD/KARTE



In die Steckdose einstecken und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen

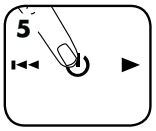


Zur Betätigung die Taste (⏻) auf EIN stellen (blau)

oder

Das Papier gerade in den Papiereinzug einführen und loslassen

CD/Karte am Rand festhalten, rechts in den Einzug einführen und loslassen



Wenn das Zerkleinern beendet ist, stellen Sie den Schalter auf AUS (⏻)

ZUSATZFUNKTIONEN DES PRODUKTS

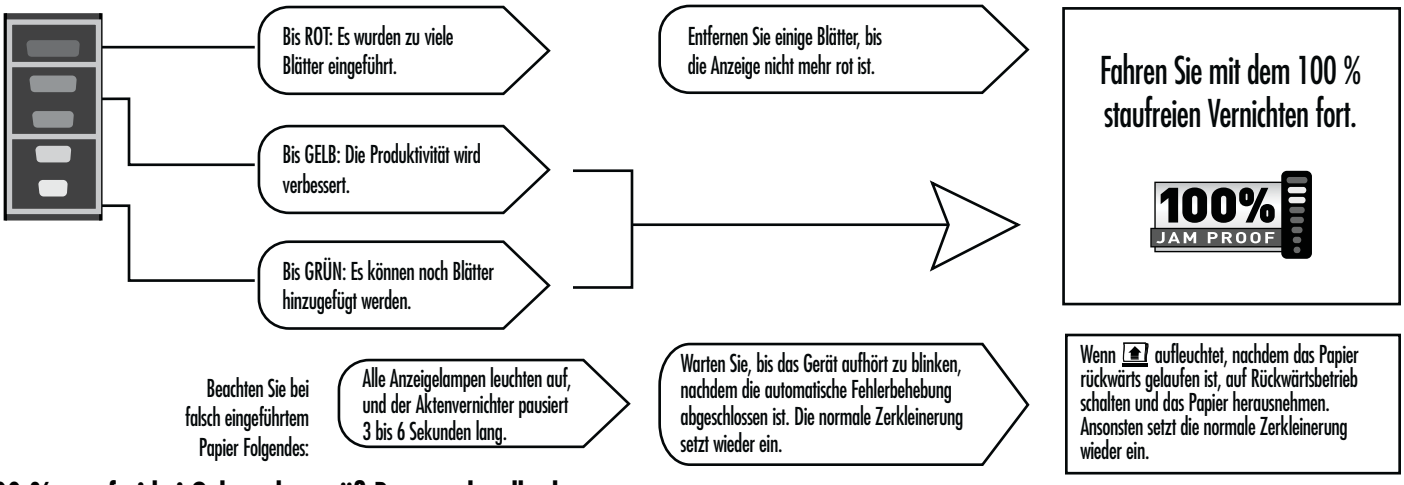
Staufreies System
Beseitigt Papierstaus und zwingt schwer zerkleinerbare Arbeitsvorgänge durch das Messer.

Patentierte SafeSense®-Technologie
Stoppt das Gerät automatisch, wenn Hände den Papierschlitz berühren

Stromsparsystem
Optimale Energieeffizienz zu jeder Zeit – bei Betrieb und außer Betrieb.

STAUFREIER SYSTEMBETRIEB*

Beseitigt Papierstaus und zwingt schwer zerkleinerbare Arbeitsvorgänge durch das Messer.

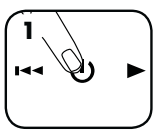


***100 % staufrei bei Gebrauch gemäß Benutzerhandbuch.**

SAFESENSE®-TECHNOLOGIE

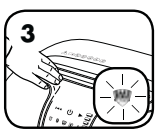
Stoppt das Gerät automatisch, wenn Hände den Papierschlitz berühren.

EINRICHTUNG UND TEST



Stellen Sie den Aktenvernichter auf EIN (⏻), um die SafeSense®-Funktion zu aktivieren

Berühren Sie den Testbereich und achten Sie darauf, dass die SafeSense®-Anzeige aufleuchtet



SafeSense® ist aktiv und funktioniert richtig

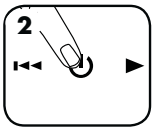
STROMSPARSYSTEM

Optimale Energieeffizienz zu jeder Zeit – bei Betrieb und außer Betrieb.

- Spart vierfach Strom: energieeffiziente Elektronik, Stauverhinderung, Bereitschaftsmodus und Schlafmodus.
- Im Schlafmodus schaltet der Aktenvernichter nach 2 Minuten Inaktivität ab.

IM SCHLAFMODUS

Im Schlafmodus



Zum Verlassen des Schlafmodus das Bedienfeld berühren

oder

führen Sie Papier ein.

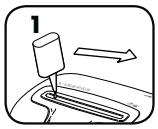
Weitere Informationen zu allen erweiterten Zusatzfunktionen des Produkts von Fellowes finden Sie unter www.fellowes.com

WARTUNG

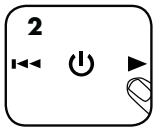
ÖLEN DES AKTENVERNICHTERS

Alle Partikel-Aktenvernichter benötigen Öl, um optimale Leistung zu erzielen. Wird das Gerät nicht geölt, kann es zu einer geringeren Blattkapazität, störendem Geräusch beim Zerkleinern und letztendlich zum Anhalten des Aktenvernichters kommen. Um diese Probleme zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Aktenvernichter bei jedem Leeren des Abfallbehälters zu ölen.

DAS NACHSTEHENDE SCHMIERVERFAHREN AUSFÜHREN UND ZWEIMAL WIEDERHOLEN



*Das Öl am Papiereinzug auftragen.



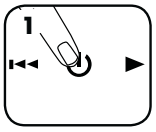
Betätigen Sie die Taste „Vorwärts" (►) und halten Sie diese 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt.

⚠ VORSICHT **** Verwenden Sie nur ein aerosolfreies Pflanzenöl in Behältern mit langer Düse, z. B. Fellowes 35250***

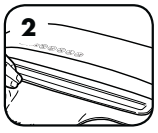
REINIGEN DER INFRAROT-SENSOREN FÜR AUTOMATISCHEN START

Die Papiererkennungssensoren wurden für wartungsfreien Betrieb konzipiert. Gelegentlich können die Sensoren jedoch durch Papierstaub blockiert werden, und der Motor läuft weiter, selbst wenn kein Papier vorhanden ist. (Hinweis: zwei Papiererkennungssensoren befinden sich in der Mitte des Papiereinzugs.)

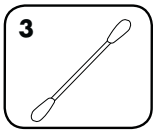
REINIGEN DER SENSOREN



Den Aktenvernichter ausschalten und den Netzstecker herausziehen



Machen Sie den Infrarot-Sensor für das automatische Starten ausfindig



Tauchen Sie einen Wattetupfer in Reinigungsalkohol

Wischen Sie mit dem Wattetupfer den Schmutz von den Papiersensoren ab

FEHLERDIAGNOSE UND -BEHEBUNG

Überhitzungsalarm: l'indicateur de surchauffe s'allume lorsque le destructeur a dépassé sa température de fonctionnement maximum et a besoin de refroidir. Cet indicateur reste allumé et le destructeur ne fonctionne pas pendant la période de refroidissement. Voir la partie Destruction de base pour plus d'informations sur le fonctionnement en continu et la période de refroidissement de ce destructeur.

Abfallbehälter voll: Bei Aufleuchten dieser Anzeige ist der Abfallbehälter des Aktenvernichters voll und muss geleert werden. Fellowes-Abfallbeutel Nr. 36052 benutzen.

Papier entfernen: Wenn diese Anzeige aufleuchtet, auf Rückwärtsbetrieb schalten (|◄◄) und das Papier herausnehmen. Die Papiermenge verringern und eine akzeptable Menge erneut in den Papiereinzug einführen

Remove Paper: When illuminated, press reverse (|◄◄) and remove paper. Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry.

SafeSense® -Anzeige: Wenn Hände zu nahe an den Papiereinzug kommen, leuchtet die SafeSense®-Anzeige auf und der Aktenvernichter funktioniert nicht. Wenn SafeSense® 3 Sekunden lang aktiv ist, schaltet sich der Aktenvernichter automatisch aus und die Stromtaste im Bedienfeld muss gedrückt werden, um mit dem Zerkleinern fortzufahren.

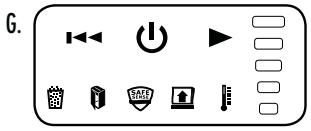
BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes, Inc. garantiert, dass die Messer des Geräts für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.

LEGENDA

A. Vedere le istruzioni per la sicurezza
B. Ingresso carta
C. Tecnologia SafeSense®
E. Contenitore estraibile
F. Rotelle
G. Interruttore generale
- ○ 1. SPENTO
- | 2. ACCESO

G. Pannello di comando e LED
- 1. Indietro (blu)
- 2. ACCESO/PENTO (blu)
- 3. Avanti (blu)
- 4. Contenitore pieno (rossa)
- 5. Contenitore aperto (rossa)
- 6. Indicatore SafeSense® (gialla)
- 7. Rimuovere la carta (rossa)
- 8. Surriscaldamento (rossa)



- Il pannello di comando presenta comandi retroilluminati multitocco
- Quando il distruggidocumenti è spento, il pannello di comando non è visibile

CARATTERISTICHE

Adatto per sminuzzare: carta, carte di credito, graffette, piccoli fermagli per carta e CD/DVD.

Non adatto per sminuzzare: etichette adesive, moduli continui, lucidi, quotidiani, cartone, graffette di grandi dimensioni, materiale plastificato, cartelle, radiografie o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato.

Dimensioni del taglio:
taglio a frammenti ..... 4 mm x 38 mm

Massimo:
fogli alla volta..... 12*
CD o carte alla volta..... 1*
larghezza fogli di carta..... 230 mm

*Carta (70 g) formato A4, a 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; carta più pesante, valori di umidità o tensione diversi da quelli nominali potrebbero ridurre la capacità dell'apparecchio. Quantità massima raccomandate per l'uso giornaliero: 300 fogli di carta; 25 carte di credito, 10 CD/DVD; 12 fogli alla volta.

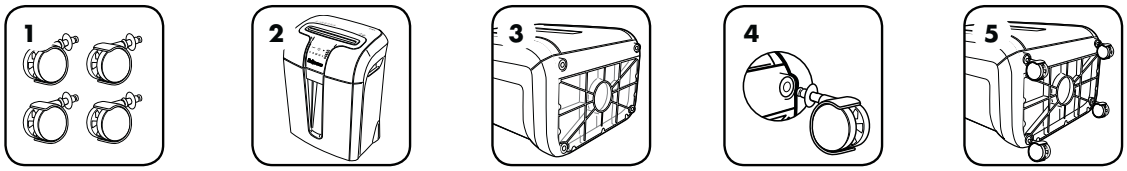
I distruggidocumenti Fellowes SafeSense® sono studiati per l'uso personale o in ufficio a temperature comprese tra 10 e 26 gradi e a un'umidità relativa dal 40 all'80%.

⚠ AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA – Leggere prima dell'uso!

- Le modalità di uso, manutenzione e assistenza tecnica sono descritte nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.
- Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.
- Non avvicinare oggetti - guanti, gioielli, indumenti, capelli, ecc. – all'ingresso dell'imboccatura. Se un oggetto viene inserito nell'apertura superiore, premere il pulsante di inversione del funzionamento (◄◄) (Indietro) per estrarlo.
- Non utilizzare mai prodotti nebulizzati, lubrificanti a base di petrolio o altri prodotti infiammabili sull'apparecchio o nelle immediate vicinanze. Non usare sul distruggi documenti aria compressa in bombolette.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare la macchina. Non collocare la macchina in prossimità di fonti di calore o acqua.
- La macchina è dotata di un interruttore generale (F) che deve essere nella posizione ACCESO (I) perché la macchina funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore generale nella posizione SPENTO (O). La macchina si arresta immediatamente.
- Evitare di toccare le lame esposte sotto la testa di sminuzzamento.
- La macchina deve essere collegata a una presa di corrente con messa a terra e funzionante alla tensione e corrente indicata sulla targa dati. La presa di corrente con messa a terra deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non usare convertitori di energia, trasformatori o prolunghe con questo prodotto.
- PERICOLO DI INCENDIO – NON non sminuzzare biglietti di auguri con chip sonori o batterie.
- Solo per uso al coperto.
- Prima di pulire la macchina o eseguirne la manutenzione, scollegarla dalla presa di corrente.

APPRONTAMENTO

INSTALLAZIONE DELLE RUOTE PIROETTANTI

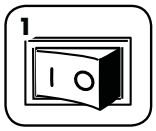


FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI

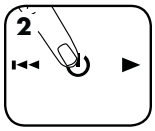
Funzionamento continuo:
massimo 10 minuti

NOTA: l'apparecchio continua a funzionare brevemente dopo ogni passaggio per eliminare eventuali frammenti dall'ingresso. Il funzionamento continuativo per oltre 10 minuti avvia un periodo di raffreddamento di 20 minuti.

CARTA O CD/CARTE DI CREDITO



Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare l'interruttore di alimentazione nella posizione "ACCESO" (I)

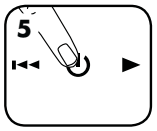


Premere il tasto ACCESO (⏻) per attivare la macchina (blu)

Introdurre la carta nell'apposita bocchetta e rilasciarla

oppure

Afferrare il CD o la carta di credito per il bordo, introdurli nel lato destro di entrata e rilasciarli



Al termine portare l'interruttore generale nella posizione "SPENTO" (⏻)

CARATTERISTICHE AVANZATE

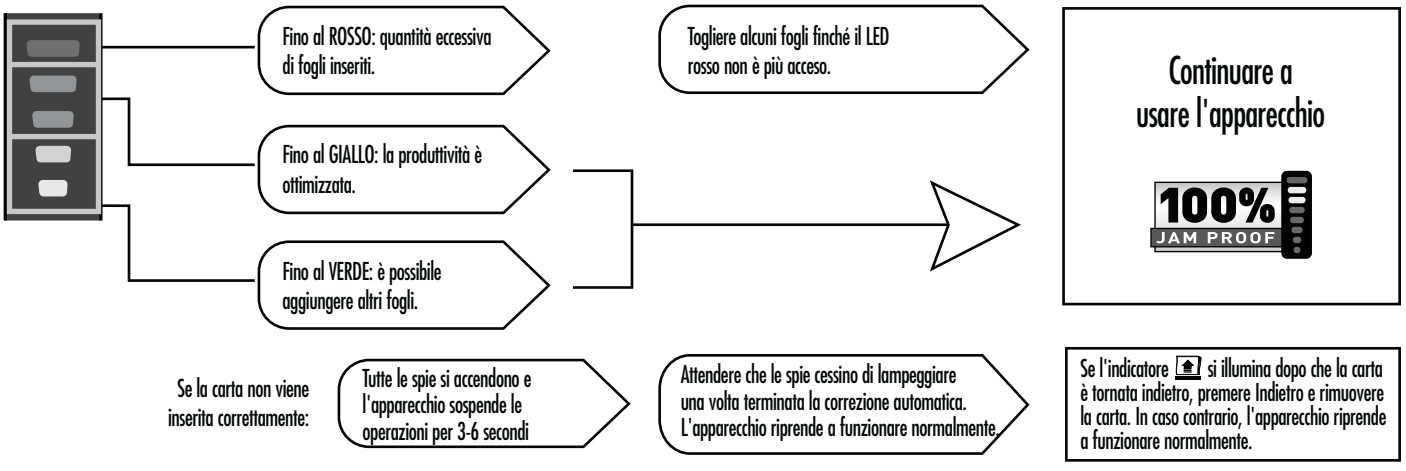
Sistema anti-inceppamento
Elimina gli inceppamenti della carta e permette di usare la macchina per lavori gravosi.

Tecnologia brevettata SafeSense®
Arresta immediatamente la macchina quando le mani toccano l'imboccatura per la carta.

Sistema di risparmio energetico
Efficienza energetica ottimale il 100% del tempo – sia quando la macchina è in funzione sia quando è inattiva.

SISTEMA ANTI-INCEPPAMENTO*

Elimina gli inceppamenti della carta e permette di usare la macchina per lavori gravosi.

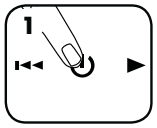


***Sicurezza al 100% contro gli inceppamenti se si usa l'apparecchio seguendo scrupolosamente le istruzioni**

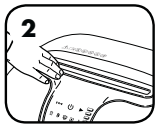
TECNOLOGIA SAFESENSE®

Arresta immediatamente la macchina quando le mani toccano l'imboccatura per la carta.

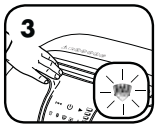
APPRONTAMENTO E VERIFICA



Accendere l'apparecchio (⏻) per inserire il sistema SafeSense®



Toccare l'area di verifica e controllare se la spia SafeSense® si accende



Il sistema SafeSense® è attivo e funziona correttamente

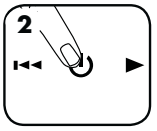
SISTEMA DI RISPARMIO ENERGETICO

Efficienza energetica ottimale il 100% del tempo – sia quando la macchina è in funzione sia quando è inattiva.

- Riduce il consumo di energia in quattro modi: circuiti elettronici a basso consumo di energia, prevenzione degli inceppamenti, modalità di standby e modalità di sospensione.
- La modalità di sospensione spegne la macchina dopo 2 minuti di inattività.

IN MODALITÀ SOSPENSIONE

In modalità di sospensione



oppure

Per uscire dalla modalità di sospensione, toccare il pannello di comando

Inserire della carta

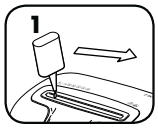
Per ulteriori informazioni su tutte le caratteristiche avanzate di Fellowes andare a www.fellowes.com

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

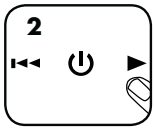
LUBRIFICAZIONE

Tutti i distruggidocumenti con taglio a frammenti richiedono lubrificazione per offrire le massime prestazioni. Se non viene lubrificata, la macchina potrebbe avere una capacità dei fogli ridotta, diventare più rumorosa durante lo sminuzzamento e infine arrestarsi. Per prevenire questi problemi, lubrificare sempre la macchina a ogni svuotamento del cestello.

SEGUIRE LA PROCEDURA DI LUBRIFICAZIONE INDICATA DI SEGUITO E RIPETERLA DUE VOLTE



*Applicare uno strato d'olio all'apertura di ingresso



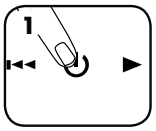
Tenere premuto il pulsante Avanti (►) per 2-3 secondi

⚠ ATTENZIONE ***Utilizzare solamente olio vegetale non nebulizzato in contenitori a ugello lungo, tipo Fellowes 35250***

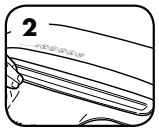
PULIZIA DEI SENSORI A RAGGI INFRAROSSI DI AVVIAMENTO AUTOMATICO

I sensori della carta in genere non richiedono manutenzione. Tuttavia, in rari casi i sensori possono rimanere ostruiti da polvere di carta, facendo sì che il motorino continui a funzionare anche se non c'è carta (Nota: i due sensori della carta sono posti al centro dell'imboccatura per la carta).

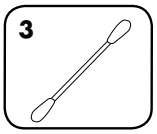
PULIZIA DEI SENSORI



Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente



Individuare i sensori a raggi infrarossi di avviamento automatico



Intingere l'estremità di un bastoncino di ovatta in alcol isopropilico

Ripulire i sensori con l'estremità inumidita del bastoncino di ovatta

RISOLUZIONE GUASTI

Spia di surriscaldamento: quando la spia di surriscaldamento si accende, la macchina ha superato la temperatura massima di funzionamento e deve raffreddarsi. Questa spia rimane accesa e la macchina e la macchina rimane ferma per tutta la durata del tempo di raffreddamento. Per ulteriori informazioni sul funzionamento continuo e il tempo di raffreddamento, vedere funzionamento base del distruggidocumentii.

Cestello aperto: la macchina non funziona se il contenitore è aperto. Quando la spia si accende, chiudere il cestello per riavviare l'operazione di sminuzzatura.

Cestello pieno: quando questa spia è accesa, il cestello dei ritagli è pieno e deve essere svuotato. Usare il sacchetto portascarti Fellowes 36052.

Rimuovere la carta: quando questa spia è accesa, premere "Indietro" (|◄◄) e rimuovere la carta. Ridurre la quantità di carta a un volume accettabile e reintrodurla nell'imboccatura

Spia SafeSense®: se le mani sono troppo vicine all'imboccatura per la carta, la spia SafeSense® si accende e la macchina si arresta. Se la spia SafeSense® è accesa per 3 secondi, la macchina si spegne automaticamente e l'utente deve premere il pulsante di accensione sul pannello di controllo per riavviare l'operazione di sminuzzatura..

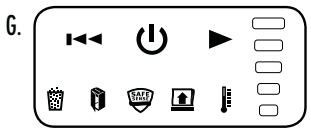
GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

GARANZIA LIMITATA Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce che i componenti della macchina saranno privi di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Fellowes garantisce che le lame di taglio della macchina saranno prive di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 5 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio, manutenzione errata, mancata osservanza delle norme di uso del prodotto, funzionamento della macchina mediante un alimentatore improprio (diverso da quelli elencati sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. Fellowes si riserva il diritto di addebitare ai clienti eventuali costi aggiuntivi sostenuti da Fellowes per fornire ricambi o servizi fuori del paese in cui la macchina sia stata venduta inizialmente da un rivenditore autorizzato. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per maggiori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.

LEGENDE

A. Zie veiligheidsinstructies
B. Papierinvoer
C. SafeSense® technologie
D. Uitneembare afvallade
E. Rolletjes
F. Aan/uit-schakelaar
- O 1. UIY
- I 2. AAN

G. Bedieningspaneel en leds
- 1. Omgekeerde richting (blauw)
- 2. AAN/UIT (blauw)
- 3. Vooruit (blauw)
- 4. Afvallade vol (rood)
- 5. Afvallade open (rood)
- 6. SafeSense® indicator (geel)
- 7. Papier verwijderen (rood)
- 8. Oververhitting (rood)



- Het bedieningspaneel is voorzien van multi-touch bedieningselementen met achtergrondverlichting
- Wanneer de papiervernietiger is uitgeschakeld, is het bedieningspaneel niet zichtbaar

CAPACITEITEN

Vernietigt: papier, creditcards, nietjes, kleine paperclips en cd's/dvd's

Vernietigt geen: kleefetiketten, kettingformulieren, transparanten, kranten, karton, grote paperclips, kunststofplaten, mappen, röntgenfoto's of plastic materialen, anders dan de bovengenoemde

Afmetingen papiersnippers:
confettivorm..... 4 mm x 38 mm

Maximum:
vellen per doorvoer..... 12*
cd's/kaarten per doorvoer 1*
Papierinvoerbreedte ..... 230 mm

*70 gram A4-papier op 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; dikker papier, vochtigheid of anders dan de nominale spanning kunnen het vermogen verlagen. Maximum aanbevolen dagelijks gebruik: 300 vellen; 25 creditcards, 10 cd's/dvd's, 12 vellen per doorvoer.

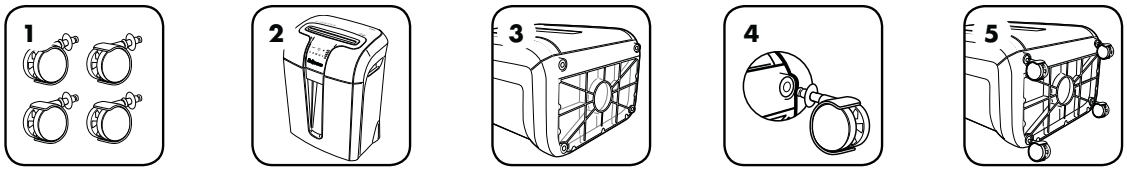
Fellowes SafeSense® papiervernietigers zijn ontworpen voor gebruik in huis- en kantooromgevingen variërend van 10-26 graden Celsius en 40-80% relatieve vochtigheid.

⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES — Lezen voor gebruik!

- Vereisten voor bediening, onderhoud en service worden behandeld in de instructiehandleiding. Lees de gehele instructiehandleiding voor het gebruik van de vernietigers.
- Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren. Houd uw handen uit de buurt van de papierinvoer. Altijd op uit zetten of de stekker uit het stopcontact trekken indien niet in gebruik.
- Houd vreemde voorwerpen - handschoenen, juwelen, kleding, haren, enz. - uit de buurt van de invoeropeningen van de papiervernietiger. Indien een voorwerp in de opening bovenaan terechtkomt, schakel over op Omgekeerde richting (⏮) om het voorwerp er uit te halen.
- Gebruik nooit spuitbussen, smeermiddelen op petroleumbasis of andere ontvlambare producten op of bij de papiervernietiger. Gebruik geen perslucht uit spuitbussen op de papiervernietiger.
- Niet gebruiken indien beschadigd of defect. De papiervernietiger niet demonteren. Niet in de nabijheid of boven een warmte- of waterbron plaatsen.
- Deze vernietiger heeft een aan/uit schakelaar (F) die op AAN (I) moet staan om de vernietiger te kunnen bedienen. Zet de schakelaar in geval van nood in de UIT (O) stand. Hierdoor wordt de vernietiger onmiddellijk gestopt.
- Vermijd aanraken van uitstekende snijmessen onder de kop van de papiervernietiger.
- De papiervernietiger moet worden aangesloten op een goed geaard wandcontact of stopcontact met de juiste spanning en stroomsterkte zoals aangegeven op het label. Het geaarde wandcontact of stopcontact moet zich nabij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Met dit product mogen geen stroomomvormers, transformatoren of verlengsnoeren worden gebruikt.
- BRANDGEVAAR – Vernietig GEEN wenskaarten met geluidchips of batterijen.
- Uitsluiten voor binnenshuis gebruik.
- Trek de stekker van de papiervernietiger uit het stopcontact voordat het apparaat wordt schoongemaakt of er onderhoud aan wordt verricht.

BASISOPSTELLING

INSTALLATIE VAN DE ROLLETJES

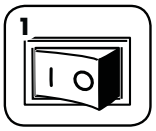


BEDIENING VOOR EENVOUDIGE VERNIETIGING

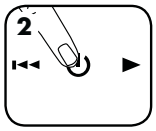
Continu gebruik:
10 minuten maximum

OPMERKING: De papiervernietiger blijft na iedere doorvoer even draaien om de invoer vrij te maken. Continu gebruik langer dan 10 minuten wordt gevolgd door een afkoeltijd van 20 minuten.

PAPIER OF CD/CREDITCARD



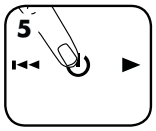
Steek de stekker in het stopcontact en zet de stroomschakelaar op de AAN (I) stand



Druk op (⏻) AAN om in te schakelen (blauw)

Voer het papier recht in de papierinvoer en laat het los

Houd de CD/kaart aan de rand vast, voer deze aan de rechterkant van de invoer en laat los



Zet op UIT (⏻) wanneer u klaar bent met vernietigen

GEAVANCEERDE PRODUCTFUNCTIES

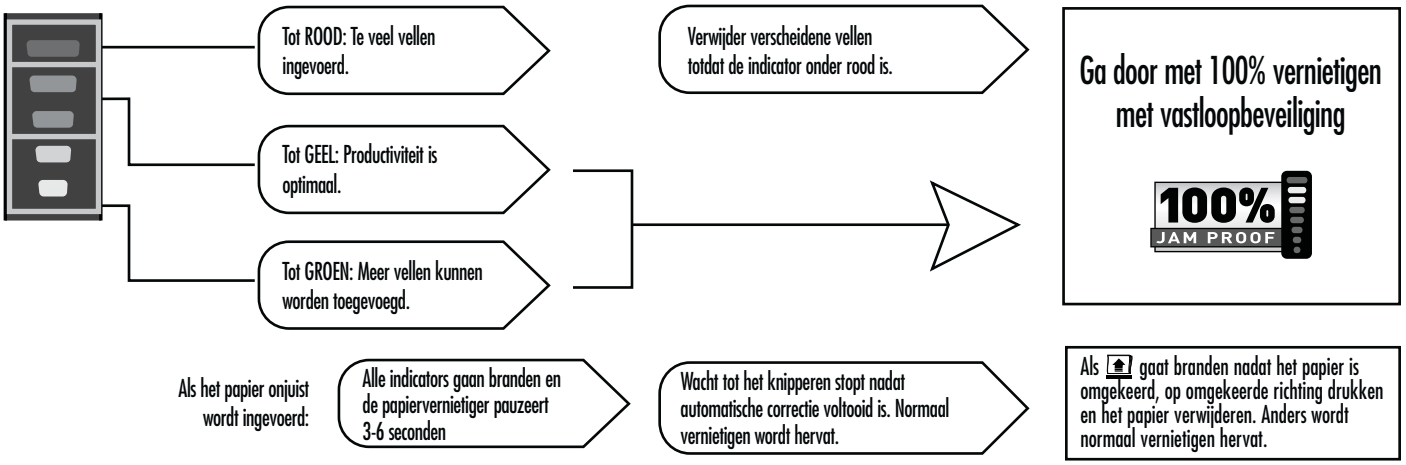
Vastloopvrij systeem
Elimineert papieropstoppingen en zet extra kracht voor moeilijke taken.

Gepatenteerde SafeSense® technologie
Stopt onmiddellijk met vernietigen als de handen contact met de papieropening maken

Energiebesparingssysteem
Constante 100% optimale energie-efficiëntie – al of niet in gebruik.

WERKING VAN DE VASTLOOPBEVEILIGING*

Elimineert papieropstoppingen en zet extra kracht voor moeilijke taken.

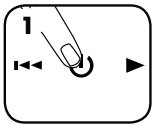


***100% vastloop-beveiligd indien gebruikt volgens de gebruikershandleiding**

SAFESENSE® TECHNOLOGIE

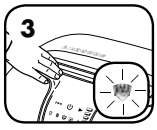
Stopt onmiddellijk met vernietigen als de handen contact met de papieropening maken.

INSTALLATIE EN TESTEN



Zet de vernietiger AAN (⏻)om SafeSense® te activeren

Raak de testzone aan en kijk of de SafeSense® indicator gaat branden



SafeSense® is geactiveerd en werkt goed

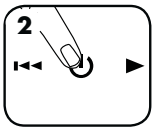
ENERGIEBESPARINGSSYSTEEM

Constante 100% optimale energie-efficiëntie – al of niet in gebruik.

- Bespaart energie op vier manieren: energie-efficiënte elektronica, vastlooppreventie, stand-by-stand en slaapstand.
- De slaapstand schakelt de papiervernietiger na 2 minuten inactiviteit uit.

IN DE SLAAPSTANDMODUS

In de slaapstandmodus



Raak het bedieningspaneel aan om de slaapstandmodus te stoppen

of

voer papier in

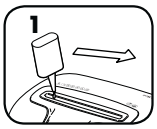
Voor meer informatie over alle geavanceerde productfuncties van Fellowes gaat u naar www.fellowes.com

PRODUCTONDERHOUD

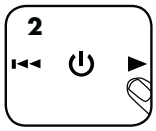
DE VERNIETIGER SMEREN

Alle confettivormvernietigers hebben smering nodig voor optimale werking Een niet-geolied toestel verwerkt mogelijk minder vellen, maakt veel storend lawaai tijdens het vernietigen en kan uiteindelijk stoppen met vernietigen. Wij bevelen aan dat u de vernietiger iedere keer smeert wanneer u de afvalbak leegt om deze problemen te vermijden.

ONDERSTAANDE SMEERPROCEDURE VOLGEN EN TWEEMAAL HERHALEN



*Breng olie aan over de invoer



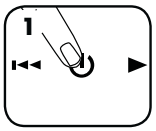
Houd vooruit (►) 2-3 seconden lang ingedrukt

LET OP **** Gebruik enkel plantaardige olie in busjes met lange tuit (niet onder druk) zoals Fellowes 35250***

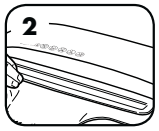
DE INFRAROOD SENSORS VOOR DE AUTOMATISCHE START-FUNCTIE REINIGEN

De papierdetectiesensors zijn ontworpen voor onderhoudsvrije werking. In zeldzame gevallen kunnen de sensors echter door papierstof worden geblokkeerd waardoor de motor begint te draaien, zelfs als er geen papier aanwezig is. (Opmerking: in het midden van de papierinvoer zitten twee papierdetectiesensors).

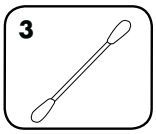
DE SENSORS REINIGEN



Schakel de vernietiger uit en haal de stekker uit het stopcontact



Zoek de infrarood sensor voor Automatisch starten



Dip een wattenstaafje in isopropylalcohol

Veeg met het wattenstaafje elke verontreiniging van de papiersensors

PROBLEMEN OPLOSSEN

Oververhittingsindicator: Als de oververhittingsindicator brandt, heeft de papiervernietiger zijn maximale bedrijfstemperatuur overschreden en moet eerst afkoelen. Die indicator blijft branden en de papiervernietiger werkt niet terwijl de recuperatietijd actief is. Zie de basis-vernietingswerking voor meer informatie over de continue werking en recuperatietijd voor deze papiervernietiger.

Afvallade is open: De papiervernietiger werkt niet als de afvallade open is. Als het lichtje brandt moet de afvallade worden gesloten om het vernietigen te hervatten.

Afvallade is vol: Als het lichtje brandt betekent dit dat de afvallade vol is en geleegd moet worden. Gebruik de Fellowes-afvalzak 36052.

Papier verwijderen: Als het lichtje brandt, op omgekeerde richting(◄) drukken en het papier verwijderen. Verlaag de hoeveelheid papier tot een accepteerbare hoeveelheid en voer het opnieuw in de papierinvoer in.

SafeSense® indicator: Als de handen te dicht bij de papierinvoer komen gaat de SafeSense® indicator branden en stopt de papiervernietiger met versnipperen. Als de SafeSense® 3 seconden actief blijft, wordt de papiervernietiger automatisch uitgeschakeld; de gebruiker moet daarna de stroomknop op het bedieningspaneel indrukken om met het vernietigen door te gaan.

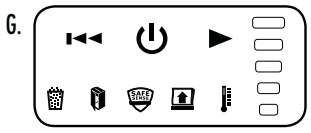
BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Beperkte garantie: Fellowes, Inc. (“Fellowes”) garandeert dat de onderdelen van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking en verleent service en ondersteuning gedurende gedurende 2 jaar vanaf datum van aankoop door de originele gebruiker. Fellowes garandeert dat de snijmessen van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking gedurende 5 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat dit defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar goeddunken en op kosten van Fellowes. Deze garantie geldt niet in gevallen van misbruik, verkeerd gebruik, falen om de gebruiksnormen voor het product na te leven, bediening van de papiervernietiger met een onjuiste stroomvoorziening (behalve zoals op de label te vermeld) of ongemachtigde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om de klanten eventuele extra kosten in rekening te brengen die door Fellowes zijn opgelopen voor het leveren van onderdelen of diensten buiten het land waar de papiervernietiger oorspronkelijke verkocht is door een erkende wederverkoper. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ BEPERKT IN DUUR TOT DE HIERBOVEN AANGEGEVEN TOEPASSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die toe te schrijven is aan dit product. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn wereldwijd geldig, behalve waar andere beperkingen, restricties of voorwaarden vereist kunnen zijn door de plaatselijke wetgeving. Voor verdere details of om van de service onder deze garantie gebruik te maken, neemt u contact op met ons of met uw detailhandelaar.

TANGENT

A. Se säkerhetsinstruktioner
B. Inmatning
C. SafeSense®-teknologi
D. Dra ut papperskorgen
E. Hjul
F. Koppla ur strömbrytaren
- ○ 1. AV
- I 2. PA

G. Kontrollpanel och LED-lampor
- 1. Backläge (blå)
- 2. PÅ/AV (blå)
- 3. Framåt (blå)
- 4. Full papperskorg (röd)
- 5. Öppen papperskorg (röd)
- 6. SafeSense®-indikator (gul)
- 7. Ta bort papper (röd)
- 8. Överhettad (röd)



- Kontrollpanelen har bakgrundsbelysta flertryckskontroller
- När dokumentförstöraren är avstängd visas inte kontrollpanelen

EGENSKAPER

Strimlar: Papper, kreditkort, klamrar, små gem och CD/DVD-skivor

Strimlar inte: Självhäftande etiketter, kontinuerliga blanketter, overhead-blad, dagstidningar, kartong, större gem, ark i laminat, mappar, röntgenbilder eller plastmaterial andra än ovan angivna

Skärbredd:
Konfetti..... 4 mm x 38 mm

Maximal kapacitet:
Ark per körning..... 12*
CD/kort per körning..... 1*
Inmatningsbredd för papper..... 230 mm

*A4 (70g) papper vid 220-240 v, 50 Hz, 2,0 A, kapaciteten reduceras av tjockare papper, fukt eller spänning annan än märkspänningen. Rekommenderad maximal daglig användning: 300 ark, 25 kreditkort, 10 CD/DVD-skivor. 12 ark per körning.

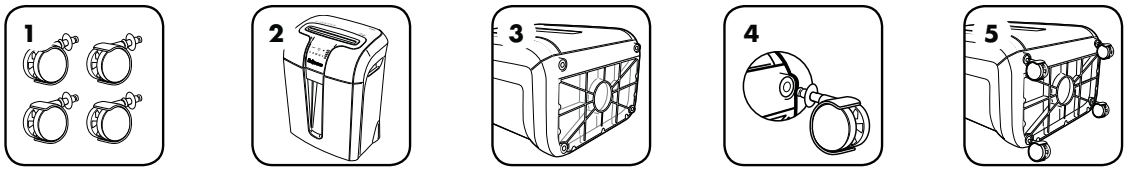
Fellowes SafeSense® dokumentförstörare är konstruerade för att användas i hem- eller kontorsmiljö i temperaturer på mellan 10 och 26 grader Celsius och en relativ luftfuktighet på mellan 40 – 80 %.

⚠ VARNING: VIKTIGA SÄKERHETS ANVISNINGAR — Läs före användning!

- Drift, underhåll och servicekrav anges i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken före körning av dokumentförstörarna.
- Se till att barn och husdjur inte kommer i närheten. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av maskinen när den inte används eller dra ut kontakten.
- Se till att annat som handskar, smycken, kläder, hår, osv. inte kommer för nära inmatningen. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen ställ då om till backläge (⏮) och mata ut det igen.
- Använd aldrig aerosolprodukter, oljebaserade smörjmedel eller andra brandfarliga produkter på eller i närheten av dokumentförstöraren. Använd inte tryckluft på dokumentförstöraren.
- Maskinen får inte användas om den blivit skadad eller på annat sätt är defekt. Ta inte isär dokumentförstöraren. Undvik att placera maskinen i närheten av eller ovanpå värmekälla eller vatten.
- Denna dokumentförstörare har en strömbrytare (F) som måste stå i läget PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna köras. I ett nödläge ska du ställa brytaren i läget AV (O). Detta stoppar dokumentförstöraren omedelbart.
- Undvik att röra skären under dokumentförstörarhuvudet.
- Dokumentförstöraren ska anslutas till ett jordat eluttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det jordade eluttaget skall finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer eller förlängningssladdar ska inte användas till denna produkt.
- BRANDFARA – Skär INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
- Endast för inomhusbruk.
- Koppla ur dokumentförstöraren innan den rengörs eller servas.

GRUNDINSTÄLLNING

MONTERING AV HJULEN



GRUNDLÄGGANDE DRIFT AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

Kontinuerlig drift:
maximalt 10 minuter.

ANM: Efter varje arbetspass går maskinen en stund för att rensa inmatningsöppningen. Kontinuerlig drift över 10 minuter utlöser automatiskt en avsvalningsperiod på 20 minuter.

PAPPER ELLER CD/KORT

1. Sätt i kontakten och ställ strömbrytaren i läget PÅ (I)
2. Tryck på (⏻) PÅ för att aktivera (blå)
3. Mata pappret rakt in i inmatningen och släpp
4. Håll CD/kort i kanten, mata in till höger i inmatningen och släpp
5. Stäng AV (⏻) när du är färdig med strimlingen

AVANCERADE PRODUKTEGENSKAPER

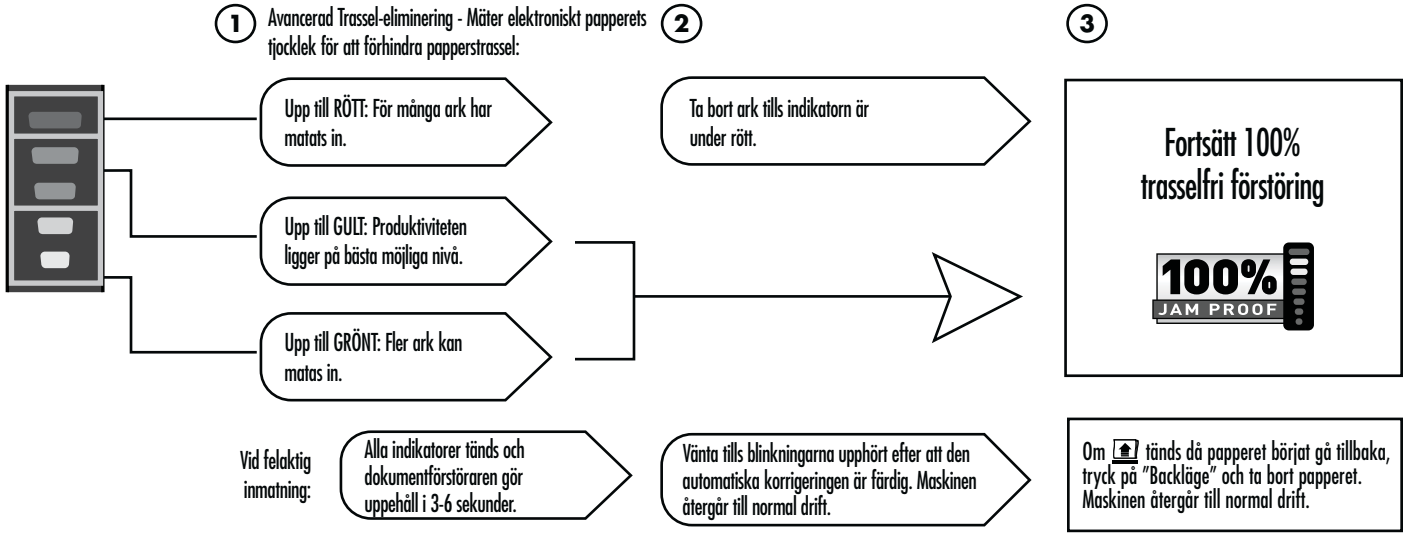
Jam Proof System
Eliminerar trassel och forcerar igenom tunga jobb.

Patented SafeSense®-teknik
Stoppar förstöring omedelbart när händer kommer för nära pappersinmatningen.

Energisparsystem
Optimal energieffektivitet under 100 % av tiden – både när den används och inte används.

JAM PROOF-SYSTEMETS FUNKTION*

Eliminerar trassel och forcerar igenom tunga jobb.



***100 % trasselfritt när apparaten används i enlighet med manualen**

SAFESENSE®-TEKNIK

Stoppar omedelbart förstöring när händer kommer för nära pappersinmatningen.

INSTALLATION OCH PROVNING

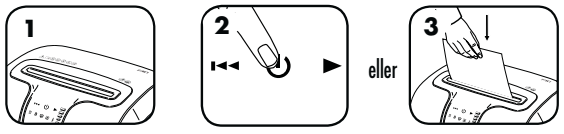
1. Sätt dokumentförstöraren i läge PÅ (⏻)när du vill aktivera SafeSense®
2. Rör vid testområdet och vänta på att SafeSense®-indikatorn tänds
3. SafeSense® är aktiv och fungerar riktigt

ENERGISPARSYSTEM

Optimal energieffektivitet under 100 % av tiden – både när den används och inte används.

- Sparar energi på fyra sätt: energieffektiv elektronik, trasseleliminering, standby-läge och viloläge.
- I viloläget stängs dokumentförstöraren av efter två minuters inaktivitet.

NÄR MASKINEN ÄR I VILOLÄGE



1. I viloläge
2. Gå ut ur viloläge genom att vidröra kontrollpanelen
3. mata in papper

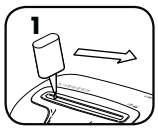
Gå till www.fellowes.com för mer information om Fellowes samtliga avancerade produktegenskaper

PRODUKTUNDERHÅLL

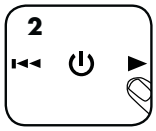
SMÖRJNING AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

Alla konfettidokumentförstörare kräver olja för topprestanda. Om en maskin inte smörjs kan den få minskad arkkapacitet, ge störande ljud vid dokumentförstöring och kan till sist sluta att fungera. För att undvika sådana problem rekommenderar vi att du smörjer din dokumentförstörare varje gång du tömmer papperskorgen.

FÖLJ PROCEDUREN NEDAN OCH UPPREPA TVÅ GÅNGER



*Tillsätt olja längs med inmatningsöppningen

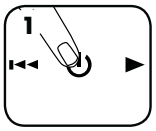


Tryck in och håll kvar framåt (►) i 2-3 sekunder

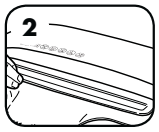
RENGÖRA AUTO-START INFRARÖDA GIVARE

Givare för att upptäcka papper är utformade för underhållsfri drift. Vid sällsynta tillfällen kan emellertid givarna blockeras av pappersdamm och göra att motorn går även om det inte finns något papper.
(Obs! Två givare för att upptäcka papper finns mitt i inmatningen).

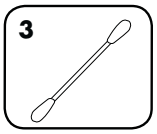
RENGÖRA GIVARNA



Stäng av och koppla ur dokumentförstöraren



Leta reda på Auto-starts infraröda givare



Doppa en bomullstopp i tvättsprit

Torka med bomullstoppen bort alla föroreningar från pappersgivarna

VAR FÖRSIKTIG **** Använd endast vegetabilisk olja utan aerosol i behållare med långt munstycke, typ Fellowes nr. 35250***

FELSÖKNING

Överhettningsindikator: När överhettningsindikatorn tänds, har dokumentförstöraren överstigit den maximala driftsttemperaturen och behöver svalna. Denna indikator förblir tänd och dokumentförstöraren fungerar inte under resten av återställningstiden. Se Grundinställning för mer information om fortsatt drift och återställningstid för dokumentförstöraren.

Öppen papperskorg: Dokumentförstöraren körs inte om papperskorgen är öppen. Om lampan är tänd, stäng papperskorgen och återta förstöring.

Full papperskorg: Om lampan är tänd, är papperskorgen full och behöver tömmas. Använd Fellowes avfallspåse 36052.

a bort papper: Om lampan är tänd, tryck på bakåt (|◄◄) och ta bort papper. Minska pappersmängden till ett acceptabelt antal och mata in i pappersinmatningen igen

SafeSense®-indikator: Om händer är för nära pappersinmatningen, tänds SafeSense®-indikatorn och dokumentförstöraren slutar att strimla. Om SafeSense® är aktiverad under 3 sekunder, stängs dokumentförstöraren automatiskt av och användaren ska trycka på strömbrytaren på kontrollpanelen för att återta förstöring.

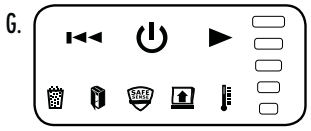
BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens skärblad är fria från materialfel eller tillverkningsfel i upp till fem (5) år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskylten) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes reserverar sig rätten att ta betalt av kunder för extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN. Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följdskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice skall försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.

OVERSIGT

A. Se sikkerhedsvejledningerne
B. Papirindførsel
C. SafeSense® Teknolog
D. Fjernelse af beholder
E Kuglehjul
F. Afbryder
- 1. SLUKKET
- 2. TÆNDT

G. Kontrolpanel og LED'er
- 1. Baglæns (blå)
- 2. TÆNDT/SLUKKET (blå)
- 3. Fremad (blå)
- 4. Beholder fuld (rød)
- 5. Beholder åben (rød)
- 6. SafeSense® indikator (gul)
- 7. Fjern papir (rød)
- 8. Overopvarmning (rød)



- Kontrolpanelet har bagbelyste multi-touch-knapper
- Når makuleringsmaskinen er slukket, vil kontrolpanelet ikke være synligt

KVALIFIKATIONER

Makulerer: Papir, kreditkort, hæfteklammer, små papirklips og CD/DVD'er

Makulerer ikke: Klæbemærker, endeløse baner papir, transparenter, aviser, karton, store papirklips, laminat, arkivfoldere, røntgenfotografier eller andre plasttyper bortset fra ovenfor nævnte

Makuleret papirstørrelse:
Konfettimakulering..... 4 mm x 38 mm

Maksimum:
Antal ark pr. omgang 12*
CD'er/kort pr. omgang..... 1*
Papirbredde ..... 230 mm

*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A; tungere papir, fugtighed eller anden spænding end angivet kan reducere kapaciteten. Maksimalt anbefalet daglig anvendelse: 300 ark, 25 kreditkort, 10 CD/DVD'er, 12 ark pr. omgang.

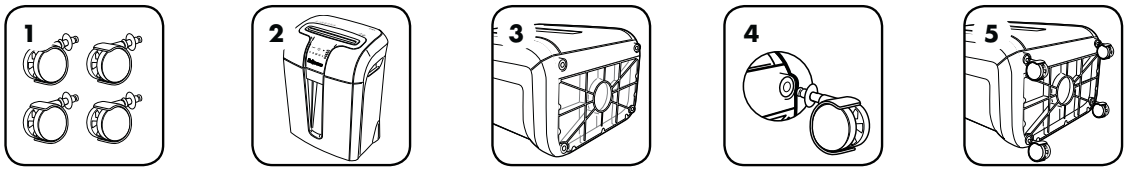
Fellowes SafeSense® makuleringsmaskiner er designet til at blive brugt både i hjemmet og på kontoret, hvor der er mellem 10 og 26° C og 40-80 % relativ fugtighed.

⚠ ADVARSEL: VIGTIGT SIKKERHEDSANVISNINGER–Læs før brug!

- Anvendelse, vedligeholdelse og servicekrav er beskrevet i brugsanvisningen. Læs hele brugsanvisningen før brug af makuleringsmaskinen.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Stilles altid på off eller trækkes ud af stikkontakten, når den ikke anvendes.
- Hold fremmede genstande – handsker, smykker, tøj, hår, osv. – væk fra makulatorens indførsler. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, tryk da på Baglæns (⏮) for at køre genstanden tilbage ud.
- Brug aldrig spraydåser, oliebaserede eller andre brændbare produkter på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. Der må ikke anvendes trykluftdåse på makulatoren.
- Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget eller defekt. Skil ikke makuleringsmaskinen ad. Placer den ikke oven over en varmekilde, eller vand.
- Denne maskine har en afbryderkontakt (F), som skal være i TÆNDT (I) stilling før maskinen virker. I nødstilfælde skal kontakten rykkes i SLUK (O) stilling. Dette vil omgående standse maskinen.
- Undgå berøring af udækkede knive under makuleringsmaskinens hoved.
- Makuleringsmaskinen skal sættes i en korrekt jordforbundet stikkontakt på væggen eller en stikdåse med den spænding og strømstyrke, der er angivet på mærkatet. Den jordforbundne stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energiomdannere, transformere eller forlængerledninger må ikke bruges sammen med dette produkt.
- BRANDFARE - Må IKKE bruges til at makulere lykønskningskort med lydchips eller batterier.
- Kun til indendørs brug.
- Træk stikket ud fra kontakten før rengøring eller vedligeholdelse.

GRUNDLÆGGENDE OPSÆTNING

MONTERING AF KUGLEHJUL

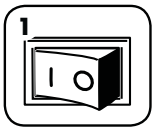


GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN

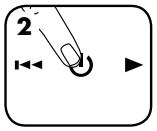
Kontinuerlig drift:
10 minutter maksimum.

BEMÆRK:
Makuleringsmaskinen kører ganske kort efter hver omgang for at rydde indføringsåbningen. Kontinuerlig drift længere end 10 minutter udløser en afkølingsperiode på 20 minutter.

PAPIR ELLER CD/KORT



Sæt stikket i og sæt strømafbryderkontakten i TÆNDT (I) stilling

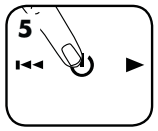


Tryk på (⏻) TÆNDT for at aktivere (blå)

Før papiret lige ind i papirindførslen og giv slip

eller

Hold CDen eller kortet ved kanten, indfør i højre side af hullet og giv slip



Når du er færdig med at makulere stiller du afbryderknappen på SLUKKET (⏻)

AVANCEREDE EGENSKABER VED PRODUKTET

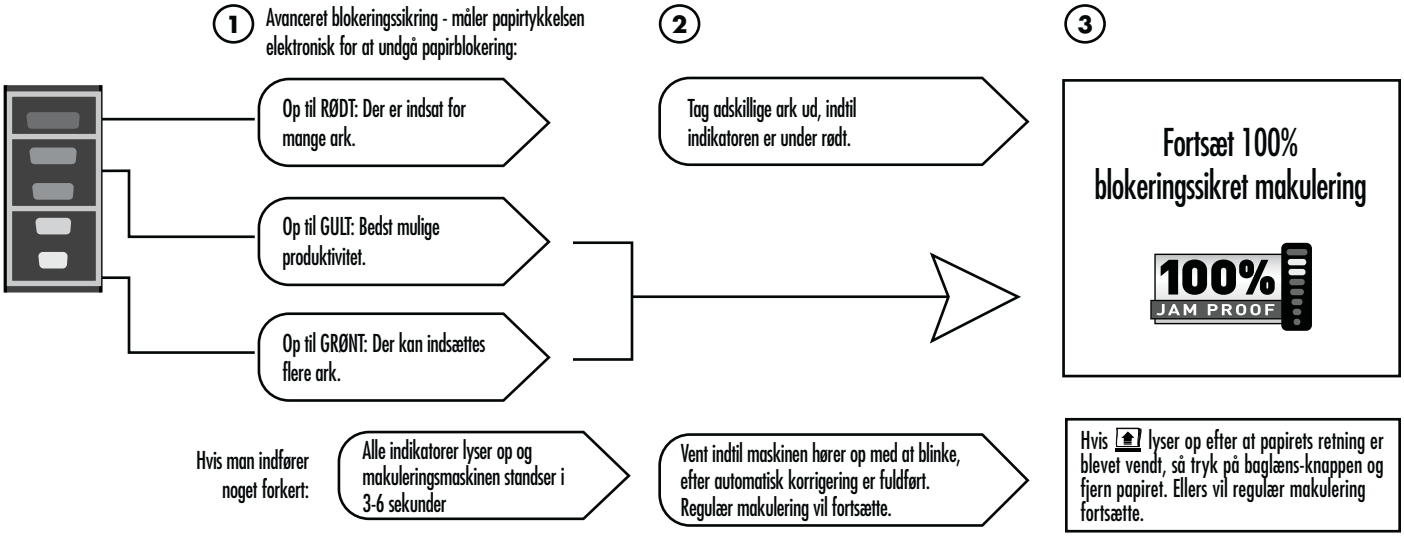
Blokeringssikkert system
Undgår papirblokeringer og maser tykt materiale igennem.

Patentbeskyttet SafeSense® Technology
Standser automatisk, når hænder berører papiråbningen.

Energibesparende system
Optimal energibesparelse 100 % af tiden – hvad enten den er i brug eller ej.

BLOKERINGSSIKKER SYSTEMFUNKTION*

Eliminerer papirblokeringer og maser tykt materiale igennem.

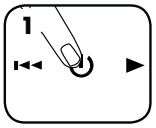


*** 100 % blokeringssikker, når den anvendes som anvist i betjeningsvejledningen**

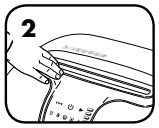
SAFESENSE® TEKNOLOGI

Standser automatisk og omgående makuleringen, når hænder berører papiråbningen.

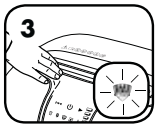
OPSÆTNING OG AFPRØVNING



Tænd for makuleringsmaskinen (ON, tændt) (⏻) for at aktivere SafeSense®



Rør ved testområdet, og se om SafeSense®-indikatoren lyser



SafeSense® er aktiveret og virker korrekt

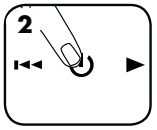
ENERGIBESPARENDE SYSTEM

Optimal energibesparelse 100 % af tiden – hvad enten den er i brug eller ej.

- Sparer energi på fire måder: energibesparende elektronik, blokeringssikring, standby tilstand og sleep mode.
- Sleep mode slukker for makuleringsmaskinen efter 2 minutter uden aktivitet.

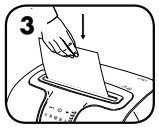
NÅR MASKINEN ER I SLEEP MODE

I sleep mode



Rør ved kontrolpanelet for at bringe maskinen ud af sleep mode

eller



sæt papir i

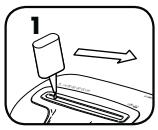
For yderligere information om alle Fellowes avancerede produktegenskaber, gå ind på www.fellowes.com

VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

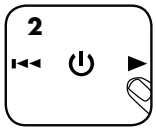
SMØRING AF MAKULERINGSMASKINEN

Alle konfettiklippere kræver smøring for den bedst mulige ydeevne. Hvis ikke den smøres, vil maskinen evt. have formindsket kapacitet, afgive ubehagelig støj under makulering, og den kan evt. bryde sammen. For at undgå disse problemer anbefaler vi, at du smører makuleringsmaskinen hver gang du tømmer affaldsbeholderen.

FØLG FREMGANGSMÅDEN FOR SMØRING NEDENFOR OG GENTAG DEN TO GANGE



*Påfør olie hen over indførslen



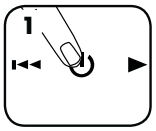
Tryk og hold fremad (►) i 2-3 sekunder

FORSIGTIG **** Brug kun en non-aerosol vegetabilsk olie i en lang dysebeholder, såsom Fellowes 35250***

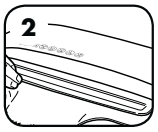
RENGØRING AF AUTOSTART INFRARØDE SENSORER

Papirfølingssensorer er designet med henblik på vedligeholdelsesfri anvendelse. Imidlertid kan det i sjældne tilfælde ske, at sensorerne bliver blokeret med papirstøv, hvilket vil få motoren til at køre, selv om der ingen papir er i. (Bemærk: Der sidder to papirfølingssensorer midt i papirindføringen).

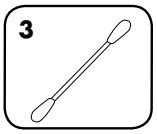
SÅDAN RENGØRES SENSORERNE



Sluk for maskinen og tag stikket ud



Find de infrarøde autostartsensorer



Dyp en vatpind i propylalkohol

Visk al kontaminering af sensorerne med vatpinden

FEJLFINDING

Overopvarmningsindikator: Når overopvarmningsindikatoren lyser, har makuleringsmaskinen overskredet sin maksimale temperatur, og skal køle af. Denne indikator vil forblive tændt, og makuleringsmaskinen vil ikke virke inden for afkølingsperioden. Se Grundlæggende betjening af makuleringsmaskinen for yderligere oplysninger om kontinuerlig drift og afkølingsperiode for denne maskine.

Beholderen åben: Makuleringsmaskinen vil ikke køre, hvis beholderen er åben. Hvis den lyser op, så luk døren og fortsæt med makuleringen.

Beholderen fuld: Når indikatoren tændes, er maskinens beholder fuld, og skal tømmes. Brug Fellowes affaldspose 36052.

Fjern papir-indikator: Når den lyser op, så tryk på baglæns-knappen (|◄◄) og fjern papiret. Mindsk mængden af papir til det acceptable, og før papiret ind i indførslen igen

SafeSense® indikator: Hvis du holder hænderne for tæt på papirindføringen, vil SafeSense® indikatoren lyse op, og makulatoren vil standse makuleringen. Hvis SafeSense® er aktiv i 3 sekunder. vil maskinen automatisk slukkes, og brugeren skal trykke på afbryderknappen på kontrolpanelet for at genoptage makuleringen.

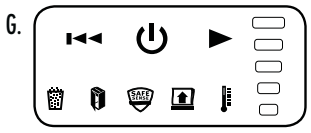
BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Fellowes garanterer, at maskinens knivsblade er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 5 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, undladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at fakturere forbrugeren for yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levere dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.

SELITYKSET

A. Katso turvaohjeet
B. Paperin syöttöaukko
C. SafeSense®-tekniikka
D. Ulosvedettävä silppusäiliö
E. Rullapyörät
F. Virtakatkaisija
- O 1. POIS
- I 2. PÄÄLLÄ

G. Ohjauspaneeli ja LED-merkkivalot
- 1. Taaksepäin (sininen)
- 2. PÄÄLLÄ/POIS (sininen)
- 3. Eteenpäin (sininen)
- 4. Silppusäiliö täynnä (punainen)
- 5. Silppusäiliö auki (red)
- 6. SafeSense® merkkivalo (keltainen)
- 7. Poista paperi (punainen)
- 8. Ylikuumeneminen (punainen)



- Ohjauspaneelissa on taustavalaistut monitoimikosketuspainikkeet
- Silppurin ollessa pois päältä ohjauspaneelissa ei näy mitään

OMINAISUUDET

Silppuaa: paperit, luottokortit, paperiniitit, pienet paperiliittimet ja CD-/DVD-levyt

Ei silppua: Tarralaput, jatkolomakkeet, kalvot, sanomalehdet, pahvit, suuret paperiliittimet, laminoidut tuotteet, kansiot, röntgenkuvat tai muut kuin yllä mainitut muovit

Paperisilppukoko:
Ristiinleikkuu ..... 4 mm x 38 mm

Enimmäismäärät:
Arkkia/syöttö..... 12*
CD-levyä tai korttia/syöttö 1*
Paperin leveys..... 230 mm

*A4-paperi (70 g) 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 ampeeria; paksumpi paperi, kosteus tai muu jännite voi heikentää suorituskykyä. Suurin suositeltu päivittäinen käyttömäärä: 300 arkkia; 25 luottokorttia; 10 CD-/DVD-levyt; 12 arkkia/syöttö.

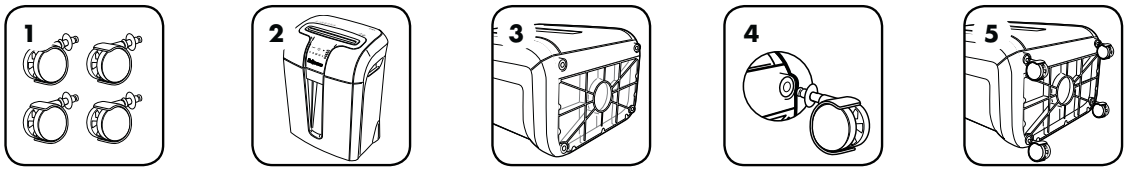
Fellowes SafeSense®-silppurit on suunniteltu koti- ja toimistokäyttöön tiloissa, joiden lämpötila on 10 – 26 °C ja ilman suhteellinen kosteus on 40 – 80 %.

⚠ VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA — Lue ennen käyttöä!

- Käyttö-, ylläpito- ja huoltovaatimukset on esitetty käyttöohjeessa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.
- Pidä poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.
- Varmista, että vieraat esineet, kuten käsineet, korut, vaatteet ja hiukset, eivät joudu silppurin syöttöaukkoihin. Jos jokin esine joutuu silppurin yläaukkoon, paina Taaksepäin (⏮) -painiketta ja pidä sitä alhaalla esineen poistamiseksi.
- Älä koskaan käytä aerosolituotteita, bensiinipohjaisia voiteluaineita tai muita helposti syttyviä tuotteita silppurissa tai sen lähellä. Älä käytä paineistettua ilmaa silppuriin.
- Älä käytä silppuria, jos se on rikki tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä pura silppuria. Älä aseta silppuria kuumaan tai märkään paikkaan.
- Tässä silppurissa on virtakatkaisija (F), jonka on oltava laitteen käytön aikana PÄÄLLÄ (I) -asennossa. Hätätapauksessa siirrä katkaisija POIS (O) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Vältä koskettamasta silppurin alla olevia koteloimattomia leikkuuteriä.
- Silppuri on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun seinäpistorasiaan tai liitäntään, jonka ampeeriluku on tuotetarran mukainen. Maadoitettu pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän tuotteen kanssa ei saa käyttää konverttereita, muuntajia tai jatkojohtoja.
- PALOVAARA – ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnittelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.
- Irrota silppuri pistorasiasta ennen puhdistamista tai huoltamista.

PERUSASETUS

RULLAPYÖRÄN ASENNUS

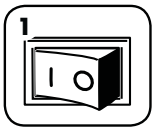


PERUSSILPPUAMINEN

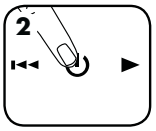
Jatkuva käyttö:
enintään 10 minuuttia.

HUOMIO: Silppuri toimii hetken aikaa jokaisen syötön jälkeen syöttöaukon puhdistamiseksi. Jos silppuria käytetään jatkuvasti yli 10 minuuttia, silppurin jäähdytin käynnistyy 20 minuutiksi.

PAPERI TAI CD-LEVY/KORTTI



Aseta pistoke pistorasiaan ja virtakatkaisija PÄÄLLÄ (I) -asentoon

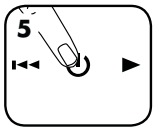


Paina (⏻) PÄÄLLÄ käynnistääksesi laitteen (sininen)

Syötä paperia suoraan paperin syöttöaukkoon ja vapauta

tai

Tartu CD-levyä tai korttia sen reunasta, syötä oikea puoli syöttöaukkoon ja päästä irti



Kun silppuaminen on päättynyt, aseta POIS (⏻) -asentoon

LAITTEEN LISÄTOIMINNOT

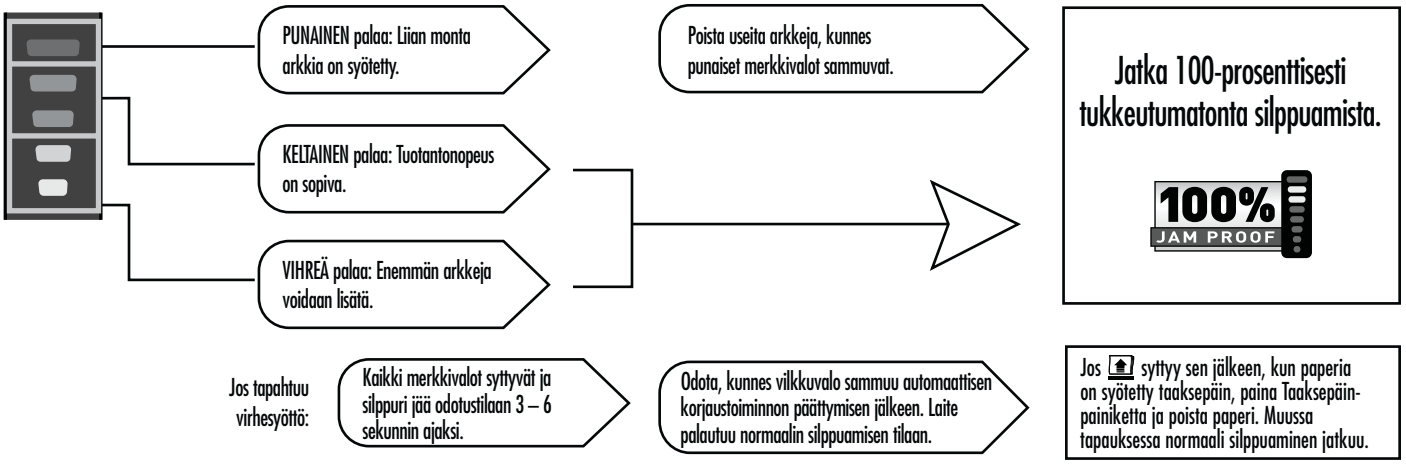
Tukkeutumaton järjestelmä
Estää paperitukokset ja suorittaa hankalat silppuamistehtävät.

Patentoitu SafeSense®-tekniikka
Pysäyttää silppurin, jos kädet ovat liian lähellä syöttöaukkoa

Virransäästöjärjestelmä
Ihanteellinen virransäästö 100 % kokonaisajasta – käytössä tai pois käytöstä.

TUKKEUTUMATTOMAN JÄRJESTELMÄN TOIMINTA*

Estää paperitukokset ja suorittaa hankalat silppuamistehtävät.

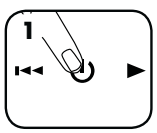


***100-prosenttisesti tukkeutumaton käytettäessä ohjeiden mukaisesti**

SAFESENSE®-TEKNIIKAN

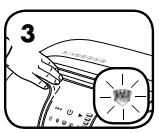
Pysäyttää silppurin automaattisesti, jos kädet ovat liian lähellä syöttöaukkoa.

ASETUS JA TESTAUS



Kytke silppurin virtakatkaisija PÄÄLLÄ (⏻) -asentoon ja käynnistä SafeSense®-toiminto

Kosketa testausaluetta ja katso, syttyykö SafeSense®-merkkivalo



SafeSense® on päällä ja toimii oikein

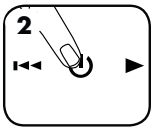
VIRRANSÄÄSTÖJÄRJESTELMÄ

Ihanteellinen virransäästö 100 % kokonaisajasta – käytössä tai pois käytöstä.

- Säästää energiaa neljällä tavalla: virtaa säästävä elektroniikka, tukoksenestotoiminto, valmiustila ja lepotila.
- Lepotila kytkee silppurin pois päältä kahden minuutin kuluttua, jos silppuria ei käytetä.

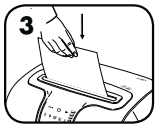
KUN VIRRANSÄÄSTÖTILASSA

Virransäästötilassa



Lopeta virransäästötila koskettamalla ohjauspaneelia

tai



syötä paperi.

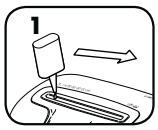
Lisätietoja kaikista Fellowesin edistyksellisistä tuotepiirteistä saat sivustolta www.fellowes.com

TUOTTEEN HUOLTO

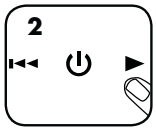
SILPPURIN VOITELU

Kaikkien ristiinleikkuusilppurien optimaalinen toiminta edellyttää öljyämistä. Jos laitetta ei öljytä, sen silppuamiskapasiteetti voi heikentyä, silppuamisen aikana voi kuulua asiaankuulumattomia ääniä ja laite saattaa lopulta lakata toimimasta. Välttääksesi nämä ongelmat suosittelemme silppurin öljyämistä aina silppusäiliön tyhjentämisen yhteydessä.

VOITELE ALLA MAINITUN MUKAISESTI JA TOISTA KAHDESTI



*Voitele syöttöaukko öljyllä.

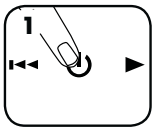


Paina Eteenpäin (►) -painiketta ja pidä sitä alhaalla 2 – 3 sekunnin ajan

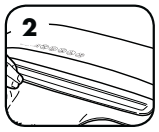
AUTOMAATTIKÄYNNISTYKSEN INFRAPUNA-ANTUREIDEN PUHDISTAMINEN

Paperintunnistusanturit on suunniteltu toimimaan ilman käyttäjän huoltotoimenpiteitä. Paperipöly saattaa kuitenkin joskus peittää anturit, jolloin moottori pysyy käynnissä, vaikka laitteessa ei olisi paperia.
(Huomio: laitteen kaksi paperintunnistusanturia sijaitsevat paperin syöttöaukon keskellä).

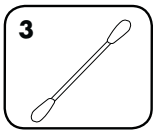
ANTUREIDEN PUHDISTAMINEN



Sammuta laite ja irrota silppurin sähköjohto pistorasiasta



Paikallista automaattikäynnistyksen infrapuna-anturi



Kasta vanupuikko puhdistusalkoholissa

Pyyhi kaikki paperianturiin kertyneet epäpuhtaudet vanupuikolla

⚠ VAROITUS **** Käytä vain suuttimellisessa pullossa olevaa aerosolitonta kasviöljyä, kuten Fellowes 35250.***

VIANMÄÄRITYS

Ylikuumenemisen merkkivalo: Kun ylikuumenemisen merkkivalo palaa, silppurin lämpötila on liian korkea ja sen on annettava jäähtyä. Merkkivalo palaa eikä silppuri toimi, ennen kuin palautumisaika on kulunut umpeen. Katso tämän silppurin jatkuvaa käyttöä ja palautumisaikaa koskevat lisätiedot perussilppuamista käsittelevästä osasta.

Silppusäiliö auki: Silppuri ei toimi, jos säiliö on auki. Kun tämä merkkivalo palaa, sulje luukku silppuamisen jatkamiseksi.

Silppusäiliö täynnä: Kun tämä merkkivalo palaa, silppusäiliö on täynnä ja siksi se on tyhjennettävä. Käytä Fellowes-roskapussia 36052.

Poista paperi: Kun tämä merkkivalo palaa, paina Taaksepäin (|◄◄) -painiketta ja poista paperi. Vähennä paperimäärä sallittuun ja syötä paperit uudelleen paperin syöttöaukkoon.

SafeSense®-merkkivalo: Jos käyttäjän kädet ovat liian lähellä paperin syöttöaukkoa, SafeSense®-merkkivalo syttyy ja silppuaminen pysähtyy. Jos SafeSense® toimii 3 sekunnin ajan, silppuri kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja käyttäjän on painettava ohjauspaneelissa olevaa virtakatkaisijaa silppuamisen jatkamiseksi.

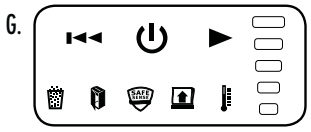
TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc:n (”Fellowes”) takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusviat 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowes, Inc:n (”Fellowes”) takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusviat 5 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuaikana, ainoana ja yksinomaisena ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötavoista poikkevaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai valtuuttamatonta korjausta. Fellowes pidättää oikeuden veloittaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että Fellowes toimittaa osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen aluperin myynyt. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältäsi.

FORKLARING

A. Se sikkerhetsanvisningene
B. Papirinngang
C. SafeSense®-teknologi
D. Uttrekksbeholder
E. Hjul
F. Bryter for frakobling av strømmen
- ○ 1. AV
- I 2. PÅ

G. Kontrollpanel og LED-er
- 1. Bakover (blå)
- 2. AV/PÅ (blå)
- 3. Forover (blå)
- 4. Beholder full (rød)
- 5. Beholder åpen (rød)
- 6. SafeSense®-indikator (gul)
- 7. Fjern papir (rød)
- 8. Overoppheting (rød)



- Kontrollpanel med bakgrunnsbelyste multi-touch-kontroller
- Når makuleringsmaskinen er slått av, er kontrollpanelet usynlig

KAPASITET

Makulerer: Papir, kredittkort, stifter, små binderser og CD-/DVD-er

Makulerer ikke: Klistremerker, papir i løpende bane, transparenter, aviser, papp, store binders, laminater, arkivmapper, røntgenbilder eller plast annet enn det som er nevnt ovenfor

Makuleringsstørrelse:
Konfettikutt..... 4 mm x 38 mm

Maksimum:
Ark pr. omgang..... 12*
CD-er/kort pr. omgang..... 1*
papirbredde..... 230 mm

*A4 (70 g) papir ved 220–240 V, 50/60 Hz, 2,0 ampere; tyngre papir, fuktighet eller annen spenning enn den som er oppgitt, kan redusere kapasiteten. Anbefalt daglig bruk: 300 ark, 25 kredittkort, 10 CD-/DVD-er, 12 ark pr. omgang.

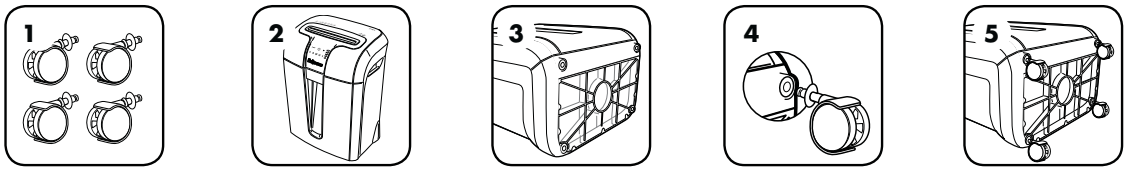
Fellowes SafeSense®-makulatorer er beregnet for bruk hjemme og på kontoret i temperaturer mellom 10 – 26 grader Celsius, og relativ luftfuktighet mellom 40 – 80 %.

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER – Leses før bruk!

- Drifts-, vedlikeholds- og servicekrav er oppgitt i brukerhåndboken. Les hele brukerhåndboken før makulatoren tas i bruk.
- Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papirinnføringen. Slå alltid av eller koble fra makulatoren når den ikke er i bruk.
- Hold fremmedlegemer - hansker, smykker, klær, hår osv. - på avstand fra makuleringsinnganger. Hvis en gjenstand kommer inn i toppåpningen, må du slå på Revers (◄◄) for å kjøre ut gjenstanden igjen.
- Bruk aldri spray, petroleumsbaserte smøremidler eller andre brennbare produkter på eller i nærheten av makulatoren. Ikke bruk trykkluft på makulatoren.
- Makulatoren må ikke brukes hvis den er skadet eller defekt. Makuleringsmaskinen skal ikke demonteres eller plasseres nær eller over varmekilder eller vann.
- Denne makuleringsmaskinen har en bryter for frakobling fra lysnettet (F), som må være i stillingen PÅ (I) for at maskinen skal kunne brukes. Sett bryteren i stillingen AV (O) i nødsfall. Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.
- Unngå å berøre ubeskyttede skjæreblader under makuleringshodet.
- Makulatoren skal kobles til jordet stikkontakt eller uttak med spenning og strømstyrke som angitt på etiketten. Jordet stikkontakt eller uttak skal være i nærheten av utstyret og lett tilgjengelig. Strømomformere, transformatorer eller skjøteledninger må ikke brukes sammen med dette produktet.
- BRANNFARE – IKKE makuler gratulasjonskort, osv. med lyd-chips eller batterier.
- Kun til bruk innendørs.
- Trekk ut støpselet før rengjøring eller vedlikehold utføres.

GRUNNLEGGENDE OPPSETT

INSTALLERING AV TRINSER

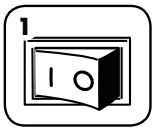


GRUNNLEGGENDE MAKULERING

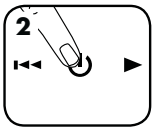
Kontinuerlig kjøring:
Maks. 10 minutter

MERK: Makulatoren går et øyeblikk etter hver omgang for å frigjøre inngangen. Kontinuerlig drift utover 10 minutter vil utløse en 20-minutters nedkjølingsperiode.

PAPIR ELLER CD-er/KORT



Koble til makulatoren og sett strømbryteren i stillingen PÅ (I)

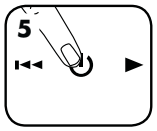


Trykk på (⏻) PÅ for å aktivere (blå)

Mat inn papir i papirinngangen, og slipp

eller

Hold CD-er/kort i kanten, mat inn på høyre side av åpningen, og slipp



Slå AV (⏻) etter ferdig makulering

AVANSERTE PRODUKTFUNKSJONER

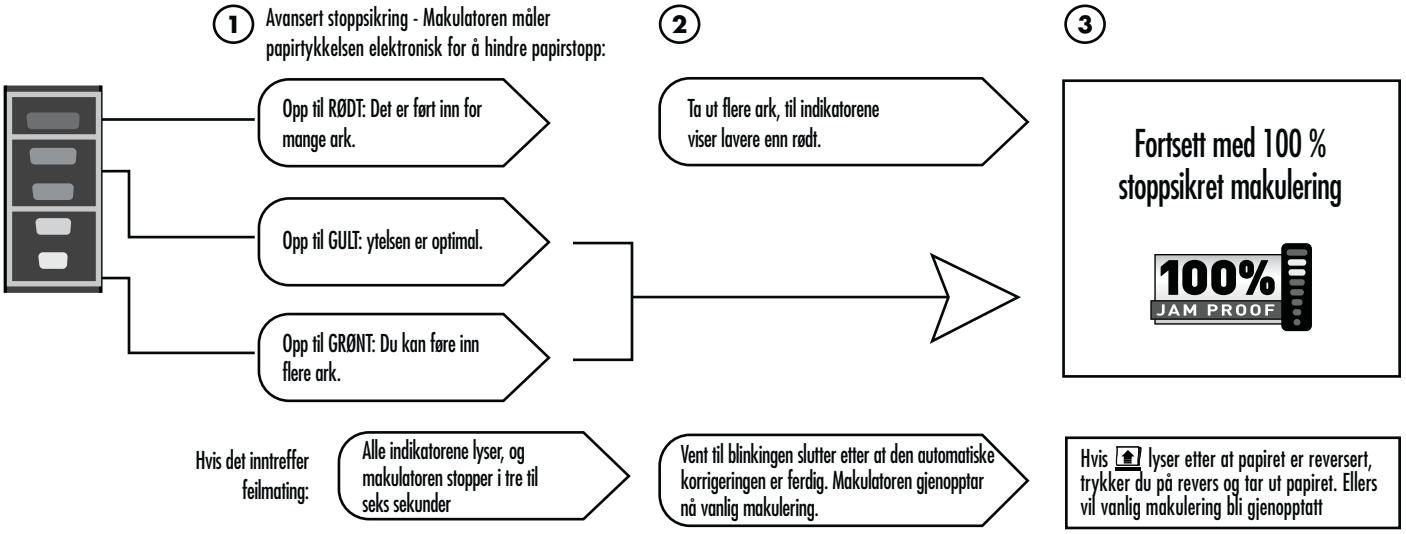
Sikringssystem mot fastkjøring
Elimimerer fastkjøring og driver gjennom tøffe jobber.

Patentert SafeSense®-teknologi
stopper makuleringsmaskinen øyeblikkelig når hender berører papirinnføringen

Energisparingssystem
Optimal energieffektivitet 100 % av tiden – både når maskinen er i bruk og ikke.

SIKRINGSSYSTEM MOT PAPIRSTOPP*

Eliminerer fastkjøring og driver gjennom tøffe jobber.

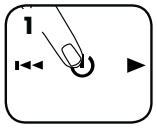


***Hindrer papirstopp 100 % når den brukes iflg. brukerhåndboken**

SAFESENSE®-TEKNOLOGI, DRIFT

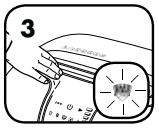
Stopper makuleringsmaskinen øyeblikkelig når hender berører papirinnføringen.

OPPSETT OG TESTING



Slå PÅ (⏻) makuleringsmaskinen for å aktivere SafeSense®

Berør testfeltet og sjekk om SafeSense®-indikatoren lyser



SafeSense® er aktivert og fungerer som den skal

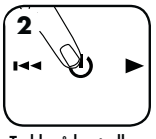
ENERGISPARINGSSYSTEM

Optimal energieffektivitet 100 % av tiden – både når maskinen er i bruk og ikke.

- Sparer energi på fire måter: energieffektiv elektronikk, forebygging av fastkjørt papir, beredskapsmodus og dvalemodus.
- Dvalemodus slår av makuleringsmaskinen etter to minutter uten aktivitet.

NÅR MAKULATOREN ER I DVALEMODUS

I dvalemodus



Trykk på kontrollpanelet for å gå ut av dvalemodus

eller

før inn papir

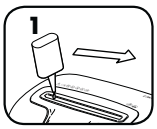
Mer informasjon om alle avanserte produktfunksjoner fra Fellowes kan du finne på www.fellowes.com

PRODUKTVEDLIKEHOLD

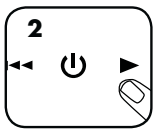
SMØRE MAKULATOREN

Alle kryssmakuleringsknivene trenger olje for best mulig ytelse. Hvis maskinen ikke blir smurt, kan det føre til nedsatt arkkapasitet og forstyrrende støy eller full stans. For å unngå disse problemene, anbefaler vi at du oljer makulatoren hver gang du tømmer avfallskurven.

FØLG SMØREPROSEDYREN NEDENFOR, OG GJENTA TO GANGER



*Påfør olje over hele inngangen



Trykk på og hold nede fremover (►) i 2-3 sekunder

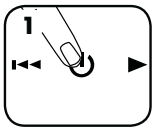
OBS **** Bruk kun ikke-aerosol, vegetabilsk olje i en beholder med lang dyse, som Fellowes 35250***

RENGJØRE DE INFRARØDE AUTO-START-SENSORENE

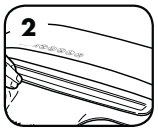
Papirregistreringssensorene er konstruert for vedlikeholdsfri bruk. I sjeldne tilfeller kan sensorene imidlertid bli tildekket av papirstøv som får motoren til å kjøre selv om det ikke er papir tilstede.

(Merk: To papirregistreringssensorer sitter midt i papirinngangen).

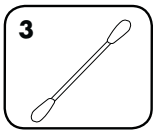
SLIK RENGJØR DU SENSORENE



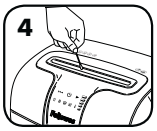
Slå av og koble fra makulatoren



Finn den infrarøde Auto-start-sensoren



Dypp en bomullspinne i rensesprit



Tørk av eventuell forurensing fra papirsensorene med bomullspinnen

FEILFINNING

Temperaturindikator: Når temperaturindikatoren lyser, har makuleringsmaskinens maksimale driftstemperatur blitt for høy, slik at den må avkjøles. Denne indikatoren vil lyse og makuleringsmaskinen vil ikke virke under gjenopprettingstiden. Se Grunnleggende makulering for mer informasjon om kontinuerlig drift og gjenopprettingstid for denne makuleringsmaskinen.

Beholder åpen: Makuleringsmaskinen fungerer ikke hvis beholderen er åpen. Når denne lyser, lukker du beholderen og fortsetter makuleringen.

Beholder full: Når denne lyser, er makuleringsmaskinens avfallsbeholder full og må tømmes. Bruk Fellowes avfallspose 36052.

Ta ut papiret: Når denne lyser, trykker du på reversknappen (|◄◄) og fjerner papiret. Reduser papirmengden til en akseptabel mengde, og mat papiret inn i papirinngangen på nytt

SafeSense®-indikator: Hvis hender kommer for nær papirinngangen, vil SafeSense®-indikatoren lyse og makulatormaskinen vil stoppe makuleringen. Hvis SafeSense® er aktiv i 3 sekunder, blir makuleringsmakinen slått av automatisk. Brukeren må da trykke på av/på-knappen på kontrollpanelet for å fortsette makuleringen.

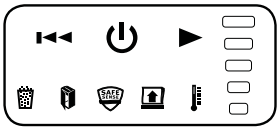
BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. (“Fellowes”) garanterer at maskindelene er fri for defekter i materiale og utførelse, og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Fellowes garanterer at skjærebladene på maskinen er fri for defekter i materiale og utførelse i 5 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Hvis noen del skulle bli defekt i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av denne, etter Fellowes’ valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig hvis makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er etterfulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for eventuelle ekstrakostander som Fellowes påløper for å skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makulatoren ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantiens varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.

ELEMENTY URZĄDZENIA

A. Patrz instrukcje bezpieczeństwa
B. Szczelina na papier
C. Moduł SafeSense®
D. Wysuwany kosz
E. Kółka samonastawne
F. Przełącznik odcinający zasilanie
   - O 1. WYŁ.
   - I 2. WŁ.

G. Panel sterowania i diody LED
   - 1. Cofanie (niebieska)
   - 2. WŁ./WYŁ. (niebieska)
   - 3. Do przodu (niebieska)
   - 4. Kosz pełny (czerwona)
   - 5. Otwarty kosz (czerwona)
   - 6. Dioda funkcji SafeSense® (żółta)
   - 7. Wyjmij papier (czerwona)
   - 8. Przegrzanie (czerwona)



- Na panelu sterowania znajdują się podświetlone przyciski wielokrotnego dotyku
- Kiedy niszczarka jest wyłączona, panel sterowania pozostaje niewidoczny

MOŻLIWOŚCI

Urządzenie niszczy: papier, karty kredytowe, zszywacze, małe spinacze do papieru i dyski CD/DVD.

Urządzenie nie niszczy: etykiet samoprzylepnych, składanki komputerowej, folii przezroczystych, gazet, tektury, dużych spinaczy do papieru, materiałów laminowanych, teczek na dokumenty, zdjęć rentgenowskich ani innych materiałów plastikowych niewymienionych powyżej

Wymiary zniszczonego papieru:
Papier cięty na ścinki.....4 mm x 38 mm

Maksymalnie:
Liczba arkuszy ciętych jednorazowo.....12*
Liczba dysków CD/kart ciętych jednorazowo.....1*
Szerokość szczeliny na papier.....230 mm

*Papier A4 (70 g), przy zasilaniu prądem o napięciu 220–240 V, 50/60 Hz, 2,0 A. Papier o większej gramaturze, większa wilgotność lub prąd zasilania inny niż znamionowy mogą zmniejszyć wydajność. Zalecana dzienna eksploatacja: 300 arkuszy, 25 kart kredytowych, 10 dyski CD/DVD, 12 kartek ciętych jednorazowo.

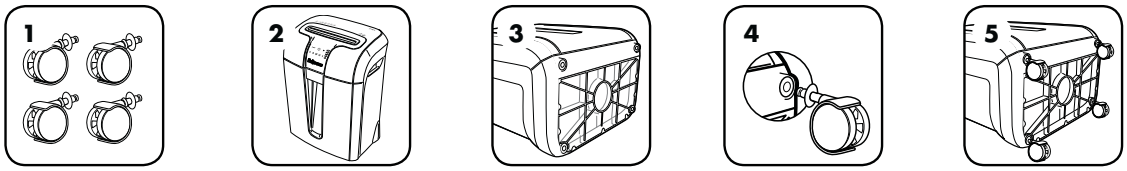
Niszczarki Fellowes SafeSense® są przeznaczone do pracy w warunkach domowych i biurowych, w zakresie temperatury od 10 do 26°C i przy wilgotności względnej od 40 do 80%.

⚠ OSTRZEŻENIE: WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — przeczytać przed użyciem!

- Wymagania dotyczące obsługi, konserwacji i serwisowania przedstawiono w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki przeczytać całą instrukcję obsługi.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny na papier. Kiedy urządzenie nie jest używane, należy bezwzględnie ustawić jego przełącznik w położeniu WYŁ. lub odłączyć przewód od gniazda zasilania.
- Nie zbliżać do szczelin niszczarki materiałów innych niż te, które są poddawane niszczeniu. Dotyczy to np. rękawic, biżuterii czy ubrań, a także włosów. W razie wciągnięcia takiego przedmiotu przez otwór górny ustawić przełącznik w położeniu Cofanie (◀◀) i przytrzymać go do momentu wysunięcia przedmiotu.
- Nigdy nie używać w pobliżu niszczarki aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej ani innych substancji palnych. Do czyszczenia niszczarki nie używać powietrza w aerozolu.
- Nie włączać uszkodzonej ani wadliwie działającej niszczarki. Nie rozbierać niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu źródeł ciepła lub wody ani nad nimi.
- Niszczarka jest wyposażona w przełącznik odcinający zasilanie (F), który musi być ustawiony w położeniu WŁ. (I), aby urządzenie działało. W razie zagrożenia przestawić przełącznik w położenie WYŁ. (O). Spowoduje to natychmiastowe przerwanie pracy niszczarki.
- W niszczarkach tnących na ścinki unikać dotykania ostrzy tnących, widocznych pod głowicą.
- Niszczarkę należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi, podanymi na etykiecie. Uziemione gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Urządzenia nie należy podłączać do przetworników napięcia, transformatorów ani przedłużaczy.
- ZAGROŻENIE POŻAREM — NIE niszczyć kartek z życzeniami zawierających układy dźwiękowe lub baterie.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.
- Przed czyszczeniem lub serwisowaniem odłączać od źródła zasilania.

PRZYGOTOWYWANIE URZĄDZENIA DO PRACY

MOCOWANIE KÓŁEK

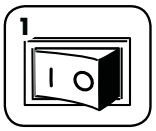


PODSTAWY OBSŁUGI NISZCZARKI

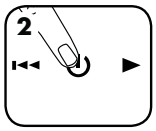
Praca ciągła:
maksymalnie 10 minut.

UWAGA: Po każdym cięciu niszczarka jeszcze krótko pracuje, do momentu opróżnienia szczeliny wejściowej. Praca ciągła trwająca powyżej 10 minut spowoduje automatyczne przerwanie działania urządzenia na 20 minut w celu umożliwienia jego ostygnięcia.

PAPIER LUB DYSKI CD/KARTY



Włóż wtyczkę do gniazda zasilania i przestaw przełącznik odcinający zasilanie w położenie WŁ. (I)

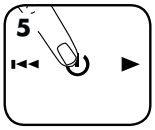


Ustaw przełącznik w położeniu (⏻) WŁ., aby włączyć niszczarkę (zaświeci się niebieska dioda)

Wsuń papier prosto do szczeliny na papier i cofnij rękę

albo

Przytrzymując płytę CD/kartę za brzeg, wsunąć w prawą stronę szczeliny i puścić



Ustaw przełącznik w położeniu WYŁ (⏻)

ZAAWANSOWANE FUNKCJE URZĄDZENIA

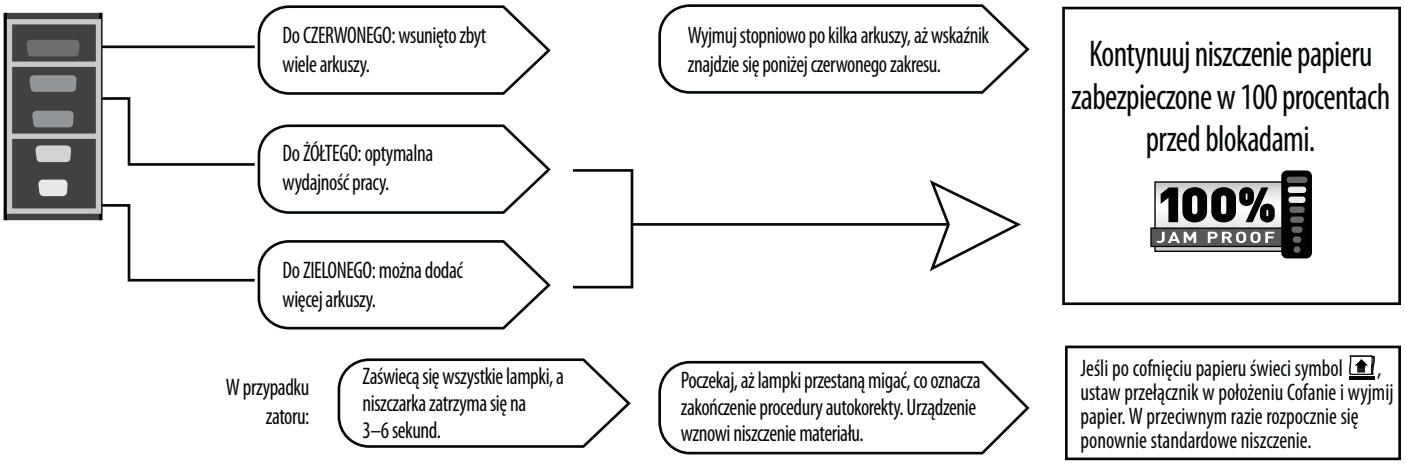
System zabezpieczenia przed blokadą papieru
Eliminuje zatory i spadek mocy w trudnych warunkach pracy.

Opatentowana technologia SafeSense®
Jest to zabezpieczenie, które powoduje natychmiastowe zatrzymanie urządzenia, kiedy użytkownik dotknie ręką szczeliny na papier.

Układ energooszczędny
Optymalna wydajność energetyczna przez cały czas – podczas użycia i w przerwach.

SPOSÓB DZIAŁANIA SYSTEMU ZABEZPIECZENIA PRZED BLOKADĄ PAPIERU*

Ten system eliminuje zatory i spadek mocy w trudnych warunkach pracy.

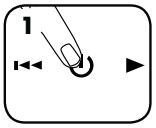


*** Stuprocentowe zabezpieczenie przed blokadą papieru pod warunkiem postępowania zgodnie z instrukcją obsługi.**

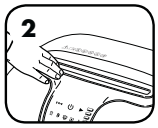
SPOSÓB DZIAŁANIA FUNKCJI SAFESENSE®

Jest to zabezpieczenie, które powoduje natychmiastowe zatrzymanie urządzenia, kiedy użytkownik dotknie ręką szczeliny na papier.

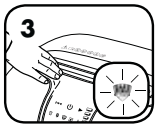
UAKTYWNIANIE FUNKCJI I SPRAWDZANIE POPRAWNOŚCI JEJ DZIAŁANIA



Ustaw przełącznik w położeniu WŁ. (⏻), aby uaktywnić funkcję SafeSense®



Dotknij obszaru testowego i sprawdź, czy zapala się lampka funkcji SafeSense®



Funkcja SafeSense® jest włączona i działa poprawnie

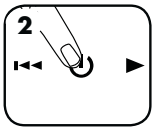
UKŁAD ENERGOOSZCZĘDNY

Optymalna wydajność energetyczna przez cały czas – podczas użycia i w przerwach.

- Oszczędność energii na cztery sposoby: energooszczędny układ elektroniczny, zapobieganie zatorom, tryb gotowości i tryb uśpienia.
- Tryb uśpienia wyłącza niszczarkę po dwóch minutach braku aktywności.

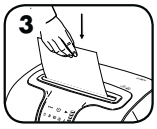
KIEDY JEST AKTYWNY TRYB UŚPIENIA

W trybie uśpienia



Aby anulować tryb uśpienia, naciśnij przełącznik na panelu sterowania.

albo



Włóż papier.

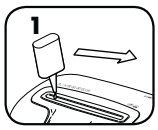
Dodatkowe informacje na temat wszystkich zaawansowanych funkcji produktów firmy Fellowes można znaleźć pod adresem: **www.fellowes.com**

KONSERWACJA URZĄDZENIA

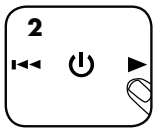
OLIWIENIE NISZCZARKI

Ostrza tnące na ścinki wymagają okresowego oliwienie w celu zachowania optymalnych parametrów pracy. Jeżeli nie są oliwione, niszczarka może przyjmować mniejszą liczbę arkuszy, pracować głośno podczas niszczenia, a po pewnym czasie przestać działać. Aby uniknąć takich problemów, należy oliwić niszczarkę przy każdym opróżnianiu kosza na ścinki.

NALEŻY WYKONAĆ PONIŻSZĄ PROCEDURĘ NANOSZENIA OLEJU I POWTÓRZYĆ JĄ DWUKROTNIE



*Nanieś olej na ostrza tnące, widoczne w szczelinie wejściowej.



Wybierz położenie przesuwu do przodu (►) i przytrzymaj w nim przełącznik przez 2–3 sekundy.

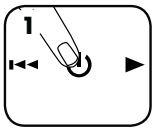
UWAGA **** Należy stosować tylko olej roślinny w pojemniku z długą końcówką (nie w aerozolu), np. Fellowes 35250.***

CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW PODCZERWIENI FUNKCJI AUTOSTART

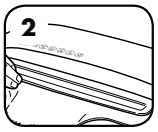
Czujniki wykrywania papieru są zasadniczo bezobsługowe. Jednak w nielicznych przypadkach czujniki te mogą zostać przesłonięte pyłem powstałym podczas niszczenia papieru, co skutkuje ciągłą pracą silnika — nawet jeśli w szczelinie nie ma papieru.

(Uwaga: oba czujniki papieru znajdują się pośrodku szczeliny na papier).

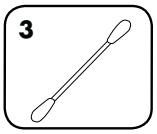
SPOSÓB CZYSZCZENIA CZUJNIKÓW



Wyłącz niszczarkę i wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania.



Odnajdź czujniki podczerwieni funkcji autostart.



Zwilż spirytusem końcówkę patyczka do uszu.

Oczyść czujniki patyczkiem do uszu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Lampka ostrzegawcza informująca o przegrzaniu: Świecenie tej lampki oznacza, że niszczarka nagrzała się do zbyt wysokiej temperatury i musi ostygnąć. Lampka ostrzegawcza informująca o przegrzaniu świeci przez cały okres stygnięcia niszczarki. W trybie stygnięcia nie można korzystać z niszczarki. Więcej informacji na temat pracy ciągłej urządzenia i czasu jego stygnięcia zamieszczono w sekcji „Podstawy obsługi niszczarki".

Otwarty kosz: Kiedy kosz jest otwarty, niszczarka nie działa. Jeśli ta lampka świeci, zamknij kosz, aby wznowić pracę.

Kosz pełny: Świecenie tej lampki oznacza, że kosz niszczarki wymaga opróżnienia. Używaj worków na ścinki Fellowes 36052.

Wyjmij papier: Jeśli ta lampka świeci, ustaw przełącznik w pozycji Cofanie (◄◄) i wyjmij papier. Odpowiednio zmniejsz liczbę kartek papieru i powtórnie włóż papier do szczeliny.

Lampka funkcji SafeSense®: Lampka funkcji SafeSense® zapala się, gdy ręce znajdują się zbyt blisko szczeliny na papier. Jednocześnie następuje automatyczne przerwanie pracy niszczarki. Po upływie 3 sekund od uaktywnienia funkcji SafeSense® niszczarka samoczynnie się wyłącza. W takiej sytuacji w celu wznowienia jej pracy trzeba ręcznie włączyć zasilanie za pomocą przełącznika na panelu sterowania.

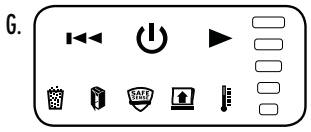
OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Gwarancja ograniczona: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes") gwarantuje, że części niszczarki pozbawione są wad materiałowych i wykonawczych oraz zapewnia usługi wsparcia technicznego i serwisowe przez 2 lata od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostrza tnące niszczarki nie wykażą wad materiałowych i wykonawczych przez 5 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeżeli w okresie gwarancji jakakolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Gwarancja nie obejmuje przypadków niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej konserwacji, stosowania produktu niezgodnie ze standardami eksploatacji, korzystania z niszczarki przy nieprawidłowym zasilaniu (o parametrach innych niż podane na etykiecie) lub nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążenia użytkowników wszelkimi dodatkowymi kosztami poniesionymi przez firmę w celu dostarczenia części lub usług poza krajem, w którym niszczarka została pierwotnie sprzedana przez autoryzowanego sprzedawcę. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UŻYTKU SĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE W CZASIE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. W żadnym razie firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne powiązane z urządzeniem. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.

ПОЯСНЕНИЯ

A. См. инструкции по технике безопасности
B. Загрузочный проем для бумаги
C. Технология SafeSense®
D. Выдвижной контейнер
E. Ролики
F. Выключатель источника питания
- O 1. ВЫКЛ.
- I 2. ВКЛ.

G. Панель управления и светодиоды
- 1. Реверс (синий)
- 2. ВКЛ./ВЫКЛ. (синий)
- 3. ВКЛ./ВЫКЛ. (синий)
- 4. Контейнер заполнен (красный)
- 5. Контейнер открыт (красный)
- 6. Индикатор функции SafeSense® (желтый)
- 7. Удалить бумагу (красный)
- 8. Перегрев (красный)



- Панель управления имеет сенсорный пульт с подсветкой
- Когда уничтожитель выключен, панель управления отображаться не будет

ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: бумагу, кредитные карты, скобы для степлера, небольшие канцелярские скрепки и CD/DVD-диски.

Не измельчает: клейкие этикетки, бесконечные формуляры, диапозитивы, газеты, картон, большие канцелярские скрепки, ламинатный пластик, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика.

Размер фрагментов бумаги:
Резка на конфетти.....4 мм x 38 мм

Максимум:
Листов за проход..... 12*
Компакт-дисков/карт за проход 1*
Ширина загрузочного проема для бумаги.....230 мм

*Бумага A4 (70 г) при 220–240 В, 50/60 Гц, 2,0 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность. Рекомендуемая дневная нагрузка: 300 листов бумаги; 25 кредитных карт; 10 CD/DVD-диски ; 12 листов за проход.

Измельчители Fellowes SafeSense® предназначены для использования в домашних условиях или в офисе при температуре от 10 до 26 градусов Цельсия и относительной влажности 40–80 %.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

- Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.

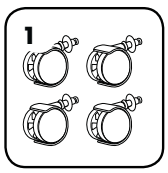
- Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему для бумаги. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте выключатель в положение Выкл.

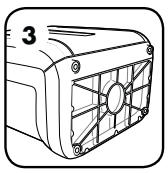
- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов – перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. – в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим «Реверс» (⏮), чтобы извлечь предмет.

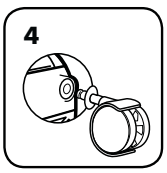
- Не используйте аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или другие легковоспламеняющиеся вещества около измельчителя. Не направляйте на измельчитель сжатый воздух.
- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте измельчитель вблизи источников тепла и влаги, а также над ними.
- Измельчитель оснащен переключателем отключения питания (F). Чтобы можно было пользоваться измельчителем, такой выключатель должен находиться в положении ВКЛ (I). В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (O). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Не касайтесь открытых ножей, расположенных под режущим блоком.
- Измельчитель должен быть подключен к надлежащим образом заземленной настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Заземленная сетевая розетка должна быть установлена в легко доступном месте рядом с устройством. Запрещается подключать данное устройство к сети через преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.
- Только для использования в помещениях.
- Перед чисткой или обслуживанием необходимо отключить измельчитель от сети питания.

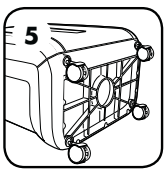
ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО УСТАНОВКЕ

УСТАНОВКА РОЛИКОВ







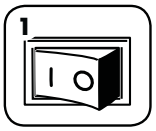


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ

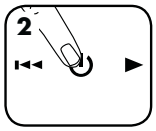
Время непрерывной работы: не более 10 минут

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после каждого прохода измельчитель работает некоторое время вхолостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 10 минут инициируется 20-минутный период охлаждения.

БУМАГА ИЛИ КОМПАКТ-ДИСКИ/КАРТЫ



Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I)

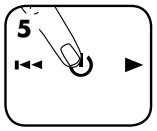


Нажмите ВКЛ. (⏻), чтобы включить устройство (синий)

Вставьте бумагу прямо в загрузочный проем и отпустите.

или

Держите компакт-диск/карту у края, загрузите правой стороной в проем и отпустите



После завершения измельчения установите выключатель в положение ВЫКЛ. (⏻)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА

Система защиты от застревания
Устраняет застревание бумаги и позволяет справляться с большими нагрузками.

Запатентованная технология SafeSense®
Мгновенно останавливает измельчение при соприкосновении рук с отверстием для бумаги.

Система энергосбережения
100% эффективность использования энергии – во время работы и после.

РАБОТА СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАСТРЕВАНИЯ*

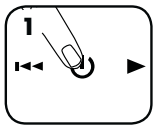
Устраняет застревание бумаги и позволяет справляться с большими нагрузками.

*** 100 %-я защита от застревания при эксплуатации в соответствии с руководством пользователя**

ТЕХНОЛОГИИ SAFESENSE®

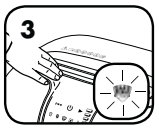
Мгновенно останавливает измельчение при соприкосновении рук с отверстием для бумаги.

УСТАНОВКА И ТЕСТИРОВАНИЕ



Включите измельчитель с помощью кнопки ВКЛ. (⏻), чтобы активировать функцию SafeSense®

Прикоснитесь к контрольной поверхности и проследите, чтобы загорелся индикатор функции SafeSense®



Это означает, что функция SafeSense® активирована и работает нормально

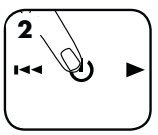
СИСТЕМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

100% эффективность использования энергии – во время работы и после.

- Четырехступенчатая система энергосбережения: энергосберегающая электроника, предотвращение затора бумаги, режим ожидания и спящий режим.
- Спящий режим отключает уничтожитель после 2-х минут простоя.

В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ

В режиме ожидания



Чтобы выйти из режима ожидания, коснитесь панели управления

или

вставьте бумагу

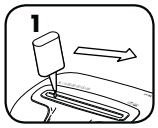
***Для получения более подробной информации обо всех дополнительных возможностях устройства Fellowes посетите* www.fellowes.com**

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

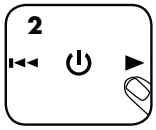
СМАЗКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Для наиболее качественной работы любого измельчителя с поперечной резкой необходима смазка. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Во избежание таких проблем мы рекомендуем вам смазывать устройство каждый раз, когда вы опустошаете контейнер для отходов.

ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ СМАЗКИ И ПОВТОРИТЕ ИХ ДВАЖДЫ



*Нанесите слой масла по всему загрузочному проему.



Нажмите и удерживайте кнопку «Вперед» (►) 2–3 секунды.

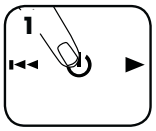
⚠ ВНИМАНИЕ ***Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленке с длинным носиком, например Fellowes 35250***

ЧИСТКА ИНФРАКРАСНЫХ ДАТЧИКОВ АВТОЗАПУСКА

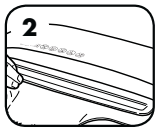
Конструкция датчиков обнаружения бумаги позволяет использовать оборудование без необходимости их технического обслуживания. Однако в редких случаях датчики могут забиваться бумажной пылью, в результате чего двигатель продолжает работать, даже если в устройстве нет бумаги.

(примечание: два датчика обнаружения бумаги расположены в центре загрузочного проема).

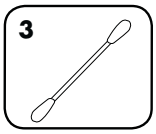
ЧИСТКА ДАТЧИКОВ



Выключите измельчитель и отключите шнур питания от сети.



Определите местоположение инфракрасного датчика автозапуска.



Опустите ватный тампон в спирт для очистки.

С помощью ватного тампона удалите загрязнения с датчиков обнаружения бумаги.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Индикатор перегрева: индикатор перегрева загорается при превышении максимальной рабочей температуры измельчителя, указывая на то, что устройству необходимо остыть. Данный индикатор продолжит гореть, а измельчитель не будет работать в течение периода восстановления. Для получения подробной информации о времени непрерывной работы и периоде восстановления данного измельчителя обратитесь к разделу «Основные операции, выполняемые измельчителем».

Контейнер открыт: если открыт контейнер, измельчитель не будет работать. При загорании этого индикатора закройте контейнер, чтобы продолжить измельчение.

Контейнер заполнен: если загорается данный индикатор, значит, контейнер для отходов заполнен и его необходимо опустошить. Используйте мешок для отходов Fellowes 36052.

Удалить бумагу: при загорании этого индикатора нажмите кнопку «Реверс» (|◄◄) и извлеките бумагу. Уменьшите количество бумаги до допустимого и снова загрузите ее в загрузочный проем.

Индикатор SafeSense®: если руки оператора находятся слишком близко к загрузочному проему для бумаги, загорается индикатор SafeSense®, а измельчитель прекращает работу. Если индикатор SafeSense® горит дольше 3 секунд, измельчитель автоматически выключается, и для продолжения измельчения оператору придется нажать кнопку питания на панели управления.

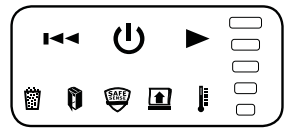
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. (“Fellowes”) гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 5 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали, который будет производиться по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за собой право взыскивать с покупателей любые дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.

ΠΛΗΚΤΡΟ

A. Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας
B. Είσοδος χαρτιού
C. Τεχνολογία SafeSense®
D. Αφαιρούμενο δοχείο
E. Τροχοί
F. Διακόπτης αποσύνδεσης ρεύματος
- 1. Κλειστό (OFF)
- 2. Ανοικτό (ON)

G. Πίνακας ελέγχου και λυχνίες LED
- 1. Αντίστροφη κίνηση (μπλε)
- 2. ON/OFF (Ανοικτό/Κλειστό) (μπλε)
- 3. Εμπρόσθια κίνηση (μπλε)
- 4. Δοχείο γεμάτο (κόκκινο)
- 5. Δοχείο ανοικτό (κόκκινο)
- 6. Ένδειξη SafeSense® (κίτρινο)
- 7. Αφαιρέστε το χαρτί (κόκκινο)
- 8. Υπερθέρμανση (κόκκινο)



- Ο πίνακας ελέγχου περιλαμβάνει στοιχεία ελέγχου μέσω πολλών σημείων επαφής με οπίσθιο φωτισμό
- Όταν ο καταστροφέας είναι κλειστός, δεν θα είναι ορατός ο πίνακας ελέγχου

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Καταστρέφει: Χαρτί, πιστωτικές κάρτες, συρραπτήρες, μικρούς συνδετήρες χαρτιού και CD/DVD

Δεν καταστρέφει: Αυτοκόλλητες ετικέτες, συνεχές χαρτί, διαφάνειες, εφημερίδες, χαρτόνια, μεγάλους συνδετήρες εντύπων, πλαστικοποιημένα έγγραφα, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες ή πλαστικά εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω.

Μέγεθος χαρτιού προς καταστροφή:
Εγκάρσια κοπή ..... 4 mm x 38 mm

Μέγιστη δυνατότητα:
Φύλλα ανά πέρασμα 12*
CD/κάρτες ανά πέρασμα 1*
Πλάτος εισόδου χαρτιού ..... 230 mm

*A4 (70g), χαρτί σε τάση 220-240 V, 50/60 Hz, 2,0 Amps. Βαρύτερο χαρτί, υγρασία ή τάση διαφορετική από την καθορισμένη μπορούν να μειώσουν τις δυνατότητες κοπής. Μέγιστη συνιστώμενη καθημερινή χρήση: 300 φύλλα, 25 πιστωτικές κάρτες, 10 CD/DVD, 12 φύλλα ανά πέρασμα.

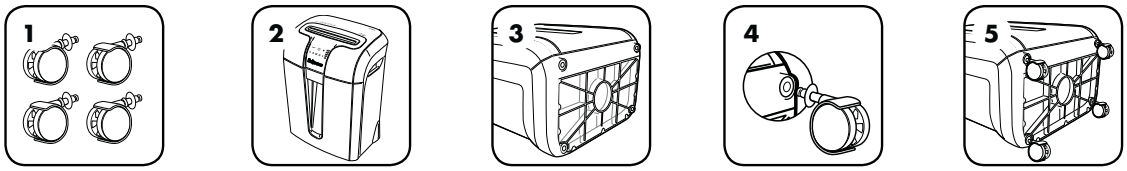
Οι καταστροφείς Fellowes SafeSense® είναι σχεδιασμένοι να λειτουργούν σε περιβάλλον οικίας και γραφείου με θερμοκρασία από 10 έως 26 βαθμούς Κελσίου και σχετική υγρασία 40 - 80%.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!

- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν το χειρισμό του καταστροφέα.
- Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα - γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κλπ - μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο μπει στο πάνω άνοιγμα, βάλτε το διακόπτη στη θέση αναστροφής (◀◀) για να βγει το αντικείμενο.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αεροζόλ, λιπαντικά προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή άλλα εύφλεκτα προϊόντα στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. Μη χρησιμοποιείτε στον καταστροφέα πεπιεσμένο αέρα σε δοχείο.
- Μη χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω σε πηγές θερμότητας ή σε επιφάνειες με νερό.
- Αυτός ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (F), ο οποίος πρέπει να είναι ανοικτός(I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O). Με αυτήν την ενέργεια διακόπτεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα.
- Αποφεύγετε την επαφή με τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή του καταστροφέα.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η γειωμένη πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής ενέργειας, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ - ΜΗΝ καταστρέφετε ευχετήριες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τον καταστροφέα από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρησή του.

ΒΑΣΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ-ΡΥΘΜΙΣΗ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΡΟΧΩΝ



ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

Συνεχής λειτουργία:
10 λεπτά κατά το μέγιστο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καταστροφέας λειτουργεί για σύντομο διάστημα μετά από κάθε πέρασμα για να καθαριστεί η είσοδος. Η συνεχιζόμενη λειτουργία για πάνω από 10 λεπτά θα ενεργοποιήσει μια περίοδο ψύξης 20 λεπτών.

ΧΑΡΤΙ Ή CD / ΚΑΡΤΕΣ

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και γυρίστε τον διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος στην θέση ON (I)

Πιέστε (⏻) ON (Ανοικτό) για ενεργοποίηση (μπλε)

Τροφοδοτήστε το χαρτί ίσια στην είσοδο χαρτιού και αφήστε το

Κρατήστε το CD/την κάρτα από την άκρη, τροφοδοτήστε τα στην δεξιά πλευρά της εισόδου και αφήστε τα

Όταν τελειώσετε την καταστροφή, βάλτε το διακόπτη στην κλειστή θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (⏻)

ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

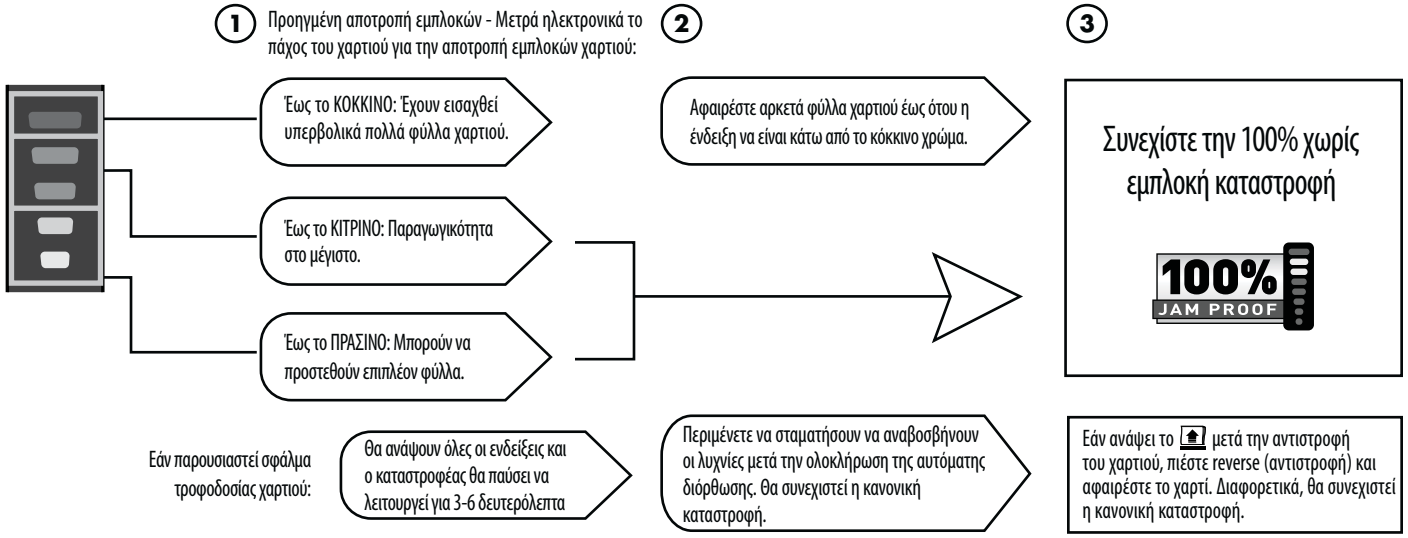
Σύστημα προστασίας από εμπλοκές
Εξαλείφει τις εμπλοκές του χαρτιού και αυξάνει την ισχύ σε βαριές εργασίες.

Τεχνολογία SafeSense® κατοχυρωμένη με ευρεσιτεχνία
Σταματά αμέσως τον καταστροφέα όταν τα χέρια αγγίζουν το άνοιγμα εισόδου του χαρτιού

Συστημα εξοικονομησης ενεργειας
Βέλτιστη εξοικονόμηση ενέργειας του χρόνου λειτουργίας κατά 100%, τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά τη χρήση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΕΜΠΛΟΚΕΣ*

Εξαλείφει τις εμπλοκές του χαρτιού και αυξάνει την ισχύ σε βαριές εργασίες.



***100% προστασία από εμπλοκές όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη**

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ SAFESENSE®

Σταματά αμέσως τον καταστροφέα όταν τα χέρια αγγίζουν το άνοιγμα εισόδου του χαρτιού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΗ

Ενεργοποιήστε τον καταστροφέα (θέση ON) (⏻) για να ενεργοποιήσετε το SafeSense®

Αγγίξτε την περιοχή δοκιμής και δείτε αν ανάβει η ένδειξη SafeSense®

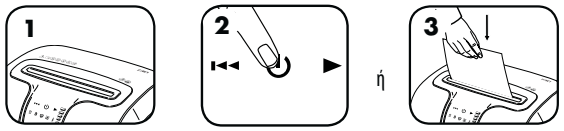
Το SafeSense® είναι ενεργό και λειτουργεί κανονικά

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Βέλτιστη εξοικονόμηση ενέργειας του χρόνου λειτουργίας κατά 100%, τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά τη χρήση.

- Εξοικονομεί ενέργεια με τέσσερις τρόπους: ηλεκτρονικά στοιχεία χαμηλής κατανάλωσης, μηχανισμός αποτροπής εμπλοκών, κατάσταση αναμονής και κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
- Η κατάσταση αναστολής λειτουργίας κλείνει τον καταστροφέα μετά από 2 λεπτά αδράνειας.

ΟΤΑΝ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ (SLEEP MODE)



Σε κατάσταση αναμονής (Sleep Mode)

Για έξοδο από την κατάσταση αναμονής, αγγίξτε τον πίνακα ελέγχου

Εισάγετε το χαρτί

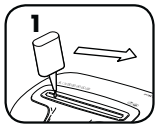
***Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με όλες τις προηγμένες δυνατότητες των προϊόντων Fellowes μεταβείτε στην ιστοσελίδα* www.fellowes.com**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

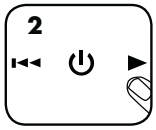
ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ

Όλες οι κεφαλές εγκάρσιας κοπής του καταστροφέα χρειάζονται λάδι για κορυφαία απόδοση. Σε περίπτωση έλλειψης λαδιού, το μηχάνημα ενδέχεται να παρουσιάσει μειωμένη απόδοση φύλλων, ενοχλητικό θόρυβο κατά την καταστροφή και τελικά μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί. Για την αποφυγή αυτών των προβλημάτων, σας συνιστούμε να λιπαίνετε τον καταστροφέα κάθε φορά που αδειάζετε τον κάδο απορριμμάτων.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΙΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ



*Επαλείψτε λιπαντικό στην είσοδο



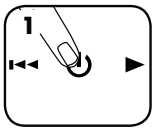
Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί εμπρόσθιας κίνησης (►) για 2-3 δευτερόλεπτα

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΥΠΕΡΥΘΡΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

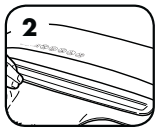
Οι αισθητήρες ανίχνευσης χαρτιού έχουν σχεδιαστεί για λειτουργία χωρίς συντήρηση. Ωστόσο, σε σπάνιες συνθήκες ενδέχεται να μπλοκάρουν οι αισθητήρες από σκόνη χαρτιού, προκαλώντας τη λειτουργία του μοτέρ, ακόμα και όταν δεν υπάρχει χαρτί.

(Σημείωση: στο κέντρο της εισόδου χαρτιού βρίσκονται δύο αισθητήρες ανίχνευσης χαρτιού).

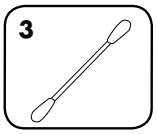
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ



Κλείστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τον καταστροφέα



Εντοπίστε τον υπέρυθρο αισθητήρα αυτόματης εκκίνησης



Βουτήξτε βαμβάκι σε οινόπνευμα

Χρησιμοποιώντας το βαμβάκι, σκουπίστε όλους τους ρύπους από τους αισθητήρες χαρτιού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ ***Να χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικό φυτικής βάσης, όχι σε μορφή αεροζόλ, σε δοχείο με μακρύ ακροφύσιο, όπως το Fellowes 35250***

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ένδειξη υπερθέρμανσης: Όταν ανάψει η ένδειξη υπερθέρμανσης, ο καταστροφέας έχει υπερβεί τη μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας και πρέπει να κρυώσει. Αυτή η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη και ο καταστροφέας δεν να λειτουργεί κατά τη διάρκεια του χρόνου ανάκτησης. Δείτε τη Βασική Λειτουργία του Καταστροφέα για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συνεχή λειτουργία και το χρόνο ανάκτησης για αυτόν τον καταστροφέα.

Ανοικτό δοχείο (Bin Open): Ο καταστροφέας δεν θα λειτουργεί εάν το δοχείο είναι ανοικτό. Όταν ανάψει, κλείστε το δοχείο για να συνεχίσετε την καταστροφή.

Γεμάτο δοχείο (Bin Full): Όταν ανάψει, το δοχείο του καταστροφέα είναι γεμάτο και πρέπει να το αδειάσετε. Χρησιμοποιήστε τη σακούλα απορριμμάτων της Fellowes με κωδικό 36052.

Αφαίρεση χαρτιού (Remove Paper): Όταν ανάψει, πιέστε το κουμπί ανάστροφης λειτουργίας (|◄◄) και αφαιρέστε το χαρτί. Μειώστε την ποσότητα χαρτιού σε αποδεκτό επίπεδο και τροφοδοτήστε πάλι χαρτί στην είσοδο χαρτιού

Ένδειξη SafeSense®: Εάν τα χέρια σας είναι πολύ κοντά στην είσοδο του χαρτιού, θα ανάψει η ένδειξη SafeSense® και ο καταστροφέας θα σταματήσει την καταστροφή χαρτιού. Εάν η λειτουργία SafeSense® είναι ενεργή για 3 δευτερόλεπτα, ο καταστροφέας θα σταματήσει να λειτουργεί και πρέπει να πιέσετε το κουμπί ισχύος στον πίνακα ελέγχου για να συνεχίσετε την καταστροφή.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Περιορισμένη εγγύηση: Η εταιρία Fellowes, Inc. (στο εξής "Fellowes") εγγυάται ότι το μηχάνημα δεν έχει ελαττώματα σε υλικά και εργατικά και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η εταιρία Fellowes εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και εργατικά για 5 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, λανθασμένου χειρισμού, παράλειψης συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα χαρτιού με τη χρήση ακατάλληλης τροφοδοσίας (άλλης από αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα) ή μη εξουσιοδοτημένης επισκευής. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους καταναλωτές για κάθε επιπρόσθετα έξοδα που προκύπτουν για την Fellowes για την παροχή ανταλλακτικών ή υπηρεσιών εκτός της χώρας στην οποία πωλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας χαρτιού από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιεσδήποτε συνεπαγόμενες ή συμπτωματικές ζημίες αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σάς δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε συντήρηση / επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

ANAHTAR

A. Güvenlik talimatına bakın
B. Kağıt girişi
C. SafeSense® Teknolojisi
D. Çıkarılabilir hazne
E. Tekerlekler
F. Güç kesme anahtarı
- ○ 1. KAPALI
- | 2. AÇIK

G. Kumanda Paneli ve LED'ler
- 1. Geri (mavi)
- 2. AÇIK/KAPALI (mavi)
- 3. İleri (mavi)
- 4. Hazne dolu (kırmızı)
- 5. Hazne açık (kırmızı)
- 6. SafeSense® göstergesi (sarı)
- 7. Kağıdı Çıkar (kırmızı)
- 8. Aşırı ısınma (kırmızı)

- Kumanda paneli, çok dokunuşlu ve arkadan aydınlatmalı kumandalar içerir
- Öğütücü kapalı olduğunda kumanda paneli görünmez

KAPASİTESİ

İmha edebildikleri: Kağıt, kredi kartları, zımba telleri, küçük ataşlar ve CD/DVD'ler

İmha edemedikleri: Yapışkan etiketler, sürekli form kağıtları, tepegöz asetatları, gazete, mukavva, büyük ataşlar, laminatlar, dosyalar, röntgen filmleri ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller

İmha edilmiş kağıt boyutları:
Çapraz Kesim ..... 4 mm x 38 mm

Maksimum:
Geçiş başına sayfa sayısı..... 12*
Geçiş başına CD/Kredi Kartı sayısı..... 1*
Kağıt girişi genişliği ..... 230 mm

*220-240V, 50/60 Hz, 2,0 Amp ile A4 (70g) kağıt; nemli ortamlarda veya daha ağır kağıt ya da belirtilen voltajdan başkasının kullanılması halinde kapasite düşebilir. Önerilen maksimum günlük kullanım oranları: 300 sayfa, 25 kredi kartı, CD/DVD'ler, Geçiş başına 12 sayfa.

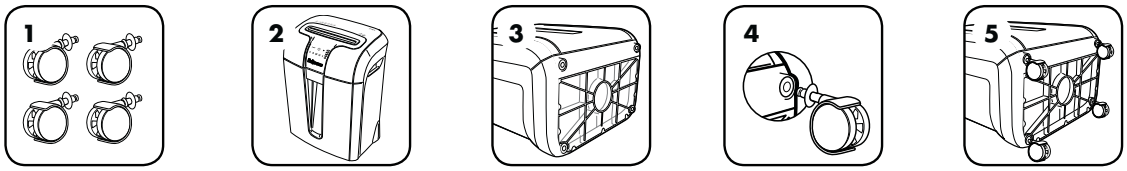
Fellowes SafeSense® öğütme makineleri, 10 – 26 santigrat derece ve % 40 – % 80 bağıl nem koşullarındaki ev ve büro ortamlarında çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır.

⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI — Kullanmadan Önce Okuyun!

- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.
- Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.
- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vs. gibi yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girerse, cihazı Geri (⏮) konuma getirip cismi çıkarın.
- Öğütücünün üzerinde ya da yakınlarında hiçbir zaman aerosol, petrol tabanlı ya da başka yanabilir ürünler kullanmayın. Metal kutular içindeki basınçlı hava püskürtücülerini öğütücü üzerinde kullanmayın.
- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.
- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir Güç Kesme Anahtarı (F) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (O) konuma götürün. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü başlığının altında açıkta bulunan bıçaklarla temastan sakının.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amperaja uygun doğru topraklanmış bir elektrik prizine takılmalıdır. Topraklı priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücüleri, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrik kartlarını ÖĞÜTMEYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Öğütücüyü temizlemeden veya servis işlerini yapmadan önce fişini prizden çekin.

TEMEL KURULUM

TEKERLEK KURULUMU

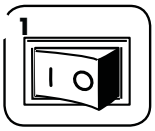


TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ

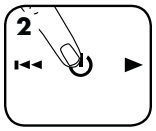
Sürekli çalışma:
maksimum 10 dakika

NOT: Girişi temizlemek için, her geçişten sonra öğütücü kısa bir süre daha çalışır. Ünitenin 10 dakikadan uzun süreyle sürekli çalıştırılması, 20 dakikalık soğuma dönemini başlatır.

KAĞIT YA DA CD/KREDİ KARTI



Makinenin fişini prize takıp, güç kesme anahtarını AÇIK (I) konuma getirin

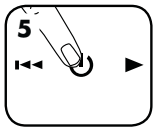


Devreye sokmak için (⏻) AÇIK sembolüne basın (mavi)

ya da

Kağıdı düz olarak kağıt girişine besleyin ve serbest bırakın

CD'yi/kredi kartını kenarından tutup, girişin sağ tarafından yerleştirin ve serbest bırakın



Öğütme işlemi bittiğinde KAPALI (⏻) konuma getirin

ÜRÜNÜN ILERI ÖZELLIKLERI

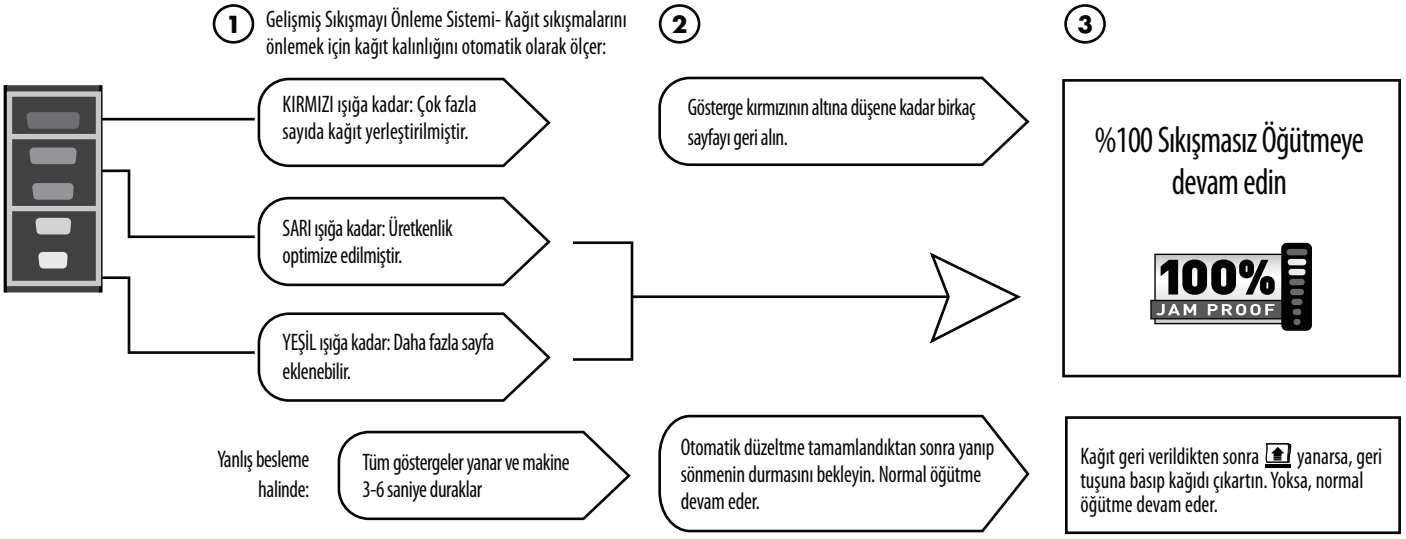
Sıkışmayı Önleyici Sistem
Kağıt sıkışmalarını giderir ve zor maddeleri kuvvetle öğütür.

Patentli SafeSense® Teknolojisi
Eller kağıt girişiyle temas ettiğinde öğütme işlemini derhal durdurur

Enerji tasarruf sistemi
Gerek kullanım sırasında, gerekse kullanım dışında – her zaman optimum eneji verimliliği.

SIKIŞMAYI ÖNLEME SİSTEMİNİN ÇALIŞMASI*

Kağıt sıkışmalarını giderir ve zor maddeleri kuvvetle öğütür.

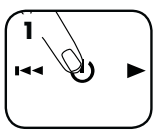


***Kullanma kılavuzuna göre kullanıldığında %100 Sıkışmaz**

SAFESENSE® TEKNOLOJİSİNİN

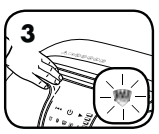
Eller kağıt girişiyle temas ettiğinde öğütme işlemini derhal durdurur.

KURULUM VE TEST



SafeSense® özelliğini harekete geçirmek için makineyi AÇIK (⏻) konuma getirin

Test alanına dokunup, SafeSense® göstergesinin yanmasını izleyin



SafeSense® devrededir ve gerektiği gibi çalışmaktadır

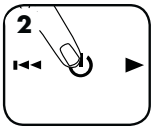
ENERJİ TASARRUF SİSTEMİ

Gerek kullanım sırasında, gerekse kullanım dışında – her zaman optimum eneji verimliliği.

- Dört şekilde enerji tasarrufu sağlar: az enerji kullanan elektronik devreler, sıkışmayı önleme, bekleme modu ve uyku modu.
- Uyku Modu, 2 dakika hareketsizlikten sonra öğütücüyü kapatır.

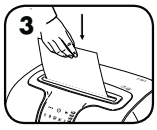
UYKU MODUNDAYKEN

Uyku modunda



Uyku modundan çıkmak için kumanda paneline dokunun

ya da



girişe kağıt yerleştirin

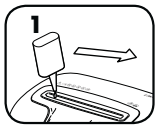
Fellowes Ürünlerinin tüm İleri Özellikleri hakkında daha fazla bilgi için www.fellowes.com

ÜRÜNÜN BAKIMI

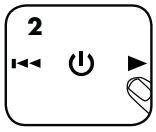
ÖĞÜTÜCÜNÜN YAĞLANMASI

Tüm çapraz kesim öğütme makinelerinin, en iyi performans için yağlanmaları gerekir. Makine, yağlanmadığı takdirde sayfa kapasitesi azalabilir, öğütürken aşırı ses çıkarabilir ve sonunda tamamen durabilir. Bu sorunlardan kaçınmak için, çöp haznesini her boşalttığınızda makinenizi yağlamanız önerilir.

AŞAĞIDAKİ YAĞLAMA PROSEDÜRÜNÜ İZLEYİP, İKİ KERE TEKRARLAYIN



*Giriş ağzı boyunca yağ uygulayın



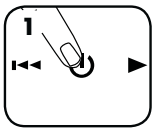
İleri (►) tuşuna 2-3 saniye basılı tutun

⚠ DİKKAT **** Sadece, Fellowes 35250 gibi uzun ağızlıklı kutularda gelen, aerosol olmayan bitkisel yağ kullanın***

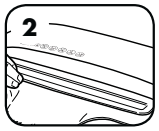
OTOMATIK ÇALIŞTIRMA KIZILÖTESI SENSÖRLERIN TEMIZLENMESI

Kağıt algılama sensörleri, bakım gerektirmeden çalışmak üzere tasarlanmıştır. Ancak, bazı nadir durumlarda, sensörler kağıt tozu ile kaplanarak engellenebilir ve kağıt olmasa dahi motorun çalışmasına neden olabilir.
(Not: kağıt girişinin ortasında iki adet kağıt algılama sensörü vardır).

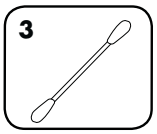
SENSÖRLERİ TEMİZLEMEK İÇİN



Makineyi kapatın ve fişini prizden çekin



Otomatik-başlama kızıl ötesi sensörünü bulun



Pamuklu çubuğu alkole batırın

Pamuklu çubukla kağıt sensörlerini silerek temizleyin

ARIZA GİDERME

Aşırı Isınma Göstergesi: Aşırı Isınma Göstergesi yandığında makine maksimum çalışma sıcaklığını aşmış olup soğuması gereklidir. Toparlanma süresi boyunca bu gösterge yanar durumda kalır ve makine çalışmaz. Bu makinenin sürekli çalışması ve toparlanma süresi hakkında daha fazla bilgi için Temel Öğütme İşlemi kısmına bakın.

Hazne Açık: Hazne açıksa makine çalışmaz. Yandığında, öğütme işlemine devam etmek için hazneyi kapatın.

Hazne Dolu: Yandığında, öğütücünün atık bölmesi dolmuş olup boşaltılmalıdır. Fellowes çöp torbası 36052 kullanın.

Kağıdı Çıkart: Yandığında geri (|◄◄) tuşuna basın ve kağıdı çıkartın. Kağıt miktarını kabul edilebilir bir seviyeye indirip, tekrar kağıt girişine verin

SafeSense® Göstergesi: Eller kağıt girişine çok yakınsa SafeSense® göstergesi yanar ve makine öğütme işlemini durdurur. SafeSense® 3 saniye süreyle etkin kalırsa makine otomatik olarak kapanır; kullanıcı öğütme işlemine devam etmek için kumanda panelindeki güç tuşuna basmalıdır.

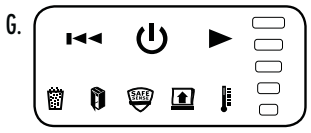
ÜRÜNÜN SINIRLI GARANTİSİ

Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. (“Fellowes”), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bıçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 5 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilenin dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak satıldığı ülkenin dışında parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZIMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasaların gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayiinizle irtibat kurun.

TLAČÍTKO

A. Viz bezpečnostní pokyny
B. Otvor pro papír
C. Technologie SafeSense®
D. Vyjímatelná nádoba
E. Kolečka
F. Vypněte hlavní vypínač
   ○ 1. Vypnuto (OFF)
   | 2. Zapnuto (ON)

G. Řídicí panel a indikátory LED
   ⏮ 1. Zpětný chod (modrá)
   ⏻ 2. Zapnuto/Vypnuto ON/OFF (modrá)
   ▶ 3. Dopředu (modrá)
   4. Nádoba je plná (červená)
   5. Nádoba je otevřená (červená)
   6. Indikátor SafeSense® (žlutý)
   7. Odstraňte papír (červená)
   8. Přehřívání (červená)



- Řídicí panel se vyznačuje ovládacími tlačítky s podsvícením
- Je-li skartovací stroj vypnut, řídicí panel není vidět

TECHNICKÉ ÚDAJE

Skartuje: papír, kreditní karty, kancelářské svorky, malé sponky na papír a CD/DVD

Nepoužívejte pro skartování: samolepicích štítků, skládaného papíru, průsvitných diapozitivů, novin, lepenky, velkých spon na papír, laminátových materiálů, desek na papír, rentgenových snímků nebo plastických materiálů jiných, než jsou uvedeny výše

Velikost skartovaného papíru:
příčný řez ..... 4 mm x 38 mm

Maximálně:
listů na běh 12*
CD disk nebo karta na běh 1*
Šířka otvoru na papír ..... 230 mm

*Papír o gramáži 70 g a formátu A4, při 220 - 240 V, 50/60 Hz, 2,0A; těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu. Maximální denní doporučený rozsah použití: 300 listů; 25 platebních karet, 10 CD/DVD, 12 listů na průchod.

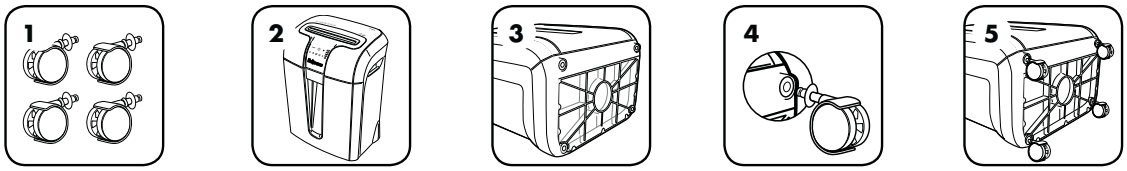
Skartovače Fellowes SafeSense® jsou určeny k domácímu a kancelářskému použití, a to při teplotách 10 - 26 stupňů Celsia a s relativní vlhkostí 40 % – 80

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ - BEZPEČNOSTNÍ - POKYNY — Přečtěte si je před použitím!

- Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Dříve, než začnete skartovací stroj používat, přečtěte si celý návod k použití.
- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužíváte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.
- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, přepněte na Zpětný chod (⏮) k uvolnění předmětu.
- Na zařízení nebo v jeho blízkosti nepoužívejte aerosoly, ropné či jiné hořlavé materiály. Nepoužívejte na skartovači plechovkový vzduch.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Skartovací stroj nerozebírejte. Neumisťujte ho poblíž zdrojů tepla nebo vody nebo nad ně.
- Tento skartovač má hlavní vypínač (F), který musí být v poloze ZAPNUTO (I), aby skartovač běžel. V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím se skatrovač okamžitě zastaví.
- Nedotýkejte se odkrytých ostří pod hlavou skartovacího stroje.
- Skartovací stroj musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování pozdravných kartiček s chipy nebo bateriemi.
- Určeno k použití pouze v interiéru.
- Před čistěním skartovače nebo jeho údržbou ho odpojte od sítě.

PŘÍPRAVA K PROVOZU

INSTALACE KOLEČEK

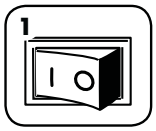


ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVACÍHO STROJE

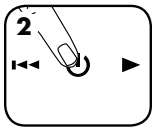
Nepřetržitý provoz:
maximálně 10 minut

POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje zařízení krátce v provozu až do úplného uvolnění otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajícího déle než 10 minut zahájí zařízení automaticky přestávku v délce 20 minut umožňující jeho ochlazení.

PAPÍR NEBO DISK CD ČI KARTA



Zapojte skartovačku do sítě a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I)

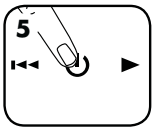


Stiskněte (⏻) ZAPNUTO k aktivaci (modrá)

Zasuňte papír do otvoru pro papír a pusťte jej

nebo

Přidržte CD/kartu za okraj, zaveďte na pravé straně do otvoru a pusťte



Po skončení skartace přepněte do polohy VYPNUTO (⏻)

POKROČILÉ FUNKCE VÝROBKU

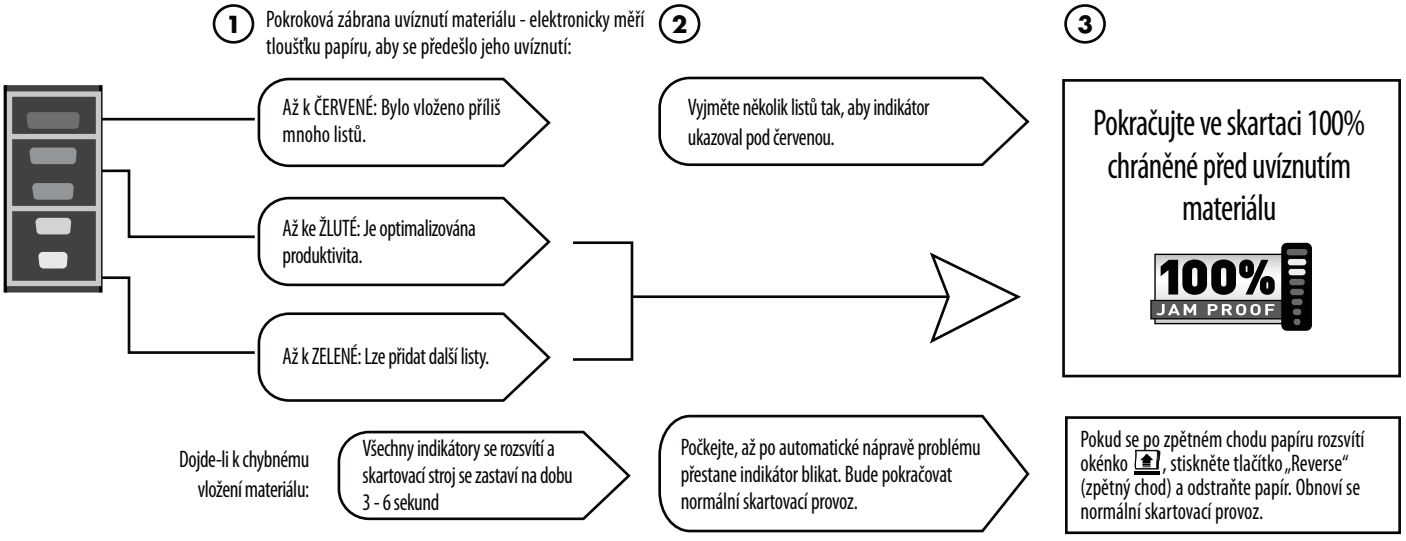
Systém proti uvíznutí
zabraňuje uvíznutí papíru a pomáhá provádět skartaci odolného materiálu.

Patentovaná technolgie SafeSense®
okamžitě zastaví skartování, pokud se ruka dotkne otvoru pro papír

Systém úspory energie
Časově 100% optimální energetická účinnost – při provozu i mimo něj.

PROVOZ SYSTÉMU ZABRAŇUJÍCÍMU UVÍZNUTÍ PAPÍRU*

Zabraňuje uvíznutí papíru a pomáhá skartovat odolný materiál.

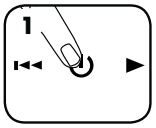


***Pokud bude skartovačka používána podle příručky uživatele, je zde 100% jistota, že papír neuvízne**

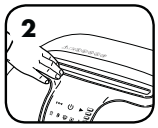
TECHNOLOGIE SAFESENSE®

Okamžitě zastaví skartování, pokud se ruka dotkne otvoru pro papír.

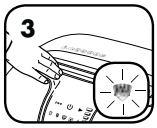
NASTAVENÍ A TESTOVÁNÍ



Zapněte skartovačku stisknutím tlačítka Zapnuto (⏻), tím se aktivuje technologie SafeSense®



Dotkněte se oblasti testu a vyčkejte, až se rozsvítí indikátor SafeSense®



Technologie SafeSense® je zapnutá a funguje správně

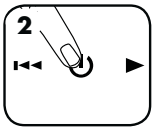
SYSTÉM ÚSPORY ENERGIE

Časově 100% optimální energetická účinnost – při provozu i mimo něj.

- Šetří energií čtyřmi způsoby: energeticky úsporná elektronika, prevence uvíznutí papíru, pohotovostní režim a režim spánku.
- Režim spánku vypne skartovací stroj po 2 minutách nečinnosti.

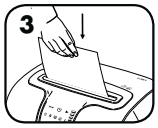
UYKU POKUD JE STROJ V KLIDOVÉM REŽIMU MODUNDAYKEN

V klidovém režimu



nebo

Dotykem na řídicím panelu vystoupí stroj z klidového režimu



vložte papír

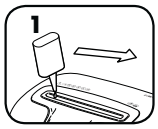
Další informace o pokročilých funkcí produktu Fellowes, najdete na stránce www.fellowes.com

ÚDRŽBA VÝROBKU

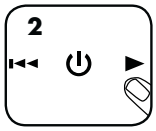
MAZÁNÍ SKARTOVACÍHO STROJE OLEJEM

Abyste zajistili nejvyšší výkon, vyžadují všechna řezací ostří promazání. Pokud není skartovač naolejován, může mít menší kapacitu papíru, může při skartování vydávat nepříjemný hluk a mohl by se i zastavit. Abyste se těchto problémů vyvarovali, doporučujeme skartovací stroj při každém vyprázdnění nádoby na odpad namazat olejem.

ŘIĎTE SE NÍŽE UVEDENÝMI POKYNY PRO MAZÁNÍ A CELÝ POSTUP PROVEĎTE DVAKRÁT



*Na vstupní otvor naneste olej



Stiskněte a podržte posun (►) po dobu 2 - 3 sekund

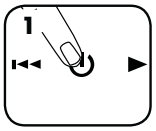
⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ **** Používejte pouze nikoli aerosolový rostlinný olej v nádobce s dlouhou tryskou, např. Fellowes 35250***

ČIŠTĚNÍ INFRAČERVENÝCH SENZORŮ AUTOMATICKÉHO SPUŠTĚNÍ

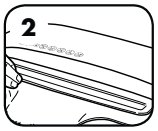
Senzory detekce papíru jsou zkonstruovány pro provoz bez údržby. Někdy se však může stát, že se senzory zablokují prachem z papíru, což způsobí, že motor poběží, i když ve skartovači nebude žádný papír.

(Poznámka: dva senzory detekce papíru jsou umístěny ve středu otvoru pro papír.)

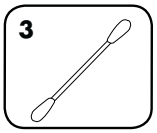
POSTUP ČIŠTĚNÍ SENZORŮ



Vypněte skartovačku a odpojte ji ze zásuvky



Zjistěte umístění infračerveného senzoru automatického spuštění



Namočte vatičku do čistého lihu

S použitím vatičky setřete nános nečistoty ze senzorů pro zjišťování papíru

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Indikátor přehřátí: Pokud se rozsvítí indikátor přehřátí, znamená to, že skartovací stroj přesáhl maximální povolenou provozní teplotu a musí se ochladit. Po dobu regenerace zůstane tento indikátor rozsvícen a skartovací stroj nepoběží. Další informace o průběžném provozu a regenerační době skartovacího stroje naleznete v oddílu Základní skartovací provoz.

Otevřená nádoba: Pokud je nádoba otevřená, skartovací stroj nepoběží. Pokud se tento indikátor rozsvítí, yavřete nádobu a stroj se opět rozjede.

Plná nádoba: Pokud se rozsvítí tento indikátor, je nádoba na odpad stroj plná a je třeba ji vyprázdnit. Používejte vak značky Fellowes 36052.

Odstranit papír: Pokud se rozsvítí tento indikátor, stiskněte tlačítko pro zpětný chod (|◄◄) a odstraňte papír. Snižte množství papíru na přijatelný počet a znovu listy zaveďte do otvoru pro papír

Indikátor technologie SafeSense®: Pokud se do blízkosti otvoru pro papír dostane lidská ruka, rozsvítí se indikátor technologie SafeSense® a skartovací stroj se zastaví. Pokud je technologie SafeSense® aktivní po dobu 3 vteřin, skartovací stroj se automaticky vypne a k opětnému zahájení skartování musí uživatel stisknout spínač na řídicím panelu.

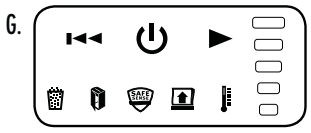
OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 5 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoli část ukáže jako vadná, vaše jediná a výlučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka neplatí pro případy zneužití, chybného používání, nedodržení norem používání výrobku, provoz skartačního stroje s nesprávnou dodávkou energie (jinou než je uvedená na štítku) ani na neautorizovanou opravu. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat spotřebitelům eventuální dodatečné náklady společnosti Fellowes spojené s poskytnutím součástek nebo služeb mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce skartovací stroj původně prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENA NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.

LEGENDA

A. Pozrite si bezpečnostné pokyny
B. Vstupný otvor na papier
C. Technológia SafeSense®
D. Vyťahovací zásobník
E. Kolieska
F. Hlavný vypínač napájania
   1. VYPNUTÉ
   2. ZAPNUTÉ

G. Ovládací panel a indikátory LED
   1. Dozadu (modrá farba)
   2. ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ (modrá farba)
   3. Dopredu (modrá farba)
   4. Plný zásobník (červená farba)
   5. Otvorený zásobník (červená farba)
   6. Indikátor funkcie SafeSense® (žltá farba)
   7. Vybrať papier (červená farba)
   8. Prehriatie (červená farba)



- Na ovládacom paneli sa nachádzajú viacdotykové podsvietené ovládacie spínače
- Keď je skartovací stroj vypnutý, ovládací panel nebude viditeľný

MOŽNOSTI

Skartuje: papier, kreditné karty, spony, malé kancelárske spinky a disky CD/DVD

Neskartuje: nálepky, súvislé rolky papiera, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké kancelárske spinky, lamináty, obaly na spisy, röntgenové snímky ani plasty iné než uvedené vyššie

Veľkosť skartovaného papiera:
Priečny rez.....4 mm x 38 mm

Maximálne:
Počet hárkov na prechod.....12*
Počet diskov CD/kariet na prechod.....1*
Šírka otvoru pre papier.....230 mm

*Papier formátu A4 (70 g) pri 220 – 240 V, 50/60 Hz, 2 A; ťažší papier, vlhkosť alebo iné než menovité napätie môžu znížiť kapacitu. Odporúčané denné miery využitia: 300 hárkov, 25 kreditných kariet, 10 disky CD/DVD, 12 hárkov na prechod.

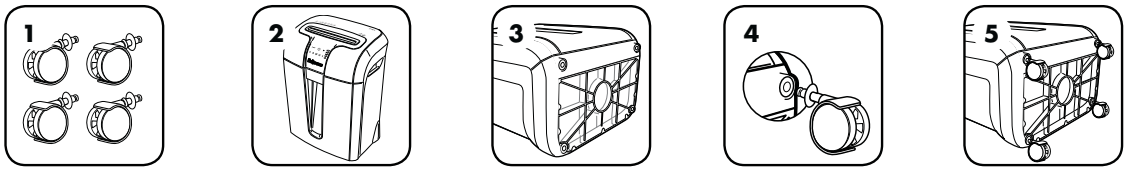
Skartovače Fellowes SafeSense® sú navrhnuté na prevádzku v domácom a kancelárskom prostredí pri teplote 10 až 26 stupňov Celzia (50 až 80 stupňov Fahrenheita) a relatívnej vlhkosti 40 až 80 %.

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – prečítajte si pred použitím!

- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred prevádzkou skartovačov si prečítajte celý návod na používanie.
- Udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nedávajte ruky do vstupu pre papier. Ak skartovač nepoužívate, vždy ho vypnite alebo odpojte.
- Dbajte na to, aby do otvorov skartovača nevnikli cudzie predmety – rukavice, bižutéria, odevy, vlasy a podobne. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, uvoľnite ho prepnutím do režimu spätného chodu (◀◀).
- Nikdy nepoužívajte na skartovač ani v jeho blízkosti aerosóly, petrolejové mazivá ani iné horľavé materiály. Na čistenie skartovača nepoužívajte stlačený vzduch.
- Skartovač nepoužívajte, ak je poškodený alebo chybný. Skartovač nerozoberajte a neumiestňujte ho vedľa zdrojov tepla alebo vody ani nad ne.
- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom napájania (F), ktorý musí byť pred uvedením skartovača do prevádzky v zapnutej polohe (I). V núdzovom prípade prepnite vypínač do vypnutej polohy (O). Tým skartovač okamžite vypnete.
- Nedotýkajte sa obnažených rezacích nožov pod hlavou skartovača.
- Skartovač musí byť pripojený do správne uzemnenej zásuvky v stene alebo zásuvky s napätím a prúdom uvedenými na štítku. Uzemnená zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná. S týmto zariadením sa nesmú používať napäťové meniče, transformátory ani predlžovacie káble.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.
- Iba na použitie v interiéri.
- Pred čistením alebo údržbou skartovač odpojte zo siete.

ZÁKLADNÉ NASTAVENIE

INŠTALÁCIA KOLIESOK

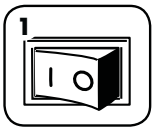


ZÁKLADNÉ SKARTOVANIE

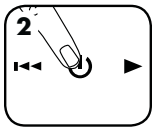
Nepretržitá prevádzka:
maximálne 10 minút

POZNÁMKA: po každom prechode papiera skartovač krátko pokračuje v prevádzke, aby sa uvoľnil vstup. Nepretržitá prevádzka trvajúca viac než 10 minút spustí 20-minútový interval ochladzovania.

PAPIER ALEBO DISK CD/KARTA

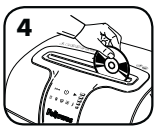


Zasuňte kábel skartovača do zásuvky a prepnite hlavný vypínač napájania do zapnutej polohy (I).



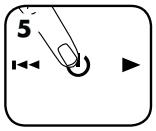
Stlačením tlačidla vypínača (⏻) sa zariadenie aktivuje (modrá farba).

alebo



Zaveďte papier priamo do vstupu pre papier a uvoľnite.

Pridržte CD/kartu pri okraji, vložte na pravej strane do otvoru a pustite.



Po ukončení skartovania nastavte vypínač do vypnutej polohy (⏻).

POKROČILÉ FUNKCIE ZARIADENIA

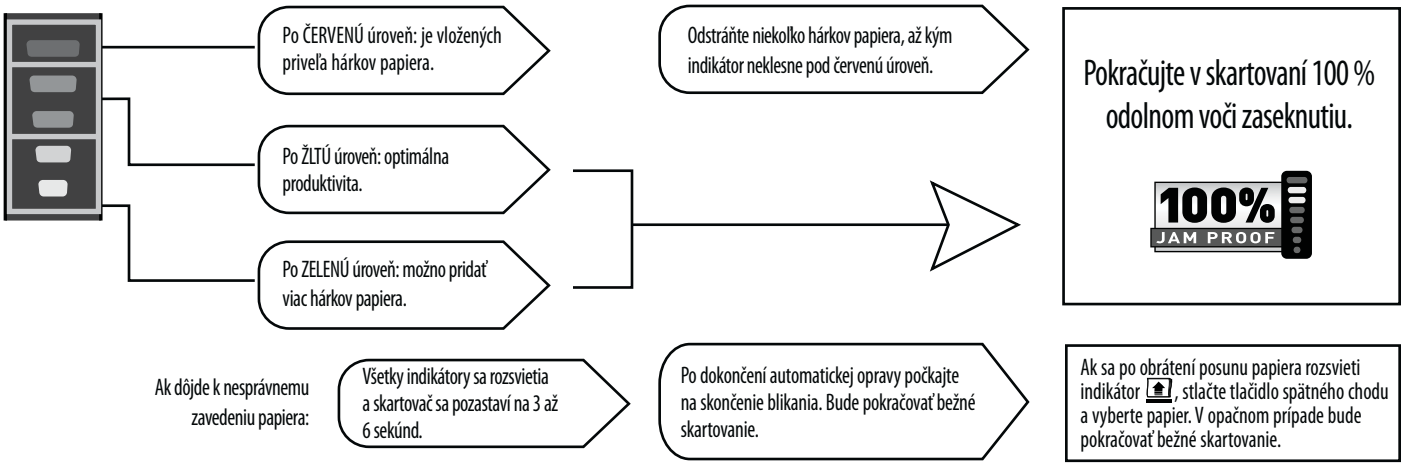
Systém zabraňujúci zaseknutiu
Eliminuje zaseknutia papiera a aktivuje sa pri náročných úlohách.

Patentovaná technológia SafeSense®
Keď sa rukami dotknete otvoru pre papier, ihneď zastaví skartovanie.

Systém šetrenia energie
Optimálna energetická efektivita počas používania aj v režime nečinnosti.

PREVÁDZKA SYSTÉMU ZABRAŇUJÚCEHO ZASEKNUTIU*

Eliminuje zaseknutia papiera a aktivuje sa pri náročných úlohách.

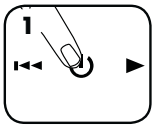


***100 % odolnosť voči zaseknutiu pri používaní v súlade s používateľskou príručkou.**

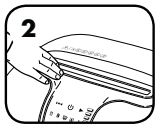
TECHNOLÓGIE SAFESENSE ®

Keď sa rukami dotknete otvoru pre papier, ihneď zastaví skartovanie.

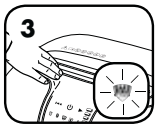
NASTAVENIE A TESTOVANIE



Funkcia SafeSense® sa aktivuje zapnutím skartovača (⏻)



Dotknite sa testovacej oblasti a skontrolujte, či sa rozsvietil indikátor funkcie SafeSense®



Funkcia SafeSense® je aktívna a funguje správne

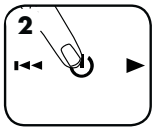
SYSTÉM ŠETRENIA ENERGIE

Optimálna energetická efektivita počas používania aj v režime nečinnosti.

- Štyri spôsoby šetrenia energie: energeticky efektívna elektronika, prevencia zaseknutia, pohotovostný režim a režim spánku.
- Režim spánku vypne skartovací stroj po 2 minútach nečinnosti.

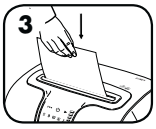
V REŽIME SPÁNKU

V režime spánku



Ak chcete opustiť režim spánku, dotknite sa ovládacieho panela.

alebo



vložte papier

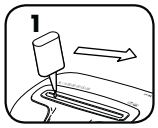
Ďalšie informácie o Pokročilých vlastností produktu z Fellowes nájdete na stránke **www.fellowes.com**

ÚDRŽBA ZARIADENIA

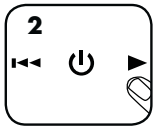
OLEJOVANIE SKARTOVAČA

Všetky skartovače s priečnym rezom vyžadujú pre maximálny výkon olej. Ak zariadenie nenaolejujete, môže sa znížiť jeho hárková kapacita, zvýšiť hlučnosť pri skartovaní a napokon môže prestať fungovať. Aby ste sa vyhli týmto problémom, odporúčame, aby ste naolejovali skartovač zakaždým, keď vyprázdnite zásobník na odpad.

VYKONAJTE NASLEDUJÚCI POSTUP MAZANIA OLEJOM A ZOPAKUJTE HO DVAKRÁT



*Namažte vstup olejom.



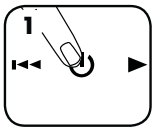
Stlačte a podržte tlačidlo chodu dopredu (▷) na 2 až 3 sekundy.

⚠ UPOZORNENIE **** Používajte iba neaerosólový rastlinný olej v nádobke s dlhou dýzou, ako je napríklad Fellowes 35250.***

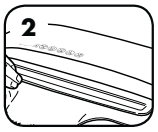
ČISTENIE INFRAČERVENÝCH SNÍMAČOV AUTOMATICKÉHO SPUSTENIA

Snímače na detekciu papiera slúžia na zabezpečenie bezúdržbovej prevádzky. V zriedkavých prípadoch môže snímače prekryť prach z papiera, čo spôsobí aktiváciu motora aj bez prítomnosti papiera.
(Poznámka: dva snímače papiera sú umiestnené v strede vstupu pre papier.)

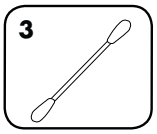
ČISTENIE SNÍMAČOV



Vypnite a odpojte skartovač.



Vyhľadajte infračervený snímač automatického spustenia.



Namočte vatový tampón do alkoholu na čistenie.

Namočeným vatovým tampónom utrite všetky nečistoty zo snímačov papiera.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Indikátor prehrievania: keď sa rozsvieti indikátor prehrievania, prekročila sa maximálna prevádzková teplota skartovača a tento sa musí ochladiť. Počas doby ochladzovania zostane tento indikátor svietiť a skartovač nebude pracovať. Ďalšie informácie o nepretržitej prevádzke a dobe ochladzovania pre tento skartovač nájdete v časti Základné skartovanie.

Otvorený zásobník: ak je otvorený zásobník, skartovač nebude pracovať. Keď svieti, skartovanie obnovíte zatvorením zásobníka.

Plný zásobník: keď svieti, zásobník na odpad skartovača je plný a musí sa vyprázdniť. Použite vak na odpad Fellowes 36052.

Vybrať papier: keď svieti, stlačte tlačidlo spätného chodu (|◄◄) a vyberte papier. Zmenšite množstvo papiera na prijateľné množstvo a znova ho zaveďte do vstupu pre papier.

Indikátor funkcie SafeSense®: ak príliš priblížite ruky ku vstupu pre papier, rozsvieti sa indikátor funkcie SafeSense® a skartovač zastaví skartovanie. Ak je funkcia SafeSense® aktívna po dobu 3 sekúnd, skartovač sa automaticky vypne a používateľ musí obnoviť skartovanie stlačením tlačidla napájania na ovládacom paneli.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBOK

Obmedzená záruka: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, časti skartovača budú po dobu 2 rokov od zakúpenia pôvodným spotrebiteľom bez akýchkoľvek porúch materiálu a funkčnosti a zároveň sa zaručuje po túto dobu poskytnúť spotrebiteľovi servis a podporu. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že rezacie ostrie stroja bude bez akýchkoľvek porúch materiálu a výroby po dobu 5 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí kazová časť, výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena kazovej časti na náklady spoločnosti Fellowes podľa jej rozhodnutia. Táto záruka sa nevzťahuje na prípady zneužitia, zlého zaobchádzania, nedodržanie noriem používania produktu, drvenie operácie s použitím nesprávnej napájania (okrem uvedených na etikete), alebo neoprávnené opravy. Fellowes vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom za akékoľvek dodatočné náklady vzniknuté Fellowes poskytovania časti alebo služby mimo krajiny, kde je drvič spočiatku predávané autorizovaného predajcu. KAŽDÁ VYPLÝVAJÚCA ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO SPÔSOBILOSTI PRE URČITÝ ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRIMERANEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY VYSVETLENEJ TUPREDTÝM. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné alebo náhodné škody v súvislosti s používaním tohto zariadenia. Táto záruka vám dáva určité zákonné práva. Trvanie a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, v ktorých miestne zákony ukladajú rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti alebo o servis v rámci tejto záruky sa obráťte priamo na svojho predajcu alebo na nás.

JELMAGYARÁZAT

A. Lásd a biztonsági utasításokat.
B. Papíradagoló nyílás
C. SafeSense® technológia
D. Kihúzható tartály
E. Önbeálló kerekek
F. Megszakító kapcsoló
- 1. KI
- 2. BE

G. Vezérlőpanel és LED-ek
- 1. Visszamenet (kék)
- 2. BE/KI (kék)
- 3. Előremenet (kék)
- 4. A tartály megtelt (vörös)
- 5. A tartály nyitva (vörös)
- 6. SafeSense® kijelző (sárga)
- 7. A papírt ki kell venni (vörös)
- 8. Túlhevülés (vörös)

- A vezérlőpanel egyszerre több ponton való érintésre érzékeny, háttérmegvilágított vezérléssel rendelkezik
- A vezérlőpanel nem látható, amikor az iratmegsemmisítő ki van kapcsolva

TULAJDONSÁGOK

A gép aprít: papírt, hitelkártyákat, tűzőkapcsokat, kis gemkapcsokat és CD-ket/DVD-ket.

A gép nem aprít: öntapadó címkéket, folyamatos (leporellós) űrlapot, átlátszó fóliákat, újságot, kartont, nagy gemkapcsokat, laminált anyagokat, iratgyűjtőket, röntgenfelvételeket vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat.

A papírapríték mérete:
Konfettivágat ..... 4 mm x 38 mm

Maximális:
lapkapacitás menetenként 12*
CD-/kártyakapacitás menetenként 1*
papíradagoló nyílás szélessége ..... 230 mm

*A4-es (70 g/m^2-es) papír, 220-240 volt, 50/60 Hz, 2,0 amper mellett; a nehezebb papír, a páratartalom, illetve a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt. Javasolt maximális napi igénybevétel: 300 lap; 25 hitelkártya; 10 CD-ket/DVD-ket, 12 lap menetenként.

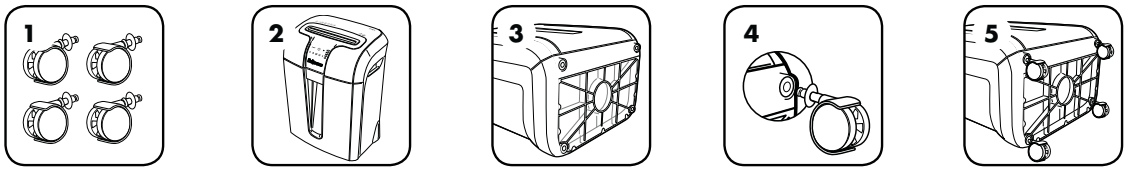
A Fellowes SafeSense® iratmegsemmisítő gépeket 10 – 26 Celsius fok közötti hőmérsékletű és 40 – 80%-os relatív páratartalommal rendelkező otthoni és irodai környezetben való használatra tervezték.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!

- A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az iratmegsemmisítő gépek üzemeltetése előtt olvassa át az egész kézikönyvet.
- A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. Tartsa távol a kezét a papír adagolónyílásától. Mindig állítsa ki helyzetbe, vagy húzza ki a hálózati kábelt, amikor a készülék nincs használatban.
- Az idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, hajat, stb.– tartsa távol az adagolónyílástól. Amennyiben a felső adagolónyílásba bármilyen tárgy kerülne, a tárgy kiszedéséhez állítsa a készüléket Vissza (⏮) állásba.
- Soha ne használjon aeroszolt, petróleum alapú kenőanyagokat vagy egyéb gyúlékony termékeket az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében! Ne használjon sűrített levegőt az iratmegsemmisítő gépen!
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás! Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet! Ne tegye hőforrás vagy nedvesség közelébe!
- Az iratmegsemmisítő gép megszakító kapcsolóval (F) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BEKAPCSOLT (I) helyzetben kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (O) állásra. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.
- Soha ne nyúljon a konfettivágó fej alatt szabadon lévő vágóélekhez!
- Az iratmegsemmisítő gépet a címkéjén feltüntetett feszültségű és áramerősségű, megfelelően földelt csatlakozóaljzatba vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A földelt csatlakozóaljzatnak vagy konnektornak a géphez közelinek, továbbá könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ezen termékkel tilos áramátalakítókat, transzformátorokat vagy hosszabbító kábeleket használni!
- TŰZVESZÉLY! – NE aprítson hanglapkás vagy elemes üdvözlőlapokat!
- Tisztítás vagy szervizelés előtt csatlakoztassa le a hálózatról az iratmegsemmisítő gépet.
- Húzza ki iratmegsemmisítő tisztítás előtt, vagy karbantartás.

ALAPVETŐ BEÁLLÍTÁS

AZ ÖNBEÁLLÓ KEREKEK BESZERELÉSE

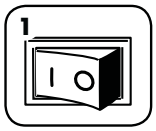


ALAPVETŐ APRÍTÓ MŰVELET

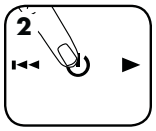
Folyamatos működés: maximum 10 perc

MEGJEGYZÉS: Az iratmegsemmisítő rövid idővel tovább jár az egyes műveletek után, hogy az adagolónyílás kitisztuljon. A 10 percen túli folyamatos működés 20 perces lehűlési periódust vált ki.

PAPÍR VAGY CD/KÁRTYA ESETÉN



A készüléket csatlakoztassa a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa a BE (I) helyzetbe.

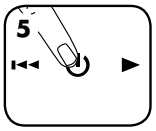


Az aktiváláshoz nyomja be a (⏻) BE gombot (kék).

Helyezze a papírt az adagolónyílásba, majd engedje el.

vagy

A CD-t/kártyát a szélénél fogva adagolja be az adagoló nyílás jobb oldalánál, majd engedje el.



Amikor végzett az aprítással, állítsa az KI (⏻) helyzetbe.

SPECIÁLIS TERMÉKJELLEMZŐK

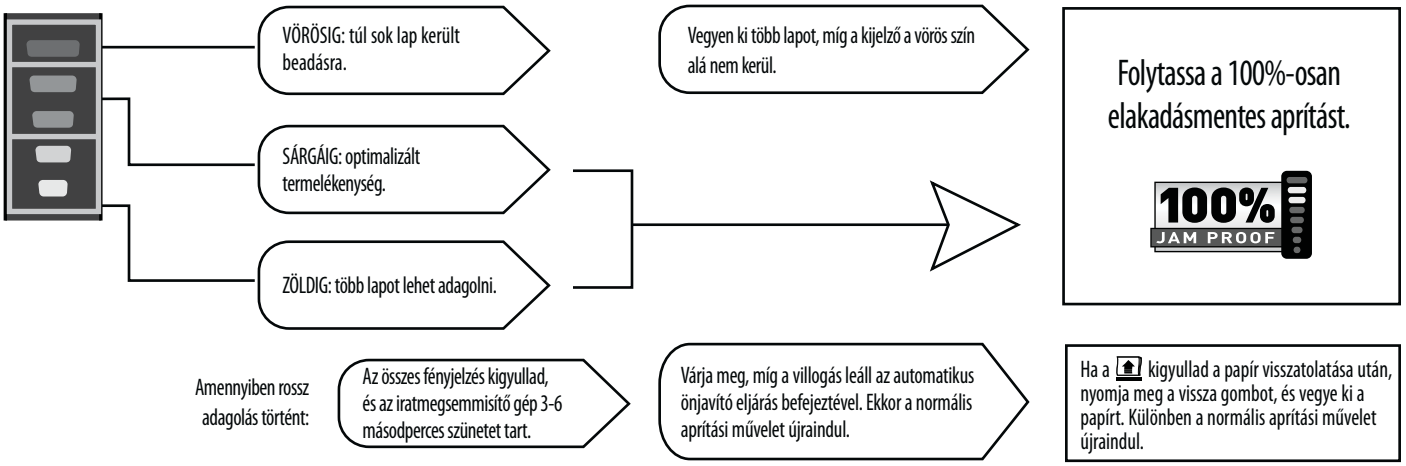
Elakadásmentesítő rendszer
Kiküszöböli a papírelakadásokat, és átfuttatja a gépet a nehéz munkákon.

Szabadalmaztatott SafeSense® technológia
Automatikusan megállítja az aprítást, amikor a kéz hozzáér a papíradagoló nyíláshoz.

EEnergiatakarékos rendszer
Optimális energiahatékonyság az idő 100 %-ában – akár használatban van a berendezés, akár nincs.

AZ ELAKADÁSMENTESÍTŐ RENDSZER MŰKÖDÉSE*

Kiküszöböli a papírelakadásokat, és átfuttatja a gépet a nehéz munkákon.

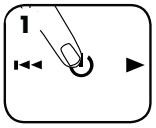


***100%-osan elakadásmentes a felhasználói kézikönyvnek megfelelő módon való alkalmazáskor.**

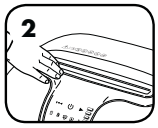
A SAFESENSE® TECHNOLÓGIA

Azonnal megállítja az aprítást, amikor a kéz hozzáér a papíradagoló nyíláshoz.

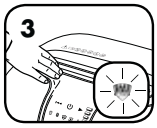
BEÁLLÍTÁS ÉS TESZTELÉS



Kapcsolja BE (⏻) az iratmegsemmisítő gépet, hogy aktiválja a SafeSense®



Érintse meg a tesztelési területet, és várja meg, amíg a SafeSense® jelzőfény kigyullad



A SafeSense® funkció aktív és megfelelően működik

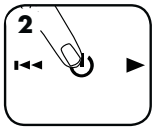
ENERGIATAKARÉKOS RENDSZER

Optimális energiahatékonyság az idő 100 %-ában – akár használatban van a berendezés, akár nincs.

- Négyféle módon takarít meg energiát: energiahatékony elektronika, elakadások megelőzése, készenlét mód és alvás mód.
- Az alvás mód két perces inaktivitás után kikapcsolja az iratmegsemmisítőt.

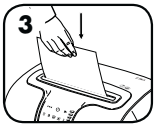
ALVÁS MÓDBAN

Alvás módban



A gép alvás módból való kivételére érintse meg a vezérlőpanelt.

vagy



adagoljon be papírt.

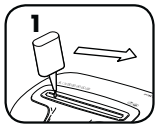
***A Fellowes speciális termékjellemzőkkel kapcsolatos további információiért látogasson el az alábbi weboldalra:* www.fellowes.com**

A TERMÉK KARBANTARTÁSA

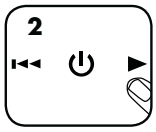
AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ OLAJOZÁSA

A csúcsteljesítmény nyújtásához minden konfettivágó iratmegsemmisítő gépnek gépolajra van szüksége. Olajozás hiányában a készülék lapbefogadó teljesítménye csökkenhet, a gép aprítás közben zavaró zajokat hallathat, és végül leállhat. Ezen problémák elkerülése végett azt javasoljuk, hogy az aprítót olajozza meg minden alkalommal, amikor a hulladékgyűjtőt kiüríti.

KÖVESSE AZ ALÁBBI OLAJOZÁSI ELJÁRÁST, ÉS KÉTSZER ISMÉTELJE MEG.



*Egész széltében olajozza meg az adagolónyílást.



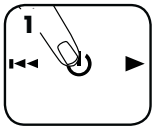
Nyomja be, és 2-3 másodpercig tartsa benyomva az előre (►) gombot.

⚠ VIGYÁZAT **** Csak nem aeroszolos formátumú növényi olajat használjon hosszú csőrű tartályban, mint például a Fellowes 35250!***

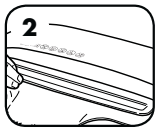
AZ ÖNINDÍTÓ INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

A papírérzékelő szenzorokat karbantartásmentes üzemelésre tervezték. Azonban ritkán előforduló esetekben papírpor tömítheti el a szenzorokat, ami a motort járásra készteti még akkor is, ha papír nincs a rendszerben.
(Megjegyzés: két papírérzékelő szenzor helyezkedik el a papíradagoló nyílás közepén).

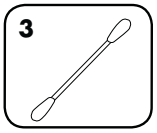
AZ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA



Kapcsolja ki az iratmegsemmisítő gépet, és csatlakoztassa le a hálózatról.



Keresse meg az önindító infravörös érzékelőt.



Egy tisztítópálcikát mártson alkoholba.

A tisztítópálcikával törölje le a papírérzékelő szenzorokról az azokra esetlegesen lerakódott szennyeződéseket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Túlhevülés-kijelző: Amikor a túlhevülés-kijelző kigyullad, ez azt jelzi, hogy az iratmegsemmisítő gép túllépte a megengedett legmagasabb üzemi hőmérsékletet, és le kell hűlnie. Ez a kijelző égve marad, és az iratmegsemmisítő gép nem fog működni egészen a visszaállási idő lejártáig. Az iratmegsemmisítő gép folyamatos üzemeltetésére és visszaállási idejére vonatkozó információkat az „Alapvető aprító művelet" című részben találja.

Tartály nyitva: Az iratmegsemmisítő gép nem fog működni, ha a tartály nyitva van. Amikor ez a kijelző ég, zárja be a tartályt, hogy folytathassa az aprítási műveletet.

A tartály megtelt: Amikor ez a kijelző ég, akkor tele van az iratmegsemmisítő gép hulladéktartálya, és ki kell üríteni. A 36052. számú Fellowes hulladékzsákot használja.

A papírt ki kell venni:Amikor ez a kijelző ég, nyomja be a visszamenet (|◄◄) gombot, és vegye ki a papírt. A papír mennyiségét csökkentse elfogadható szintre, és újra adagolja be a papíradagoló nyílásba.

SafeSense® kijelző: Amikor a felhasználó keze túl közel kerül a papíradagoló nyíláshoz, a SafeSense® kijelző kigyullad, és az iratmegsemmisítő gép abbahagyja az aprítást. Ha a SafeSense® funkció 3 másodpercig aktív, akkor az iratmegsemmisítő gép automatikusan kikapcsol, és a felhasználónak meg kell nyomnia a vezérlőpanelen elhelyezkedő teljesítménykapcsolót az aprítás folytatásához.

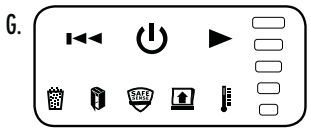
KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA

Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garantálja, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szervizt és támogatást is nyújt. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 5 évre garantálja, hogy a gép vágókései mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az aprítógépnek helytelen (a címkén megjelöltektől eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja magának a jogot a fogyasztónak kiszámlázni bármely költséget, amely abból ered, hogy a Fellowes az aprítógéphez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizt, mint ahol valamely meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállás időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megkötéseket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.

TECLA

A. Consulte as instruções de segurança
B. Entrada para papel
C. Tecnologia SafeSense®
D. Cesto amovível
E. Rodízios
F. Interruptor de corte de energia
- ○ 1. DESLIGADO
- | 2. LIGADO

G. Painel de comando e indicadores luminosos
- 1. Inversão (azul)
- 2. LIGADO/DESLIGADO (azul)
- 3. Avanço (azul)
- 4. Cesto cheio (vermelho)
- 5. Cesto aberto (vermelho)
- 6. Indicador SafeSense® (amarelo)
- 7. Retirar papel (vermelho)
- 8. Sobreaquecimento (vermelho)



- O painel de comando tem botões retro-iluminados multitoque
- Com o destruidor desligado, o painel de comando estará invisível

CAPACIDADES

Destrói: papel, cartões de crédito, agrafes, clipes pequenos e CD/DVD

Não destrói: etiquetas adesivas, formulários em papel contínuo, acetatos, jornais, cartão, clipes grandes, folhas laminadas, pastas de arquivos, radiografias ou plástico para além do mencionado acima

Dimensões de destruição de papel:
Corte cruzado ..... 4 mm x 38 mm

Máximo:
Folhas por passagem 12*
CDs/Cartões por passagem 1*
Largura da entrada de papel ..... 230 mm

*Papel de tamanho A4 (70 g) a 220-240 V/50 Hz, 2,0 Amps; papel mais pesado, humidade ou uma tensão nominal diferente da indicada podem reduzir a capacidade. Taxa de utilização diária recomendada máxima: 300 folhas; 25 cartões de crédito; 10 CD/DVD; 12 folhas por passagem.

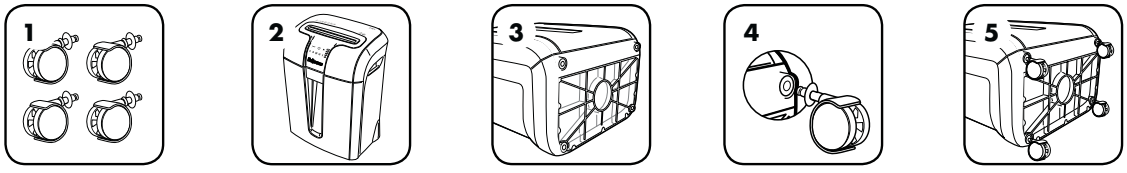
Os destruidores de papel SafeSense® foram concebidos para funcionar em ambientes domésticos e de escritório variando entre 10-26 graus Celsius e 40-80 % de humidade relativa.

⚠ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!

- Os requisitos de operação, manutenção e assistência são tratados no manual de instruções. Leia todo o manual de instruções antes de operar os destruidores.
- Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Mantenha as mãos afastadas da entrada para papel. Coloque sempre o aparelho na posição Desligado ou desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado.
- Mantenha objectos estranhos — luvas, jóias, vestuário, cabelos, etc. — afastados das aberturas do destruidor de documentos. Se um objecto entrar pela abertura superior, passe o interruptor para a posição de Inversão (◀◀) para fazer recuar o objecto.
- Nunca utilize produtos em aerossol, lubrificantes à base de petróleo ou outros produtos inflamáveis sobre ou próximo do destruidor de documentos. Não utilize ar pressurizado em lata no destruidor de documentos.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou avariado. Não desmonte o destruidor de documentos. Não coloque próximo ou sobre uma fonte de calor ou de água.
- Este destruidor de documentos dispõe de um Interruptor de energia (F) que deve estar na posição LIGADO (I) para utilizar o destruidor. Em caso de emergência, coloque o interruptor na posição DESLIGADO (O). Esta acção parará imediatamente o destruidor.
- Evite tocar nas lâminas expostas que se encontram por baixo da cabeça de corte do aparelho.
- O destruidor deve ser ligado a uma tomada de parede ou uma outra tomada devidamente ligada à terra com a tensão e corrente indicada na placa de tipo. A tomada de parede ou a outra tomada devidamente ligada à terra deve estar instalada perto do equipamento e facilmente acessível. Nunca devem ser usados conversores de energia, transformadores ou cabos de extensão com este produto.
- PERIGO DE INCÊNDIO – NÃO destrua cartões de apresentação com chips sonoros ou pilhas.
- Apenas para uso interno.
- Desligue o destruidor de papel antes da limpeza ou assistência técnica.

INSTALAÇÃO BÁSICA

IINSTALAÇÃO DE RODÍZIOS

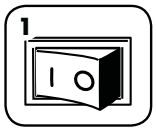


FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO

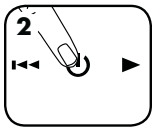
Funcionamento contínuo:
10 minutos no máximo

OBSERVAÇÃO: o destruidor continua a funcionar brevemente após cada passagem de forma a desimpedir a entrada. Um funcionamento contínuo durante mais de 10 minutos dará origem a um período de arrefecimento de 20 minutos.

PAPEL OU CD/CARTÕES



Ligue o aparelho e coloque o interruptor de corte de energia na posição LIGADO (I)

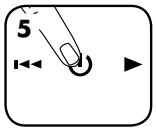


Prima (⏻) LIGADO para activar (azul)

ou

Introduza o papel directamente na entrada de papel e largue

Segure o CD/cartão pela extremidade, coloque-o do lado direito da entrada e solte.



Ao terminar a destrução coloque em DESLIGADO (⏻)

FUNCIONALIDADES AVANÇADAS DO PRODUTO

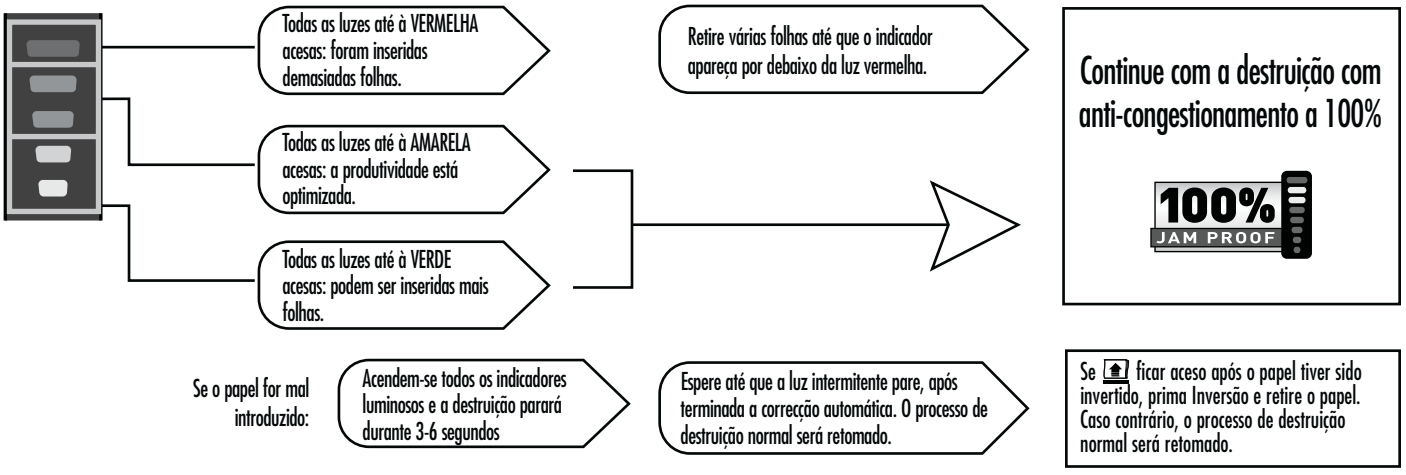
Sistema anti-congestionamento
Elimina congestionamentos de papel e aumenta a potência para trabalhos difíceis.

Tecnologia SafeSense® patenteada
Interrompe de imediato a destruição de papel quando as mãos tocam na entrada de papel

Sistema De Economizar Energia
Eficiência energética óptima durante 100% do tempo – em serviço e fora de serviço.

FUNCIONAMENTO DO SISTEMA ANTI-CONGESTIONAMENTO*

Elimina congestionamentos de papel e aumenta a potência para trabalhos difíceis.

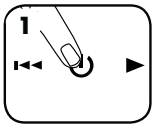


***100 % anti-congestionamento quando utilizado de acordo com o manual do utilizado**

TECNOLOGIA SAFESENSE®

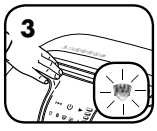
Interrompe de imediato a destruição de papel quando as mãos tocam na entrada de papel.

INSTALAÇÃO E ENSAIO



LIGUE (⏻) o destruidor de documentos para activar o SafeSense®

Toque na área de teste e localize o indicador SafeSense® para acendê-lo



O indicador SafeSense® fica activo e a funcionar correctamente

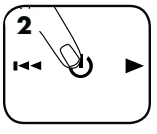
SISTEMA DE ECONOMIZAR ENERGIA

Eficiência energética óptima durante 100% do tempo – em serviço e fora de serviço.

- Economiza a energia através de quatro funcionalidades: sistema electrónico energeticamente eficiente, prevenção de congestionamento, modo standby e modo de espera.
- O modo de espera desliga o destruidor após um período de inactividade de 2 minutos.

COM O MODO DE ESPERA ACTIVO

Em modo de espera



Para sair do modo de espera, toque no painel de comando

ou

insira papel

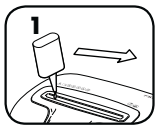
Para obter mais informações sobre todas as funções avançadas de produtos Fellowes visite o www.fellowes.com

MANUTENÇÃO DO PRODUTO

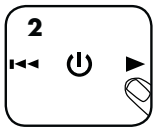
LUBRIFICAR O DESTRUIDOR DE PAPEL

Todos os destruidores de corte cruzado requerem óleo para obter um rendimento máximo. Se não for lubrificada, pode ocorrer uma diminuição da capacidade de entrada de folhas, ocorrer ruído incómodo durante a destruição de documentos e, em último caso, a máquina deixar de funcionar. Para evitar estes problemas, aconselhamos a que lubrifique o seu destruidor sempre que esvaziar o seu cesto de papéis.

SIGA O PROCEDIMENTO DE LUBRIFICAÇÃO ABAIXO E REPITA-O DUAS VEZES



*Aplique óleo na entrada



Prima e continue a premir avançar (►) durante 2 a 3 segundos

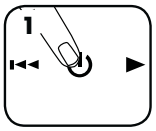
⚠ CUIDADO **** Utilize apenas um óleo vegetal não-aerossol no recipiente de bocal comprido, igual ao produto nº 35250 da Fellowes.***

LIMPEZA DOS SENSORES DE INFRAVERMELHOS DE ARRANQUE AUTOMÁTICO

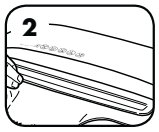
Os sensores de detecção de papel foram concebidos para um funcionamento sem manutenção. No entanto, em raras ocasiões, os sensores podem ficar bloqueados por pó de papel, fazendo com que o motor funcione mesmo que oi papel não esteja presente.

(Nota: os sensores de detecção de dois papéis estão localizados no centro da entrada para papel).

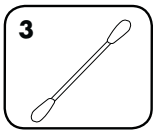
LIMPEZA DOS SENSORES



Desligue e retire o destruidor da corrente



Localize o sensor de infravermelhos de arranque automático



Mergulhe a cotonete de algodão em álcool desnaturado

Com a cotonete, limpe qualquer contaminação dos sensores de papel

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Luz indicadora de sobreaquecimento: Quando a luz indicadora de sobreaquecimento acender, o destruidor de documentos excedeu a temperatura máxima de funcionamento e tem de arrefecer. Este indicador permanecerá iluminado e o destruidor não funcionará durante o tempo de recuperação. Consulte a secção Funcionamento Básico de Destruição para obter mais informações sobre a operação contínua e tempo de recuperação deste destruidor.

Cesto aberto: O destruidor de papel não funcionará se o cesto estiver aberto. Quando iluminado, feche o cesto para retomar a destruição.

Cesto cheio: Quando iluminado, o cesto de papéis do destruidor está cheio e tem de ser esvaziado. Utilize um saco de lixo nº 36052 da Fellowes.

Retirar papel: Se acender, prima inversão (|◄◄) e retire o papel. Reduza a quantidade de papel para um valor aceitável e coloque-o novamente na entrada para papel.

Indicador SafeSense®: Se as mãos estiverem demasiado perto da entrada de papel, o indicador SafeSense® acenderá e o destruidor de documentos deixará funcionar. Se o SafeSense® estiver activo durante 3 segundos, o destruidor de documentos desligará automaticamente e o utilizador terá de premir o botão de ligar e desligar no painel de controlo para retomar a destruição.

GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

GARANTIA LIMITADA: A Fellowes, Inc. (“Fellowes”) garante que as peças da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Fellowes garante que as lâminas de destruição da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 5 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado, a não-observação dos padrões de uso devido, a operação do destruidor com uma fonte de alimentação inadequada (uma outra do que a indicada na placa de especificações) ou reparação não autorizada. A Fellowes reserva-se o direito de facturar ao cliente quaisquer custos adicionais para a Fellowes para o fornecimento de peças ou serviços fora do país onde o destruidor foi vendido originalmente por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de locale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www: www.fellowesinternational.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с нею.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a eletronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobnia a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékiaról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelve az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE

POWERSHRED® 73Ci
THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England declares that the product Model 73Ci conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU), the Low Voltage Directive (2006/95/EC), the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC), the WEEE directive (2002/96/EC), and below harmonized European EN Standards:

Safety: EN 60950-1

EMC Standard: EN55014-1 EN55014-2 EN61000-3-2 EN61000-3-3

Year Affixed: 12

Itasca, Illinois, USA
May 1, 2013

James Fellowes

James Fellowes

Customer Service and Support
www.fellowes.com

Benelux	+31-(0)-13-458-0580	Poland	+48-(22)-2052110
Deutschland	+49-(0)-5131-49770	Singapore	+65-6221-3811
Europe	00-800-1810-1810	Spain/Portugal	+34-91-748-05-01
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United Kingdom	+44-(0)-1302-836800
Italy	+39-071-730041	United States	+1-800-955-0959

1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA• 630-893-1600

www.fellowes.com

©2013 Fellowes, Inc. Part No. 406884 Rev B